

காலாண்டு சங்சிகை

மலர் - 01

இதழ் - 01

எழுத்து பதிப்பு வாசிப்பு

# ஸ்ரீ புத்தகஸ்கள்

ஒக்டோபர் 2020



ISSN 2756-9179



9 772756 917000

கிரிஷாந்

என். செல்வராஜா

குலசிங்கம் வசீகரன்

மாதவி சிவலீலன்

எஸ். பி. பாலமுருகன்

தில்லைநாதன் கோபிநாத்

சப்னா இக்பால்

சத்யதேவன் சற்குணம்

மைக்கல் கொலின்



காவியமாய்க் கரைந்து போன்றே  
 ஒனியப் பர்வையின் சாட்சியத்தில்து,  
 எழுத்து ஒனிய வறலாற்றல்  
 தனக்கென  
 தனி முத்திரை பத்திது மனைந்த  
 ஒனியர் அங்கை கிராங்கை  
 அவற்களுக்கு  
 எங்கட்டுத்தகவுக்களின்  
 அஞ்சல்கள்...



## உள்ளடீகா...

அடுசிரியர் குறிப்பு	2
அகாசயம் நூல்கங்களை உருவாக்குதல் கிறிவழாந்	4
வெளாயிலேயர்ப்பு நூல் அறிமுகம் - நீண்ட காத்திரிஞர்ப்பு	10
நிகழ்வுகள்	11
தமிழ் நூல் வெளியீடுகளும் அவற்றுக்கான சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் (ISBN) வழங்கலும் எவ். சௌல்வராஜா	12
எங்கட நூலக அறிமுகம் - இணைவில் பொது நூலகம் குலசிரியர் வசீகரன்.	19
எங்கட புத்தக விமர்சனம் - புள்ளிகள் கறைந்த பொழுது மாதவி சீவல்லை.	25
எனது பார்வையில் ஈருநிலத்தின் வாசிப்பு எல். பி. பாலமுருகன்.	28
எங்கட எழுத்தாளர் அறிமுகம் - வவனியூர் இரா. உதயணன் ஸழ்த்து இலக்கிய உலகில் ஒரு சிராஞ்சிவி	33
தாழ்த்தப்பட்ட மக்களுக்காக ஞால் கொடுத்த திராவிடன் தீல்வலநாதன் கோவிநாத்.	40
2020 இல் வெளிவந்த ஈழத்துப் புத்தகங்கள்	43
ஆவணம் சௌநா இக்பால்	47
எனது இதழியல் அனுபவங்கள் மைசீகல் கொலிவீ	51
புத்தகப் பூச்சிகளில் ஒளிந்திருக்கும் புத்தகத்தின் மரபுணு சத்யகேவன் சர்க்கனாம்	57
வளரும்போதே அறிவையும் கொஞ்சம் தேடுவோம், வாருங்கள்! சுக்னாகம் பொது நூலக வெள்ளி மலை இதீ	63

விளம்பர கட்டண விபரம்	பின் அட்டை வர்ணம்	அட்டை உட்பறும் வர்ணம்	கறுப்பு வெள்ளை
அரைப்பக்கம்	10,000.00	5,000.00	3,000.00
முழுப்பக்கம்	20,000.00	10,000.00	5,000.00



எழுத்து - புதிப்பு - வாசிப்பு

காலாண்டு சஞ்சிகை

ஒக்டோபர் 2020

மலர் 01 திதழ் 01

அடுசிரியர்

குலசிரியகம் வசீகரன்

தீவாண அடுசிரியர்கள்

என். சௌல்வராஜா  
சர்க்கணம் சத்தியதேவன்

முகவரி

906/23.

பரந்தித்துறை வீதி.

நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.

ஏவளிப்பு

எங்கட புத்தகங்கள்

வடிவாயிப்பு மற்றும் அடைப்படம்

குலசிரியகம் வசீகரன்

அடச்சபுதிப்பு

கரிகணன் அச்சகம்,

காங்கேயன்துறை வீதி.

யாழ்ப்பாணம்.

0094 21 222 2717 / 18

பக்கங்கள்

68

அளவு

A5

பிரதிகள்

1000

சந்தா

இலங்கையில்

தனிப்பிரதி

ரூபா 100.00

ஆண்டு சந்தா ரூபா 400.00

ISSN : 2756-9179

தொடர்புகளுக்கு

[engadapuththakangal@gmail.com](mailto:engadapuththakangal@gmail.com)

எங்கட-புத்தகங்கள்



## ஊர் கூடத் தேரிமுப்போம் ...

எங்கட புத்தகங்கள் கடந்த ஐனவரியில் நடத்தியிருந்த ஈழத்து எழுத்தாளர்களின் புத்தகங்களின் கண்காட்சி மற்றும் விற்பனையை தொடர்ந்து இன்று “எங்கட புத்தகங்கள்” சஞ்சிகையோடு உங்களை சந்திக்கிறேன். “எம்மவர்களிடம் வாசிப்பு பழக்கம் குறைந்துவிட்டது”, “�ழத்து புத்தகங்களை யார் வாங்குவார்கள்” போன்ற பலரது கூற்றுக்களையும் மீறி 2020 ஐனவரி மாதம் யாழில்பாணம் சர்வதேச வர்த்தகக் கண்காட்சியில் “எங்கட புத்தகங்கள்” காட்சியறையில் 125க்கும் மேற்பட்ட எழுத்தாளர்களின் 350க்கும் அதிகமான புத்தகங்களின் 3500க்கும் அதிகமான பிரதிகளை காட்சிப்படுத்தி அவற்றில் 1500 க்கும் அதிகமான பிரதிகளை மூன்று தினங்களுக்குள் விற்பனை செய்த வகையில் மக்களின் வாசிப்பு ஆர்வம் குறையவில்லை என்பதையும், ஈழத்து புத்தகங்களையும் எம்மவர்கள் ஆர்வத்தோடு வாங்குவார்கள் என்பதையும் நிருபித்தோம்.

அடுத்து எழும் கேள்வி, “அவ்வாறெனில் சாதாரணமாக ஏன் புத்தக விற்பனை அதிகம் நடைபெறுவதில்லை?”,

பதில், நாம் புத்தகங்கள் பற்றிய விபரங்களை, புத்தகங்களை பெறக்கூடிய இடங்கள் பற்றிய தகவல்களை மக்களிடம் சரியான முறையில் கொண்டு சேர்ப்பதில்லை. புத்தகங்களை தேடிப் பார்த்து தெரிவுசெய்யக்கூடியவாறான எத்தனை புத்தக விற்பனை நிலையங்கள் இங்கு உள்ளன? இந்தக் குறைகளை நிவர்த்தி செய்யாமல் வாசிப்பு பழக்கம் குறைந்துவிட்டது என்ற பொத்தம் பொதுவான கருத்தை கூறி நாம் தப்பித்துக்கொள்கிறோம்.

இவ்வாறான சூழ்நிலையில் எங்கட புத்தகங்களின் மற்றொரு முயற்சியே இந்த சஞ்சிகை வெளியீடு. ஒரு புத்தகம் எழுத்தாளால் எழுதப்பட்டு, பதிப்பக்ததால் பதிப்பீடு செய்யப்பட்டு வாசகனால் வாசிக்கப்படுகிறது. அந்தவகையில் எழுத்து - பதிப்பு - வாசிப்பு என்ற எண்ணக்கருவோடு, எழுத்துத்துறை சார்ந்த விடயங்கள், பதிப்புத்துறை சார்ந்த விடயங்கள் மற்றும் வாசிப்பு சார்ந்த விடயங்களைத் தாங்கி இந்த காலாண்டு சஞ்சிகை வெளிவருகிறது. அதுமட்டுமல்லாமல் ஈழத்தின் எழுத்து பரப்பின் இன்றைய தகவல்களை அறியக்கூடியவாறான ஒரு தகவல் பெட்டகமாகவும் இதனை வெளிக்கொண்ரவது எமது எண்ணம். மாணவர்களின் வாசிப்பு பழக்கத்தை மட்டுமல்லாமல், எழுத்து பழக்கத்தையும் ஊக்குவிப்பதும் எமது எண்ணம். இந்த சஞ்சிகையை பயன்படுத்துவதும் வளர்ப்பதும் எழுத்தாளர்கள், பதிப்பக்ததார் மற்றும் வாசகர்கள் ஆகிய உங்கள் கைகளில் உள்ளது. உங்கள் கருத்துக்களையும் ஆலோசனைகளையும் கூறுங்கள், அனைவருமாக சேர்ந்து எம்மவர்களிடையே எழுத்து, பதிப்பு மற்றும் வாசிப்பை கூட்டுவோம். வாருங்கள், ஊர்கூடித் தேரிமுப்போம்.

அடுத்த இதழில் சந்திப்போம். நன்றி.

ஆசிரியர்.





## அசையும் நூல்களை உருவாக்குதல்

கிரிசாந்



நீண்டகாலமாகவே நூலகங்களை உருவாக்கவும் அவற்றை மக்களின் பயன்பாடுள்ள வெளியாக மாற்றவும் பல்வேறுபட்ட முயற்சிகள் இடம்பெற்று வருகின்றன. அண்மைக்காலமாக இளம் தலைமுறையினரும் இச் செயற்பாடுகளில் ஆர்வமுடன் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். புத்தக சேகரிப்பு நிலையங்களை உருவாக்குதல், புத்தகங்களை பொதுமக்களிடமிருந்து நேரடியாகச் சேமித்தல், நூலக உருவாக்கம் சார்ந்து இயங்குகின்ற அமைப்புகளுடன் உரையாடிப் புத்தங்களைப் பெறுதல், பின்னர் அவற்றைக் கொண்டு கிராம மட்ட அல்லது பாடசாலை நூலகங்களை உருவாக்குதல் என்பதாக அவர்களின் முயற்சிகள் தீவிரமாக சமகாலத்தில் நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன.

நூலகங்களை உருவாக்கும் போது அதனை ஒரு அமைப்பாக அல்லது ஒரு நிறுவனமாக மட்டும் யாரும் கருத்தில் கொள்வதில்லை. அவை பள்ளிக்கூடங்கள் மற்றும் உயர் கல்வி நிலையங்களுக்கு இணையானவை. அங்கு தமக்கேயான செயல்வியைத் தேர்ந்து கொள்வதற்கான வாய்ப்பு அளிக்கப்படுகிறது. விதை குழுமம் என்ற செயற்பாட்டியக்கத்தில் இணைந்து நான் செயற்பட்டு வருகிறேன். எமது அமைப்பின் செயற்திட்டங்களில் ஒன்றாக நூலகங்களை உருவாக்குதலும் உள்ளது. எமது அமைப்பின் நூலகம் தொடர்பான எண்ணக்கரு எனக்கு உடன்பாடானது. மல்லாவியில் உள்ள பாலிநகர் என்ற கிராமத்தில் சிறுவர்களுக்கென உண்டாக்கிய ஒரு வீட்டு நூலகத்தின் திறப்பின் போது எழுதப்பட்ட குறிப்பின் சில பகுதிகளை



இங்கே தருகிறேன். சூறப்பாகப் பாடசாலை நூலகங்களை அணுகுவதில் சிறுவர்களுக்கு உள்ள நடைமுறைச் சாத்தியங்களைப் பார்த்த பின்னரும், அவற்றின் புதிய புத்தகங்களைக் கொள்வனவு செய்யும் ஆற்றலைப் பார்த்த பின்னருமே இத்தகைய முயற்சிகளின் தேவையை இன்னமும் நன்குணர்ந்தோம்.

“நூலகங்கள் என்பவை அலுவலகர் களால் பாதுகாக்கப் படுபவையோ, கட்டடங்களோ, பிரமாண்ட மான றாக்கைகளால் நிரப் பப்பட்டிருப் பவையோ அல்ல. நூலகங்கள் புத்தகங்களிற்கும் வாசிப்பவர்களுக்கு மிடையிலான உறவின் எண்ணக்கரு. நூலகமொன்றை உருவாக்குவதற்கான வெளி நம் ஒவ்வொருவர் வீட்டினுள்ளும் இருக்கிறது. நம் பள்ளிக்கூட நூலகங்கள் சிறுவர்களிடமிருந்து அந்நியப்பட்டுக்கொண்டே செல்கின்றன. அவை கண்ணாடி அலுமாரிகளுக்குள் இருக்கும் காட்சிப்பொருட்களாக மாறிக் கொண்டிருக்கின்றன. சிறுவர்கள் அதைத் தூக்கி பக்கங்களைப் புரட்டி, வாசனையை நுகர்ந்து, அதன் வண்ணத் தாள்களைத் தொடும்போதே அவை உயிர்பெறுகின்றன. இல்லையென்றால் நூலகங்கள் வெறும் தொல்பொருட் காட்சிச்சாலைகளாகவே எஞ்சம். புத்தகங்களிற்குள் இருக்கும் விலங்குகளும் பறவைகளும் தாவரங்களும் மனிதர்களும் விலங்குக் காட்சிச்சாலையின் கூட்டிற்குள் நிற்பதை சிறுவர்கள் பார்க்கிறார்கள். அவற்றைத் திறக்கும் திறப்பை அவர்களிடமே கொடுக்கும் ஒரு முயற்சி தான் விதை குழுமத்தின் கிராம நூலகங்கள் என்ற செயற்றிட்டம்.

எமது முதற் திறப்பாக, பாலிநகர் என்ற கிராமத்தில் உள்ள இரண்டு சிறுவர்களின் வீட்டின் ஒரு பகுதியை விதை குழும சிறுவர் நூலகமாக்கியிருக்கிறோம். புத்தகங்களின் காப்பாளர்கள் அவர்கள் தான். தங்களது நண்பர்களையும் இதில் இணைத்து அவர்கள் கற்கும் பள்ளிக்கூடத்திலும் தனியார் கல்வி நிலையங்களிலும் புத்தகங்களைப் பரிமாறிக் கொள்வார்கள். கொரோனா நோய்த் தொற்றுக் காலத்திற்கு முன் அவர்களுக்கான புத்தகங்களை சேர்த்திருந்தாலும், ஓரளவு இயல்பு நிலை திரும்பிய பின்னரே புத்தகங்களைப் பரிமாற முடிந்தது. வாசித்த புத்தகங்கள் தொடர்பில் குறிப்புகள் எழுதி வைக்கும் பழக்கத்தையும் சில சிறுவர்கள் ஆர்வத்துடன் செய்கிறார்கள். புத்தகங்கள் பற்றிய அபிப்பிராயங்களைப் பகிர்ந்து கொள்கிறார்கள். அவர்களது அன்றாடத்திற்குள் நுழையும் புத்தகங்கள் அவர்களின் கற்பனை உலகை விரித்துச் செல்கின்றன.

இன்றைய தினம் 23. 08. 2020, காலை பத்து மணிக்கு அவர்களது வீட்டில், புத்தகங்களை வாசிக்கும் அவர்களது நண்பர்களை அழைத்து நூலகத்தினை வீட்டினுள்ளும் பயன்படுத்த அழைத்திருந்தார்கள். இந்த அழைப்பே முதற் திறப்பு, பின்னர் கலந்துரையாடல் இடம் பெற்றது. என்ன வகையான



புத்தகங்களை அவர்கள் வாசிக்க விரும்புகிறார்கள், அவர்களது தேவைகள் எல்லை, தொடர்ச்சியாகக் கடை சொல்லல், திரையிடல், கலந்துரையாடல்களை எதிர்காலத்தில் எப்படி ஒழுங்கமைப்பது என்பது தொடர்பில் கடைத்தார்கள்.”

மேலே குறிப்பிட்டுள்ள நூலக உருவாக்கம் சிறுவர்களுக்கானது மட்டுமல்ல, எப்பொழுது எங்கள் வீடுகளுக்குள் மற்றைய அறைகளைப் போல புத்தகங்களிற்கும் இடம் ஒதுக்குகிறோமோ, அதுவே நாம் முன்னேறிய சமூகமாக மாறிக்கொண்டிருக்கிறோம் என்பதற்கான குறிகாட்டி. ஏற்கனவே உள்ள நூலகங்களையும் நாம் பயன்படும் வெளியாக மாற்ற வேண்டும். முக்கியமான நூலகங்களில் கூட வாசகர்கள் என்பவர்கள் குறைவு தான்.



நூலகத்திற்கும் அவருக்குமான உறவென்பது மட்டுப்பட்டது தான். இவற்றை மாற்றாமல் இருப்பதுவும் வளங்களை வீண்டிப்பதற்குச் சமம்.

### **நூலகத்திற்கும் வாசகருக்குமான உறவை மேம்படுத்துவதற்கு நாம் என்ன செய்யலாம்?**

முதலாவது விடயம், புத்தகங்கள் தொடர்பான உரையாடல் கள் நாம் அன்றாடத் திற் குள் நிகழவில் ஸலையென்றால் அதன் வடிவம் மதிப்பிழந்து போகும். உதாரணத்திற்கு நாம் ஒரு சினிமாவைப் பார்க்கிறோம் என்றால் அதனைப் பற்றிக் கருத்துக்களைச் சொல்கிறோம், அதனை விமர்சிக்கிறோம் அல்லது அபிப்பிராயங்கள் சொல்லுகிறோம். யோசித்துப் பாருங்கள், அப்படியான உரையாடல் கள் சமூகத்தில் நிலவுவில்ஸலையென்றால் சினிமா எப்படிப் பரவலடைய முடியும்? இது தான் புத்தகங்கள்

விடயத்திலும் நடக்கின்றது. நாம் வாசிக்கின்ற புத்தகங்கள் தொடர்பில் எந்தக் கருத்தையும் நாம் வெளிப்படுத்தவில்ஸலையென்றால், அது சார்ந்த உரையாடல் நிகழவில்ஸலையென்றால் புத்தகம் என்ற வடிவம் உண்டாக்க விரும்பும் விளைவுகளை சமூகத்தில் நாம் உருவாக்க முடியாது.

புத்தகங்கள் குறித்து ஒவ்வொரு பாடசாலை நூலகங்களும், பொது நூலகங்களும் செய்ய வேண்டியது, உரையாடல் கழகங்களை அல்லது வெளியை உருவாக்குவதேயாகும். சிறுவர்களை தாம் வாசித்த புத்தகங்கள் தொடர்பில் அபிப்பிராயங்களைச் சொல்லத் தூண்ட வேண்டும், அதன் வழி அபிப்பிராயங்களைச் சொல்லும் துணிச்சலையும் பழக்கத்தையும்



நாம் ஏற்படுத்த வேண்டும். ஆசிரியர்கள் அவற்றை வெளிப்படுத்த உதவ வேண்டுமே தவிர அவர்களைக் கட்டுப்படுத்தவோ, அவர்கள் சொல்லும் அபிப்பிராயங்களைக் கேளி செய்யவோ கூடாது. உரையாடல் கழகங்களின் அடிப்படை வழிமுறைகளை உண்டாக்குவதன் மூலமே அவற்றை விணைத்திறனாக உருவாக்க முடியும்.

பாடசாலைகளில் உள்ள விவாத மன்றங்களை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள், அவற்றின் வழிமுறைகள் மூலம் உண்டாகும் திறன் மற்றும் அறிவு தொடர்பில் எனக்கு மாற்றுக்கருத்து உண்டு. அவை தாம் நிற்கும் தரப்பை நியாயப்படுத்தும் எல்லைகளைக் கொண்டவை, அவற்றின் மூலமே தர்க்கங்களை உருவாக்குபவை. ஆகவே அவற்றின் விளைவும் பயன்பெறுமதித் தன்மையும் கவாரசியம் மற்றும் கெட்டிக்காரத்தனம் என்பவற்றோடு மட்டுப்பட்டது. ஆனால் உரையாடல் கழகங்களோ, புத்தகங்கள் தொடர்பிலும் சமூகப் பிரச்சினைகள் தொடர்பிலும் உரையாடும் வாய்ப்பை வழங்குகின்றன. அங்கு எதிர்த்தரப்பெற்று யாருமில்லை. முக்கியமாக உரையாடலின் அடிப்படை போட்டியில்லை. உரையாடலின் அடிப்படை மேம்பட்ட தீர்வுகளை நோக்கி நகர்வதே.

உதாரணத்திற்கு, கிழமைக்கு இரண்டு பாடவேளைகள் நூலகம் செல்வது இலங்கையில் வழங்கப்பட்டிருக்கும் பாடசாலை நேரங்கள், பல பள்ளிக்கூடங்கள் மாணவர்களுக்கு அவற்றைத் தாம் தவறவிட்ட பாடங்களை எடுக்கும் நேரமாகவே சிந்திக்கின்றன. அல்லது அதை ஒரு ஓய்வுப் பாடநேரமாகவே கவனம் கொள்கின்றன. இவற்றையும் மீறி மாணவர்கள் நூலகம் சென்றால் வருடக்கணக்காக ஒரே புத்தகங்களைக் கொண்ட அதன் நூலகங்களில் வாசிப்பதற்கான நூல்கள் இருக்காது. இப்படியிருக்கும் சூழலில் வாசிப்பை மேம்படுத்த விரும்பும் பாடசாலைகள் செய்ய வேண்டியது உரையாடல் கழகங்களை உருவாக்கி, ஒவ்வொரு கிழமையும் ஒரு புத்தகத்தை எடுத்து அவற்றைப் பற்றிய வேறு வேறு மாணவர்களின் அபிப்பிராயங்களை வெளிப்படுத்தும் வாய்ப்பினை வழங்க வேண்டும், மாதத்தில் நான்கு கிழமைகளைன்பதால் இரண்டு கிழமை புத்தகங்கள் தொடர்பாகவும் இரண்டும் கிழமை சமூகப் பிரச்சினைகள் தொடர்பாகவும் உரையாடும் வாய்ப்பு வழங்கப்பட வேண்டும். இங்கு இன்னும் கொஞ்சம் அழுத்தமாகக்





கவனிக்க வேண்டியது உரையாடல் கழகம் வரையறைகளால் மட்டுப்படுத்த வேண்டியதல்ல, வழிமுறைகளால் உருவாக வேண்டியவை. ஒவ்வொருவரின் பார்வைக்கும் சம மதிப்பு அளிக்கப்பட வேண்டும். மாற்று அபிப்பிராயங்களைக் கேட்கும் பழக்கம் வளர்க்கப்பட வேண்டும். தமது தீர்மானிக்கப்பட்ட நம்பிக்கைகளிலிருந்து மாறும் வாய்ப்பு இருக்கிறது என்பதை நாம் சிறுவர்களுக்குப் பழக்க வேண்டும். அந்த மாறுதல் வாசிப்பின் மூலமும் சமூகப் பிரச்சினைகளை அறிவதன் மூலமும் இவற்றின் வழி உருவாகும் உரையாடல் மூலமும் நிகழ வேண்டும்.

மேலும் ஒவ்வொரு உரையாடலின் வழியும் ஒரு செயலுக்குச் செல்வதென்பது முக்கியம். இல்லையென்றால் உரையாடலின் வழி என்ன பயன் என்ற கேள்வியெழும். உதாரணத்திற்குப் பாடசாலை நூலகத்தை விரிவாக்குவதில் உள்ள பிரச்சினைகள் அல்லது புதிய புத்தகங்களைக் கொள்வனவு செய்வதில் உள்ள பிரச்சினைகள் பற்றிய உரையாடல் நிகழ்கிறது என்றால், அதன் வழி ஒரு சிறிய செயலுக்காவது போக வேண்டும். உதாரணத்திற்கு, பாடசாலை நூலகத்தில் ஒரு உண்டியலை வைப்பது, மாணவர்கள் கிழமையொன்றில் நூலகத்திற்குச் செல்லும் போது தம்மால் இயன்ற பணத்தைப் போடுவது அல்லது தமது பிறந்த நாளின் போது சிறியளவு பணத்தையாவது உண்டியலில் போடும் பழக்கத்தை உண்டாக்குவது என்பவற்றை செய்ய ஆரம்பிப்பது. பின்னர் மாத முடிவில் உண்டியலில் உள்ள பணத்தைக் கணக்கெடுத்து அவற்றில் புத்தகங்களைக் கொள்வனவு செய்வது. ஆனால் இதில் கவனமாக இருக்க வேண்டிய இடம், இதை ஒரு கட்டளையாகவோ கட்டாயமாகவோ செய்யும் ஒன்றாக ஆக்கவே கூடாது, பின்னர் அது வெறுப்பாக மாறி விடும். உரையாடலை வழி நடத்துபவர் மாணவர்களைச் சிறிய முடிவுகளை நோக்கி நகர்த்துவதற்கு அவர்களைத் தூண்ட வேண்டும், சில கருத்துக்களை பரிந்துரைகளாகச் செய்ய வேண்டும், மாணவர்கள் தாங்களாகவே எடுக்கும் முடிவாக இருக்கும் பட்சத்தில் மாத்திரமே நாம் அவர்களை நூலகங்களை நோக்கித் திருப்ப முடியும்.

இவற்றை நாம் பரீட்சார்த்தமாக நடைமுறைப்படுத்திப் பார்க்கலாம். அவற்றின் அனுபவங்களைக் கொண்டு இந்த எண்ணக்கருவை மேம்படுத்தலாம். இவை உரையாடல் வெளியொன்றிற்கான தொடக்க எண்ணக்கருக்கள் மட்டும் தான். இன்னமும் இவற்றை ஆழப்படுத்த முடியும். ஆர்வமுள்ள பாடசாலைகள் இவற்றைச் செய்ய முன்வந்தால் எங்களால் செய்யக் கூடிய உதவிகளைச் செய்வோம். இந்த இதழ் வழி எம்மைத் தொடர்பு கொள்ள முடியும்.



நூலகங்களை உறைந்து நிற்கும் ஒரு அமைப்பாக மட்டுமே நாம் முன்வைப்பதால் தான் அவை தேங்கி விடுகின்றன. அவற்றை அசையக் கூடியவையாக நாம் மாற்றுவதன் மூலமே அவற்றின் எதிர்காலத்தை நாம் உறுதிப்படுத்த முடியும், மவுன வாசிப்பென்பது வாசிப்பின் ஒரு வகை, வாசிப்பதை உரையாடுவதன் மூலமே வாசிப்பின் பல்வேறு சாத்தியங்கள் விரிவடைகின்றன. அதன் வழி கற்பனை பெருக்கெடுக்கின்றது. எதிர்காலத்தைக் கற்பனையின் மூலம் விரித்து அதனை உருவாக்கும் வாய்ப்பை நாம் அனைவரும் பழக, உரையாடல் வெளிகளே நம் காலத்தின் தேவை. உரையாடல் இல்லையென்றால் புத்தகங்கள் சமூகத்தால் உள் வாங்கப்பட மாட்டாது. புத்தகங்கள் தேங்கி விட்டால் நூலகங்கள் நூதனசாலைகளாகவே மாறும். ஆகவே நூலக உருவாக்கங்களில் ஈடுபடும் தோழர்கள், அவற்றைத் தொடர்ந்து உரையாடும் வெளியையும் தாங்கள் உருவாக்கும் ஒவ்வொரு நூலகத்திலும் உருவாக்கினால் அவை நாம் எதிர்பார்க்கும் சமூக மாற்றங்களை உருவாக்கும் உயிருள்ள வெளியாக மாற்றம் பெறும்.

கீண்டி

வாசகர்களும்  
எழுத்தாளர்களும்  
அதிகாரியான  
புத்தகப் பந்மாற்களில்  
ஈடுபட அரிய வாய்ப்பு

ஸ்கூ  
ப்ரதிகங்கள்

## கண்காட்சியும் விற்பனையும்

நூறுக்கும் அதிகமான எழுத்தாளர்கள்  
400 இற்கு மேலான புத்தகங்களின்  
3500 இற்கும் அதிகமான பிரதிகளை  
இடே இடத்தில்

நவம்பர் 7 மற்றும் 8 மே திதிகளில்  
நெல்லியழி மத்திய கல்லூரியில்



# சிமாந்திபயர்ப்பு நூல் அஞ்முகம்

## நீண்ட காத்திரும்பு

பணி ஓய்வு பெற்ற கடற்படை அதிகாரியான கொமடோர் அஜித் போய்கொட, 1974 முதல் 2004 வரை இலங்கைக் கடற்படையில் பணியாற்றினார். 1994இல் விடுதலைப் புவிகளால் சிறைபிடிக்கப்பட்டு 2002இல் விடுதலையான இவர் தனது அனுபவங்களை விரிவாகப் பேசும் முதல் நூல் இது.

சொல்லக் கேட்டு ஆங்கிலத்தில் எழுதியவர் சனிலா கலப்பதி, இவர் அரங்க இயக்குனர், பதிப்பாசிரியர், விரிவுரையாளர் என்ற பல முகங்களைக் கொண்டவர். இவரது முதல் நூல் இது. ஆங்கிலத்தில் A Long watch என்ற பெயரில் 2014ஆம் ஆண்டு வெளிவந்திருந்தது.

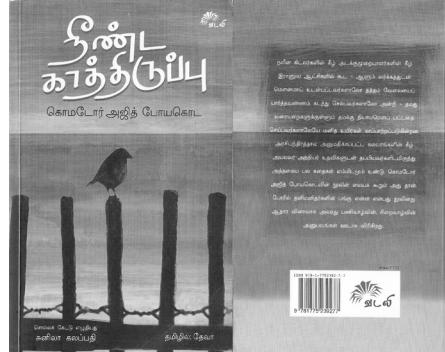
தேவாவுடன் இணைந்து சத்தியதேவன் மற்றும் கெளரிபாலன் ஆகியோர் இந்த நூலை தமிழில் மொழிபெயர்த்திருக்கிறார்கள்.

வடலி வெளியீடாக இந்த முதலாவது பதிப்பு ஜெனரி 2020 இல் வெளிவந்தது. இலங்கையில் இதன் விலை ரூபா 680/-

இந்தப் புத்தகத்தை எங்கட புத்தகங்கள் உள்ளாக பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

“முன்று தசாப்த கால யுத்த நெருக்குதல்களுக்குள் வாழுச்சிக்கப்பட்ட இலங்கைச் சமூகத்தினுள் சிறைவாழ்வு பற்றிய பதிவுகள் ஆங்காங்கே வந்திருந்தபோதிலும், இப்பிரதியானது இலங்கைச் சமூகங்களுக்கிடையில் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டிய இணக்கப்பாடுகள் தொடர்பான அருட்டணர்வையும் விரிந்த தேவூக்கான ஒரு சாத்தியத்தையும் முன் மொழிகின்றது.”

கீழே



## நிகழ்வுகள்

தவ. தஜேந்திரனின் (யோகி) ‘மெளனவாக் கிய மாலை’ கவிதை நூல் வெளியீடு ம் கவிதா நிகழ்வும் 27.09.2020 மாலை 4.00 மணிக்கு, இனுவில், மக்லியோட் வைத்தியசாலை வளாகத்தில் நடைபெற்றது. கவிதை நூல் அறிமுகத்தை விரிவுரையாளர் கவிஞர் பா.அகிலன் வழங்கினார்கள்.

கலாசார அலுவல்கள் திணைக் களமும் கோப்பாய் பிரதேச செயலகமும் இணைந்து ஏற்பாடு செய்த “புதிய மழை” புத்தகக் கண்காட்சி, ஆவரங்கால் சிவசக்தி மண்டபத்தில் 24, 25.09.2020 திகதிகளில் நடைபெற்றிருந்தது. பிரதேச செயலக ந் கள் ஊடாகவும் கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களத்தின் ஊடாகவும் பதிப் புச் செய் யப் பட்ட புத்தகங் களுடன் பிரதேசப் படைப் பாளிகளின் படைப் புக் களும் காட் சிப் படுத் தப் பட்டிருந்தன. பிரதேச செயலகங்கள் ஊடாக வெளியிடப்பட்ட மலர் கள், திணைக்கள வெளியீடுகள் அதிகளவில் காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருந்தன. புத்தகங்களுக்கு 30% வரையில் கழிவு வழங்கப்பட்டதோடு சில நூல்கள் பார்வையாளர்களுக்கு அன்பளிப்பாகவும் வழங்கப்பட்டன.

மருதமுனையைச் சேர்ந்த ஓய் வெற்ற கிராம உத்தியோகத்தர் ஏ. எச் அப்துல் மாஹிர் எழுதிய கவிதைகளின் தொகுப்பான “நானிய நடுக்காடு”நூல் வெளியீட்டு விழா கடந்த 27-09-2020, ஞாயிற்றுக் கிழமை காலை 9.30 மணிக்கு மருதமுனை கலாச்சார மத்தியநிலைய மண்டபத்தில் மர்ஹம் ஏ. எல். கலிலுர் றஹ்மான் (கலீல்) நினைவரங்கில் கலாந்தி சத்தார் எம். பிரதெளஸ் தலைமையில் நடைபெற்றது. முதன்மை அதிதிகாளாக யாழ் ப் பாணம் குடி யியல் மேன் முறையீட்டு மேல் நீதிமன்ற நீதிபதி ரீ. எல். அப்துல் மனாப், கிழக்கு மாகாண சுகாதார அமைச்சின் செயலாளர் ஏ. எச். எம். அன்ஸார், கல்முனை அஷ்ரப் ஞாபகார்த்த வைத்தியசாலையின் வைத்திய அத்தியட்சகர் டாக்டர் ஏ. எல். எப். றஹ்மான், கல்முனை வடக்கு ஆதார வைத்தியசாலையின் வைத்திய அத்தியட்சகர் டாக்டர் ஆர். முரலீஸ்வரன், ஊவா வெலஸ் ஸ பல் கலைக் கழக சிரேஸ்ட் பதிவாளர் எம். எப். ஹிபுதுல் கரீம் ஆகியோர் கலந்துகொண்டனர். வெளியீட்டுரையை கவிஞர் விஜிலி அவர்களும், நூல் அறிமுகத்தை கவிஞர் மண்கஷூர் அவர்களும் நிகழ்த்தினார்கள். தொடர்ந்து நூலைப்பற்றி, தென்கிழக்குப் பல்கலைக்கழக சிரேஸ்ட் விரிவுரையாளர் அம்ரிதா ஏயைம், ஆசிரியரும், விமர்சகரு மான ஜெஸ்மி . எம். மூஸா, முன்னாள் மேல் நீதிமன்ற ஆணையாளர் சட்டத்தரணி எம். எல். எம் . ஜெமீல் ஆகியோர் உரையாற்றினார்கள்.





## தமிழ் நூல் வெளியீடுகளும் அவற்றுக்கான சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் (ISBN) வழங்கலும்

என். செல்வராஜா, நூலகவியலாளர் (லண்டன்)



இன்று நாம் வாழும் பதிப்புலகச் சூழலில் வெளியிடப்படும் பல நூல்களின் பின்னட்டையிலும் உட்புறமும் காணப்படும் பதின்மூன்று இலக்கத் தொடரையே சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் அல்லது International Standard Book Number (ISBN) என்று குறிப்பிடுகின்றோம். எழுபதுகளுக்குப் பின் ஐரோப்பிய நாடுகளில் அறிமுகமாகி, உலகெங்கும் அந்தந்த நாட்டுத் தேசிய நூல்கங்களாலும் வெளியீட்டு முகவர்களாலும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் செயற்திட்டம் இதுவாகும். இத்திட்டத்தின்படி மொழிவழியாகவன்றி, குறியீட்டு இலக்கங்களின் மூலம் ஒரு நூலின் முக்கியமான சில நூலியல் தகவல்களைப் பரிமாறிக்கொள்ள முடிகின்றது.

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் பற்றிய விபரங்களையும் பயன்பாட்டையும் தெளிவுபடுத்துவதும், தமிழ் வெளியீடுகளுக்கு இந்த ISBN இலக்கத்தைப் பெற்றுக் கொள்வது எப்படி என்பது பற்றிய தகவல்களை வழங்கி எழுத்தாளர்களையும் பதிப்பகங்களையும் ஊக்குவிப்பதும் இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

ISBN இலக்கம் வழங்கும் முறையானது ஜெனிவாவிலுள்ள சர்வதேச தராதர நிறுவனத்தினால் International Standard Organisation (ISO) 1972 ஆம் ஆண்டில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.

முன்னர் நூல் வெளியீட்டத்தைக்கங்கள், தத்தமது வெளியீடுகளை இலகுவில் அடையாளம் காணும் நோக்கில் தத்தமது விருப்பு வெறுப்புகளுக்கேற்ப

அடையாளக் குறியீடுகளை வழங்கி வந்துள்ளன. நிறுவனங்களுக்கிடையே இவ்வகையான தனிப்பட்ட இலக்கம் வழங்கும் முறையில் இருந்த வேறுபாடுகள், நூலீட்டல் கடமைகளில் ஈடுபடும் நூல்கரகளுக்கும், புத்தக விற்பனையாளர்களுக்கும் பல நடைமுறைச் சிக்கல்களையும் குழப்பங்களையும் ஏற்படுத்தி வந்துள்ளன.

1960களின் பிற்பகுதியில் கண்ணியின் பாவனை நூல் வர்த்தகத்தில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதைத் தொடர்ந்து, நூல் வெளியீட்டகங்கள் தமது நூலியல் தரவுகளைக் கண்ணியப்படுத்துவதில் அக்கறை கொண்டனர்.

அவ் வேளையில் குறியீட்டு எண் வழங்கலில் பொதுவானதோரு நடைமுறை பின்பற்றப்பட வேண்டும் என்றும் கருதினர்.



ஜெனீவாவில் 1972ஆம் ஆண்டு சர்வதேச தராதர ஸ்தாபனம் இப்பொறுப்பை ஏற்றுக் கொண்டது. ஜிக்கிய இராச்சியத்தில் 1967 ஆம் ஆண்டில் 'விட்டேக்கர் நிறுவனத்தால்" மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்த நூல்களுக்குக் குறியீட்டு எண் வழங்கும் முறையினை சில மாற்றங்களுடன் சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் வழங்குவதற்கும் ஏற்றுக்கொண்டனர்.



இன்று இலங்கையில் வெளியிடப்படும் பல நூல்களின் பின்னட்டையிலும் உட்புற்றிலும் காணப்படும் பத்து அல்லது பதின்மூன்று இலக்கத் தொடரையே சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் (ISBN) என்று குறிப்பிடுகின்றோம். எழுபதுகளுக்குப் பின் ஜோப்பிய நாடுகளில் அறிமுகமாகி, உலகெங்கும் அந்தந்த நாட்டுத் தேசிய நூல்களாலும் வெளியீட்டு முகவர்களாலும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் இந்தத் திட்டத்தின் மூலம் மொழிவழியாகவன்றி, இலக்கங்களால் ஒரு நூலின் குறிப்பிட்ட சில வர்த்தகத் தகவல்களைப் பதிவு செய்து வைப்பதன் மூலம் அனைத்துலக ரீதியாக மொழித்தடையைத் தாண்டி குறித்தவொரு

நூலுக்கான ஒரு நூலியல் அடையாளத்தை, அல்லது நூல் பற்றிய தகவலைப் பரிமாறிக்கொள்ள முடிகின்றது.

ஆரம்பத்தில் இருந்து டிசம்பர் 2006 வரை ISBN நியம எண் 10 இலக்கங்களையே கொண்டிருந்தது. தகவல் மூலங்களின் பெளதிக் அமைப்பை வேறுபடுத்தும் வகையில் ஜனவரி 2007 முதல் மூன்று இலக்கங்கள் மூன்னால் சேர்க்கப்பட்டு இப்போது 13 இலக்கங்கள் கொண்டதாக வழங்கப்படுகின்றது.

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் ஐந்து பகுதிகளைக் கொண்டது. முதலாவது பகுதி பெளதிக் அமைப்பையும், இரண்டாவது பகுதி நூல் வெளியிடப்பட்ட நாட்டையும் (பிராந்தியத்தையும்) குறிக்கும். மூன்றாவது பகுதி அந்த நூலின் வெளியீட்டு உரிமையுள்ள வெளியீட்டாளரைக் குறிக்கும். நான்காவது பகுதி நூலின் தலைப்பைக் குறிக்கும். இறுதிப் பகுதி பரிசோதனை இலக்கம் எனப்படும். மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நான்கு தொகுதிகளையும் உள்ளடக்கிய சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் ஒவ்வொரு நாட்டிலும் உள்ள சர்வதேச தராதர நிறுவனத்தின் பிரதிநிதியாக விளங்கும் தேசிய நூலகத்தினால் மட்டுமே வழங்கப்படும்.

பெளதிக் அம்சத்தைக் குறிக்கும் முதலாவது பிரிவில் உள்ள மூன்று இலக்க எண் 977, 978 அல்லது 979 ஆக அமைகின்றன. இதில் 978- நூல் வடிவத்தையும், 977- சஞ்சிகை வடிவத்தையும், 979- ஒலி/இசை வடிவத்தையும் குறிக்கும்.

ஜெனீவாவில் இயங்கும் தலைமை நிலையத்தில் அங்கம் வகிக்கும் நாடுகள் ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒரு இலக்கம் வழங்கப்படுகின்றது. அதுவே அந்த நாட்டுக்குரிய தனித்துவ எண்ணாகக் கருதப்பட்டு சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத்தின் இரண்டாவது பகுதியில் குறிப்பிடப்படுகின்றது. இலங்கை 1986ம் ஆண்டு நடுப்பகுதியில் சர்வதேச தராதர நிறுவனத்தில் அங்கத்துவம் பெற்றுக்கொண்டது. இலங்கைக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள தனித்துவ எண் 955 என்பதாகும். இலங்கையில் வெளியாகும் நூல்கள் அனைத்தினதும் நியம எண் 955 இல் ஆரம்பமாவதை அவதானிக்கலாம்.

மூன்றாவது பிரிவு இலக்கமான வெளியீட்டாளர் இலக்கம், அந்த நாட்டில் பதிவு பெற்ற வெளியீட்டாளருக்கு வழங்கப்படும் தொடர் இலக்கமாகும். இலங்கையில் பெரும்பாலானவர்கள் தமது நூலை தாமே அச்சிட்டு வெளியிட்டுக் கொள்கிறார்கள். இவர்களை ஆசிரிய/வெளியீட்டாளர்கள் அல்லது தனியார்



වෙබ්‍රියීත්තාභාරකൾ එன්පොම්. ISBN ඩිලක්කම් පෙරුවත්තාක ඉරුවර්තමතු වෙබ්‍රියීත්තු නිරුවනත්තේ අල්ලතු තම්මේ ඉරු වෙබ්‍රියීත්තාභාරාකප පත්‍රිව ජෙයතු කොට්ඨාසත්තු සිරුමානත්තාරු කාරියමිල්ල. ISBN ඩිලක්කත්තේ පෙර විණ්ණප්පික්කුම්පොතේ අවර්තනක්කුරිය පතිප්පාභාර ඩිලක්කත්තේ පෙරුක්කොට්ඨාසත්තුවාර්. අත්ත පින්නර් ISBN ඩිලක්කත්තිල් කාණප්පැතුම් අන්තරුන්නාවතු පිරිවිල් ඉංග්‍රීස් ඩිලක්කමේ අවරුක්කොයුරිය තනිත්තාවමාන වෙබ්‍රියීත්තාභාර ඩිලක්කමාතුම්.

ISBN ඩිලක්කත්තේ තනතු නුවුක්කාකප පෙර විරුම්පවොර් මුතලිල් කොමුම්පිල් ඉංග්‍රීස් තොසිය නුවුක්කාකක්කල සොවක් සපයුත්තන (The National Agency - ISBN, National Library and Documentation Services Board, No.14, Independence Avenue, Colombo 7) තොටර්ප කොඩ්තු අවර්ක්කිටම් රුන්තු නාංකු පක්ක විණ්ණප්ප පතිවත්තේත් පෙරු අත්තනප් පුර්තති ජෙයතු අවර්කුණුක්කු අනුප්පි බෙවත්තාල් පොතුමානතු. අව්විණ්ණප්ප පතිවත්තිල් ආසිරිය/වෙබ්‍රියීත්තාභාරින් (Author/Publisher) පෙයර්, මුකවර්, කැන්ත කාලන්කාලිල වෙබ්‍රියීත්ත නුවුක්කාල්, තිශ්ටමිතප්පැත්තුංග් නුවුක්කාල් පොන්රවෙ තොටර්පාන එකිමෙයාන විපරණක්කාල් කොට්කප්පැත්තුකුම්. තොසිය නුවුක්කතින් ඇණනයත් තාත්තිල් (තොලෙපොසි ඩිලක්කම්: 0094-113610773 මින්නග්‍රුස්ල: isbnsrilanka@mail.natlib.lk) විණ්ණප්ප පතිවත්තේ තරවිරහකම් ජෙයතු කොට්ඨාසලාම්. ඕව්වොරු විණ්ණප්පත්තුකුම් රුපා 100 සොවක් කැන්තනාම සෙවුත්තප්පාල් වෙන්තුම්. ඒකැන්තනාම කාලත්තුකුම් කාලම් සිරිතාව වෙරුප්පාල් ස්ථාන තොකෙයේ උරුතිසේයත් පින්නර් තොසිය නුවුක්ක නිතිප පිරිවිල් බෙවුම්පිලිත්තු, පූරුෂ්සීත්තා විණ්ණප්ප පතිවත්තුතාන් ඇණනත්තු බුප්පාලෙක්කවෙන්තුම්.

ඉරු ආසිරිය/වෙබ්‍රියීත්තාභාර තනතු නුවෙල අස්සිතුම් නාට්ඩ්ලොයේ තම්මේප පතිව්‍ය ජෙයතු කොට්ඨාසත්තු. මිලංකායිල් ඉංග්‍රීස් ISBN ඩිලක්කත්තුකුම් කුයිය නුවුල්තොර්ව්ස් සෙවකාක්කාල් ඉංග්‍රීස්. එත්තන ප්‍රාලංඡල පතිප්පාලික්කාල් කාවනත්තිල් කොට්ඨාසත්තු නුවුතු. සර්වතොස නියම නුවු ඩිලක්කම්, වෙබ්‍රියීත්තාභාරයුම් අවරතු නුවූන් එන්සික්කායෙයුම් මුතන්මෙමප්පැත්තියේ වුහුන්කප්පැත්තියේ.

ගුරිප්පිත්ත තොරු වෙබ්‍රියීත්තාභාරයුක්ක වුහුන්කප්පැත්ත ඩිලක්කම් එකාකාරණයා කොඩ්තුම් අන්තාට්ඩ්ල් මර්ඩොරු වෙබ්‍රියීත්තාභාරයුක්ක වුහුන්කප්පැත්තමාට්තාතු. ආසිරිය වෙබ්‍රියීත්තාභාරයුම් තනක්කොනප පෙරු ජෙයතු කොඩ්ත ඩිලක්කත්තේ



பிறருக்கு வழங்கக்கூடாது. வெளியீட்டாளர் தான் ஒரு நூலை வெளியிடத் தீர்மானித்ததும் அச்சக்ததுக்குக் கையெழுத்துப் பிரதியை அனுப்பும் முன்னர் சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத்தைப் பெற்றுக்கொண்டிருக்கவேண்டும்.

சில நூல்கள் நூலகப் பதிப்பு, சாதாரண பதிப்பு என்று இரு வகையில் வெளியிடப்படுவதுண்டு. ஒரே நூலின் சாதாரண பதிப்புக்கும் நூலகப் பதிப்புக்கும் வெவ்வேறு சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் வழங்கப்படும்.

ஒரு நூல் வெளியிடப்பட்டு சில காலங்களின் பின் அதன் இரண்டாவது பதிப்பு மாற்றமெடுவுமின்றி 'மீள் பிரசரமாக' வெளியிடப்பட்டால் (Reprint) முதலாம் பதிப்புக்கு வழங்கப்பட்ட நூல் இலக்கத்தையே மறுபதிப்பு நூலுக்கும் பயன்படுத்தலாம். ஆனால் மாற்றங்களுடன் திருத்திய பதிப்பாக (Revised Edition) வெளியிடப்படுமோயானால், அல்லது முன்னைய பதிப்பிலிருந்து வேறுபட்ட மட்டை கட்டும் முறை பயன்படுத்தப்பட்டிருந்தாலோ, வேறு எழுத்துருக்கள் மாற்றப்பட்டிருந்தாலோ, நூல் புதிய தலைப்பில் வெளியிடப்பட்டிருந்தாலோ அது திருத்திய பதிப்பாகக் கணக்கிடப்பட்டுப் புதிய சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் பெறப்படவேண்டும்.

குறித்த வெளியீட்டாளர் வெளியிட்ட முன்னைய ISBN பதிவுபெற்ற நூல்களின் தொடர் இலக்க ஒழுங்கில் நான்காவது பிரிவ இலக்கம் தரப்படுகின்றது. அந்த இலக்கப் பிரிவைப் பார்த்து வெளியீட்டகத்தின் அல்லது ஆசிரிய வெளியீட்டாளரின் எத்தனையாவது நூல் அது என்பதை தெரிந்து கொள்ளலாம்.

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம், பின்வரும் உருவ அமைப்புள்ள வெளியீடு களுக்கு வழங்கப்படமாட்டாது. நாட்குறிப்புகள் (Diaries), கலண்டர்கள், விளம்பரப் பிரசரங்கள், நாடக கலை நிகழ்ச்சி நிரல்கள், நிறுவன வழிகாட்டிகள் (Prospectus), தலைப்புப் பக்கம், விளக்கம் போன்றவற்றைக் கொண்டிராத படங்கள், ஒலி, ஒளிப்பதிவுகள், ஆண்டு மலர்கள், நினைவஞ்சலி மலர்கள் (கல்வெட்டுகள்) ஆகியன இதில் அடங்கும்.

சஞ்சிகைகள், பருவ வெளியீடுகள் (ஆண்டு மலர்கள்) என்பன ISBN இலக்கத்தைப் பெறத் தகுதியற்றவையாகும். சஞ்சிகைகளைப் பொறுத்த மட்டில் அதற்கென பிரத்தியேகமாக, சர்வதேச பருவ வெளியீட்டு நியம எண் (ISSN) வழங்கும் திட்டம் அமுலிலுள்ளது. இரு பிரிவுகளைக் கொண்ட எட்டு இலக்கங்களால் ஆன ISSN இலக்கம் பருவ வெளியீடுகளுக்கு



வழங்கப்படுகின்றன. ISBN இலக்கம் போலல்லாது, ஒரு தடவை மாத்திரமே இவ்விலக்கம் குறித்த பருவ வெளியீட்டுக்கு வழங்கப்படும். நூலியல் மற்றும் வெளியீட்டுத் தகவல்கள் மாறாத வரையில் ஒரே இலக்கத்தை சஞ்சிகை இதழ்களுக்கு தொடர்ந்தும் வழங்கிவரலாம்.

திரைப் படங்கள், ஒலி, ஒளிப்பதிவுகள் போன்றவற்றுக்குப் பிரத்தியேகமாக (ISMN) வழங்கும் திட்டமும் அமுலிலுள்ளது.

தராதர இலக்கத் தொகுதியின் இறுதிப் பிரிவ (ஜந்தாவது பிரிவ) 10 இலக்கங்களுக்குள் அடங்கும் பரிசோதனை இலக்கமாகும். முன்னைய நான்கு பிரிவ இலக்கங்களும் சரியான முறையில் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா என்பதை ஒரு கட்டளை விதி (Formula) மூலம் அறிந்து கொள்வதற்காக இப்பிரிவ இலக்கம் தேசிய நூலகத்தினால் பயன்படுத்தப்படும். இவ்விலக்கம் எப்போதும் 0 முதல் 9 வரையிலாக ஒற்றை இலக்கமாகவே காணப்படும். 10ஆவது இலக்கத்தை ௫' என்ற ரோமன் இலக்கத்தால் குறிப்பிடுவர்.

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் வழங்குவதால் ஒரு ஈழத்து ஆசிரிய, வெளியீட்டாளருக்குக் கிட்டும் நன்மைகள் என்ன? சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம், நவீனமயப்படுத்தப்பட்டு வரும் தேசிய நூல் வெளியீட்டுத்துறையில் குறித்த ஆசிரிய வெளியீட்டாளரையும் இணைத்துக்கொள்கின்றது. இலங்கை நூலகங்களில் நூற் தேர்வு நடவடிக்கைகளின்போது உங்களுடைய நூலை அடையாளப்படுத்த �ISBN இலக்கமே பயன்படுத்தப்படும் நிலை படிப்படியாக ஏற்படுகின்றது. எமது வெளியீட்டாளர்கள் தமது வெளியீடுகளை சர்வதேச ரீதியில் மின் ஊடகங்களின் வாயிலாக சந்தைப்படுத்த மிக நல்ல வாய்ப்பும் கிட்டுகின்றது. இன்று இலங்கையின் சாகித்திய மண்டலப்பரிசு உள்ளிட்ட பல தேசிய மட்ட தேர்வுகளில் சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் இல்லாத நூல்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவதில்லை.

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் பெற்றதும் அவ்விலக்கத்தை நூலின் பின்புற அட்டையில் வலது புற கீழ் மூலையில் தெளிவாக அச்சிடல் வேண்டும். இது 10 பொயின்ட் எழுத்திற்குக் குறையாமலும், 14 பொயின்ட் எழுத்துக்குக் கூடாமலும் அச்சிடப்பட வேண்டும் என்பதும் நூலியல் விதியாகும். மேற்குறிப்பிட்ட இடத்தில் அச்சிட முடியாமல் போகுமிடத்து தெளிவாகத் தெரியக் கூடியவாறு மட்டையின் வேறொரு பகுதியிலும் அச்சிடலாம். மேலும் இவ்விலக்கம் நூலின் தலைப்புப் பக்கத்தின் பின்புறத்திலும் (Verso)



அச்சிடல் அத்தியாவசியமானது. ISBN என்ற நான்கு ஆங்கில எழுத்துக்களுடன் நூலுக்கான எண்ணை அதன் ஜந்து பிரிவுகளையும் வேறுபடுத்தத் தக்கவாறு குறுக்குக்கோடிட்டு அச்சிட வேண்டும். நூலுக்கு மேலுறை (Jacket) இடப்பட்டு விற்பனை செய்யப்படுமிடத்து அந்த மேலுறையிலும் இவ்விலக்கம் தவறாது பொறிக்கப்படல் வேண்டும். இன்றைய கணனி யுகத்தில் ISBN இலக்கத்தை அதற்குரிய இலத்திரனியல் கோட்டுக்குறியுடன் (Barcode) அச்சுகங்களால் அச்சிட்டுப் பெறமுடியும்.

ISBN இலக்கமிடப்படாத நூல்கள் தேசிய நூலகக் கொள்வனவுக்கும் பல்வேறு தேசியர்தியான பரிசுத் திட்டங்களுக்குள்ளும் உள்வாங்கப்படமாட்டாது என்பதன் காரணமாக, படிப்படியாக ISBN இலக்கத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு வெளிவரும் நூல்கள் இலங்கையில் அதிகரித்தவண்ணம் உள்ளன. ஒரு நூலுக்குரிய ISBN இலக்கத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு அதிக நூலகங்களை அந்நால் சென்றடைய வழிசெய்வதா இல்லையேல், அவ்விலக்கத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளாமல் தனது நுலை அச்சிட்டு வெளியிடுவதா என்ற தீர்மானத்தை எடுக்கும் உரிமை நூலாசிரியருக்கே உரியது. ஒருவர் தனது நூலை வெளியீட்டாளர் ஒருவரின் வாயிலாக வெளியிடமுண்டும்போது, அத்தீர்மானம் வெளியீட்டக்தால் எடுக்கப்படுகின்றது. ஸ்பேஸ்

## சிறுகநை மஞ்சள்

ஸ்ரீராஜ : கரவைக்கி மு. தயாளன்.



வந்தீநில் ஜந்து முறை வெளிவரும் சிறுகதைகளுக்கான சஞ்சிகை

எழுப்ப, வளர்ந்துவரும் எழுத்தாளர்களுக்கான எங்களின் தளம். விலங்கையில் ஒருந்து எழுதும் எழுத்தாளர்களின் கதை பிரசுரிக்க ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டின் ரூபா 1,000.00 சன்மானம் வழங்கப்படும்.

**விலங்கையில்  
தனிப்பிரதி ரூபா 100.00  
வருட சந்தா ரூபா 500.00**

இலங்கையில் சந்தா செலுத்த வேண்டிய வாங்கி கணக்கு விழும் திருமதி தனாயாலீஸிங்கம் வர்த்தக வாங்கி. திருகோணமலை கிளை. கணக்கிலக்கம் : 8370042817.

தொடர்புகளுக்கு  
பிரத்தாளியாவில் - மு. நற்கணத்யாளன். sirukathai1@gmail.com  
யாழ்ப்பாணம் - குலசிங்கம் வசீகரன். 0773788795  
திருகோணமலை - த. சரங்யா 0765554649  
மட்டக்கிளப்பு - மைக்கேல் கொலின் 0716504873



# சங்கட நூலக அந்முகம்

வலிகாமம் தெற்கு பிரதேசசபைக்கு உட்பட்ட உடுவில் உப பிரதேசசபை பிரிவின் கீழ், இனுவில் பரராஜ் சேகரப் பிள்ளையார் கோவிலின் முன்வீதியில் இருந்து 100 மீட்டர் தூரத்தில் இந்த நூலகம் அமைந்துள்ளது.

இனுவில் பொதுநூலகமானது 1930 ஆம் ஆண்டு ஸ்ரீ கணேச வாசகசாலையாக ஆரம்பிக்கப்பட்டு 1985 ஆம் ஆண்டு இனுவில் பொதுநூலகம் என பெயர் மாற்றப்பட்டு பதிவுசெய்யப்பட்டது. பண்டிதர் இராசையாவை போசகராக்க கொண்டு, திரு வீரமணி அய்யர் போன்ற பலரது முயற்சியால் 1986 ஆம் ஆண்டு இனுவில் பொது நூலகம் பதிவுசெய்யப்பட்டது. ‘இனுவில் பொது நூலகம்’ என்ற பெயரில் பதிவு செய்யப்பட்டிருந்தாலும் இது அரசு நூலகமல்ல.

இந்த நூலகம், வாசகசாலை என்ற வகையில் அமையாமல் நூலகம் என்ற கட்டமைப்புக்குள் உள்வாங்கப்படவேண்டும் என்பதற் காக பதிவுசெய்யப்படுகின்ற தருணத்தில் 200 புத்தகங்கள் வரையில் சேகரித்திருந்தார்கள். ஆனாலும் சிறிது காலத்திலேயே யுத்தம் காரணமாக மக்கள் இடம் பெயர்ந்ததால்,



## இனுவில் பொது நூலகம்.



குலசிங்கம் வசீகரன்





பத்திரிகைகள் மட்டுமே வாசிக்கக்கூடியவாறாக நூலகம் இயங்கிவந்துள்ளது. பின்னர் 2002ஆம் ஆண்டு நூலகம் மீனாருவாக்கம் பெற்றது. நிரந்தரக் கட்டடம் காணி எனபவற்றோடு, பலரிடம் இருந்தும் சேகரித்த 1200 க்கு மேற்பட்ட புத்தகங்களையும் கொண்டு 2002 மார்ச் மாதம் 31 ஆம் திகதி மீளவும் முழுமூச்சில் இயங்க ஆரம்பித்தது.

2002 ஆம் ஆண்டு நூலகம் மீள இயங்க ஆரம்பித்த போது, பொதுச்சபையில், ‘அடுத்த ஐந்து வருடத்துக்குள் 10000 புத்தகங்கள் நூலகத்துக்காக சேகரிப்பது’ என்ற தீர்மானத்தை எடுத்திருந்தார்கள், ஆனால் இன்று 25000 புத்தகங்களை கொண்ட நூலகமாக இது திகழ்கிறது. தமிழ் புத்தகங்கள் மட்டுமல்லாமல் ஆங்கில, சிங்கள மற்றும் பிரெஞ்சு நூல்களும் இங்குள்ளன.

2016ஆம் ஆண்டு இந்திய தமிழ்நாடு அரசு மற்றும் தென்னிந்திய எழுத்தாளர்கள் நேரடியாக நூலகத்துக்கு 5000 நூல்களை வழங்கியிருக்கிறார்கள். ஸ்கோட்லாந்து நாட்டிலிருந்து முன்னெடுக்கப்பட்ட 'Books Abroad' என்ற செயற்திட்டத்தினாடாக நூலகத்தின் சிறுவர் பகுதிக்கான ஒரு தொகுதி ஆங்கில மொழிமூல நூல்களை நூலகர் என். செல்வராஜா அவர்கள் பெற்றுக்கொடுத்திருக்கிறார்கள்.

இந்தியா மற்றும் இலங்கையில் இருந்து வெளிவரும் 40 சஞ்சிகைகள், நூலகத்தில் வாசகர் பகுதியில் தற்போது வாசிக்க முடியும், அதுமட்டுமல்லாமல் வாரப்பத்திரிகைகள் உட்பட 14 பத்திரிகைகள் வரையில் படிப்பகத்தில் தினசரி வாசிக்க கிடைக்கிறது.

பிரதேச மக்களது நிதிப்பங்களிப்பிலும், புலம்பெயர்ந்துவாழும் பிரதேச மக்களது நிதிப்பங்களிப்பிலும் நூலகத்துக்கு அண்மையில் காணிகளை வாங்கி புதிய கட்டடங்களை அமைத்ததோடு பிரதான கட்டடத்துக்கு அருகிலேயே மூன்று மாடி கட்டடம் ஒன்றையும் கட்டியிருக்கிறார்கள்.

இனுவில் ஒரு கிராமமாக இருந்தாலும் இந்த நூலகமானது 8 கிலோமீட்டர் வரையிலான சுற்றுவட்டாரத்தில் இருந்து அங்கத்தவர்களையும் வாசகர்களையும் கொண்டுள்ளமையானது இந்த நூலகத்தின் வளர்ச்சியையும் செயற்பாட்டையும் காட்டுகிறது. 2002ஆம் ஆண்டு 100 வரையிலான அங்கத்தவர்களைக் கொண்டிருந்த நூலகமானது, இன்று 2400க்கும் அதிகமான பதிவுசெய்யப்பட்ட அங்கத்தவர்களைக் கொண்டுள்ளது. பொதுச்சபையை



யும் 37 நிர்வாகசபை உறுப்பினர்களையும் கொண்ட அமைப்பாக இந்த நூலகம் இயங்கிவருகிறது.

37 நிர்வாகசபை உறுப்பினர்களில் ஒருவர் நூலக ஆலோசகர், அங்கத்தவர் அல்லாத, நூலக அனுபவம் வாய்ந்த ஒருவரை, நிர்வாகசபை ஆலோசகராக நியமித்து நிர்வாக சபைக்குள்ளூம் உள்வாங்கிக்கொள்கிறது. 2002 ஆண்டு முதல், அக்காலகட்டத்தில் யாழ் பல்கலைக்கழக நூலகராக இருந்த திருமதி கருணானந்தராஜா அவர்களும் அவரது ஓய்வின் பின்னர் யாழ் பல்கலைக்கழக நூலகராக இருந்த திருமதி மீரீ காந்தலட்சுமி அவர்களும், அவரது மறைவை அடுத்து தற்போதைய யாழ் பல்கலைக்கழக நூலகர் திருமதி கல்பனா சந்திரசேகர் அவர்களும் ஆலோசகராக இருக்கிறார்கள்.

**இந்த நூலகத்தில் கீழ்வரும் சேவைகள் வழங்கப்படுகின்றன,**

**நூலக சேவை, படிப்பகம், சிறுவர் நூலகம், சிறுவர் முன்பள்ளி (Junior Smart Center), தகவல் தொழில்நுட்ப மையம், கல்வி, கிராம அபிவிருத்தி, விளையாட்டுக் கழகம், சிறுவர் பூங்கா.**

**நூலக சேவைக்கூடாக, புத்தகங்களை இரவல் வழங்குதல், உசாத்துணை வசதி, ஆணைப்படுத்தல் போன்ற சேவைத்திட்டங்கள் இடம்பெறுகின்றன.**



வருடாவருடம் அங்கத்தவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்து செல்வதோடு பல்வேறுபட்ட பிரதேசத்தை சேர்ந்தவர் களும் தமது நூலக தேவைகளுக்காக இங்கு வருகிறார்கள். 2014 ஆம் ஆண்டு மாணவர்கள் படிக்க வசதியாக கற்றல் அறை (Study Hall) அமைக்கப்பட்டது. பிரதேச மாணவர்கள் காலை 8 மணிமுதல் இரவு 9 மணி வரை கற்றல் அறையை பயன்படுத்த முடியும். அப்பிரதேசத்தில் வாழும் ஆசிரியர்கள் நாள்தோறும் தொண்டிப்படையில் கற்றல் அறையில் பிரசன்னமாகியிருந்து மாணவர்களின் சந்தேகங்களை நிவர்த்தி செய்து வருகிறார்கள்.

**2013 ஆம் ஆண்டு தகவல் தொழில்நுட்ப பிரிவு அமைக்கப்**



பட்டது, அதே ஆண்டு அரசு தகவல் மையம் ‘உலக அறிவு கிராமத்துக்கு’ என்ற செயற்திட்டத்தில் இந்த நூலகத்தை உள்வாங்கி இரண்டு கணனிகளை வழங்கியிருந்தது. 2019 ஆம் ஆண்டு மூன்றாம் நிலை தொழிற்கல்வி ஆணைக்குமுடு கணனிக்கற்றைக்கான NVQ 3 சான்றிதழ் பெறுவதற்கான வகுப்புக்களை இங்கு நடத்துவதற்கான அங்கீகாரத்தை வழங்கியிருக்கிறது.

2017 ஆம் ஆண்டு முதல், பல்கலைக்கழகத்துக்கு தெரிவுசெய்யப்பட்ட மாணவர்கள் இணையம் மூலம் கற்கைநெறிகளுக்கு விண்ணப்பிக்க வழிகாட்டும் நிலையமாக இலங்கை பல்கலைக்கழகங்கள் மாணியங்கள் ஆணைக்குமுடுவால் யாழ்மாவட்டத்தில் அங்கீகிரிக்கப்பட்ட மூன்று நிலையங்களில் ஒன்றாக இனுவில் பொது நூலகம் திகழ்கிறது.

அந்த வகையில், 2017 - 200 மாணவர்களும், 2018 - 300 மாணவர்களும், 2019 - 470 மாணவர்களும், 2020 - 535 மாணவர்களும் இனுவில் பொது நூலகத்துக்கு ஊடாக பல்கலைக்கழக கற்கை நெறிகளுக்கு விண்ணப்பித்திருக்கிறார்கள். இணையம் மூலம் விண்ணப்பத்தை பூர்த்தி செய்துகொடுக்க மாணவர்கள் நூலகத்துக்கு கட்டணம் எதுவும் செலுத்த வேண்டியதில்லை, மாறாக பல்கலைக்கழக மாணியங்கள் ஆணைக்குமுடுவே அந்தக் கட்டணத்தை நூலகத்துக்கு வழங்கும்.

இந்நூலகமானது இணைய நூலகத்தையும் கொண்டுள்ளது, அதன் இணைய முகவரி [www.inuvillibrary.com](http://www.inuvillibrary.com). 2002 ஆம் ஆண்டு வாசிப்பை ஊக்குவிக்கும் வகையிலான வீதிநாடகங்கள் நூலகத்தால் நடத்தப்பட்டிருந்தன.

2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் பிரதேசசபையால் சிறந்த நூலகமாக தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது. அடுத்துத்த ஆண்டுகளில் இருந்து இனுவில் பொது நூலகத்தை சிறப்பு நூலகமாக கருத்திலெடுத்து மற்றைய நூலகங்களுக்கிடையில் மட்டும் போட்டி நடத்தப்பட்டு வருகிறது.

நூலக கட்டடத்திறப்புவிழா சிறப்பு மலர்கள், இரண்டு கவிதை நூல்கள் மற்றும் சிறுகதை தொகுப்பு என்பன இனுவில் நூலக வெளியீடுகளாக வெளிவந்துள்ளன.

பிரதேச இலக்கியவாதிகள் எழுத்தாளர்களின் நூல்வெளியீடுகளை நூலக மண்டபத்தில் நடத்துவதற்கு இலவசமாக அனுமதிவழங்கப்படுகிறது.



சில கையெழுத்துப்பிரதிகள், மற்றும் இந்த நூலகம் தொடர்பான புதினங்கள் செய்திக் குறிப்புகள், சிறப்பு சேகரிப்பாக நூலகத்தில் பாதுகாக்கப்படுகின்றன. 2002ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 2014ஆம் ஆண்டு வரை, ஆண்டுதோறும் யாழ் மாவட்டரீதியாக பாடசாலை மட்டத்தில் பொது அறிவுப் போட்டி நடத்தப்பட்டு பரிசில்கள் மற்றும் சான்றிதழ்கள் வழங்கப்பட்டுவந்திருக்கிறது. ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஏற்கதாழ் 10000 மாணவ மாணவியர்கள் போட்டி யில் பங்குபற்றியிருக்கிறார்கள்.

பொதுநூலக மண்டபத்திலே புத்தக கண்காட்சியும், விற்பனையும், புத்தக வெளியீடுகள், இலவச மருத்துவசேவை, முக்குக்கண்ணாடு வழங்குதல், வைத்தியப்பரிசோதனை, இரத்ததானம், இலவச கல்வியியல் கருத்தரங்குகள், மாணவர்களுக்கான பரீட்சை முன்னோடிக் கருத்தரங்குகள் போன்ற சமூகநலன் பேணும் சேவைகள் இடம்பெற்று வருகின்றன. ஆண்டுவிழாக்களை முன்னிட்டு சதுரங்க மற்றும் கரம் போட்டிகள் நடத்தப்பட்டு வருகின்றன.

நூலகத்தின் ஒவ்வொரு பகுதியிலும் மலசலகூட வசதிகள் மற்றும் குடிநீர் வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. குறிப்பிட்டு சொல்லக்கூடிய குறையாக, நூலகத்தின் எந்த ஒரு பகுதியிலும், மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான வசதிகளும் செய்யப்படவில்லை என்ப தனைக் குறிப்பிடலாம்.

யாழ்மாவட்டத்தில் ஒரு சிறந்த நூலகமாக, பல்வேறு செயற்பாடுகளை முன்னெடுத்து, பிரதேச மக்களுக்கு மட்டுமல்லாமல் முழு யாழ் மாவட்டத்துக்கும் முன்னுதாரணமாக திகழ்கிறது இந்த இனுவில் பொது நூலகம். கீல்வீ

பாடசாலை மாணவர்கள், இளம் படைப்பாளிகள், தாங்கள் அண்மையில் வாசித்து கிரசித்த புத்தகத்தைப் பற்றிய வாசிப்பனுபவத்தை எழுதியனுப்பினால், எங்கட புத்தகங்கள் சுஞ்சிகையில் அவை பிரசுரிக்கப்படும்.

கடந்த மூன்று மாதங்களில் பகுதிக்குள் வெளிவந்துள்ள ஈழத்தவர்களின் புத்தகங்களின் விபரங்கள் எங்கட புத்தகங்கள் காலாண்டுச் சுஞ்சிகையில் பட்டியலாக வெளியிடப்படும். உங்களாகு புதிய புத்தகங்களின் விபரமும் அதில் கூடம்பெற வேண்டுமானால், நூலியல் தகவல்களை மின் அஞ்சல் மூலம் அனுப்பிவையுங்கள்.



## நிகழ்வுகள்

வடமராட்சி தெற்கு மேற்கு கரவெட்டி பிரதேச செயலக கலாசாரப் பேரவையின் ‘திருக்கரம்’ ஆக்க இலக்கிய மலர் வெளியீடு 21.08.2020 மாலை 3.30 மணிக்கு பிரதேச செயலக மண்டபத்தில் இடம் பெற்றது. பிரதேச செயலரும் கலாசாரப் பேரவையின் தலைவருமாகிய திரு. ச. தயாருபன் அவர்கள் தலைமையில் இடம் பெற்ற நிகழ்வில் வரவேற்புரையை கலாசாரப் பேரவை நிர்வாக உறுப்பினர் திரு. க. பாலன் அவர்களும் வாழ்த்துரையை கலாசாரப் பேரவை பொருளாளர் திரு. இன்பருபன் அவர்களும் நிகழ்த்தினர். முத்த எழுத்தாளர் குப்பிமான் ஐ. சண் முகன் வெளியீட்டுரையை நிகழ்த்தினார். நூலின் முதற்பிரதியை கணக்காளர் திரு எஸ் சுதர் சன் அவர்கள் வழங்கியெத்தார். இலக்கிய மலர் தொடர்பான உரையை யாழ் பல்கலைக்கழக சமூகவியற் றுறை சிரேஸ்ட் விரிவுரையாளர் திரு. இ. இராஜேஸ்கண்ணும் ஏற்புரையை இணை இதழு சுரியிருக்களில் ஒரு வராகிய கலாநிதி சு. குணேஸ் வரனும் நிகழ்த்தினர். நன்றியுரையை கலாசாரப் பேரவை உபதலைவர் கலாபூஷணம் கண. எதிர்வீரசிங்கம் நிகழ்த்தினார். கடந்த தலைமுறையினரின் வாழ்வியலை வெளிப்படுத்தும் அழகான ஒவியத்தை அட்டையில் தாங்கி (ஓவியர் கோ. கைலாசநாதன்) திருக்கரம் மலர் வெளிவந்துள்ளது.

சன்னாகம் பொதுநூலகத்தின் வாசிப்பு மாத நிகழ்வுகளில் ஒன்றாக 09.10.2020 அன்று உடுவில் கலா அவர்களின் “சுயம் தரும் சுய தொழில்கள்” புத்தக வெளியீடு இடம் பெற்றது.

வடமாகாண பண்பாட்டுலுவல்கள் திணைக்கள் அனுசரணையில் வெளிவந்த இந்தப் புத்தகத்தை பற்றிய உரையை பேராசிரியர் சி. சிவலிங் கராசா அவர்கள் நிகழ்த்தியிருந்தார்.

தேசிய வாசிப்பு மாதத்தையொட்டி ஒக் டோபர் 01 ஆம் திகதி முதல் 04 ஆம் திகதி வரை அக்கரைப்பற்றில் அமைந்துள்ள பாக்ஸ் புத்தக இல்லத்தில், அக்கரைப்பற்று மாநகர சபை முன்னாள் உறுப்பினருமான சிறாஜ் மகுர் அவர்களின் ஏற்பாட்டில் அக்கரைப்பற்று புத்தகக் கண்காட்சி நடை பெற்றிருந்தது. 1 ஆம் திகதி மாலை 4.30 மணி தொடக்கம் இரவு 10 மணி வரையும், 2, 3 மற்றும் 4 ஆம் திகதிகளில் காலை 09 மணி தொடக்கம் இரவு 10 வரையும் இந்தப் புத்தகக் கண்காட்சி நடை பெற்றிருந்தது.

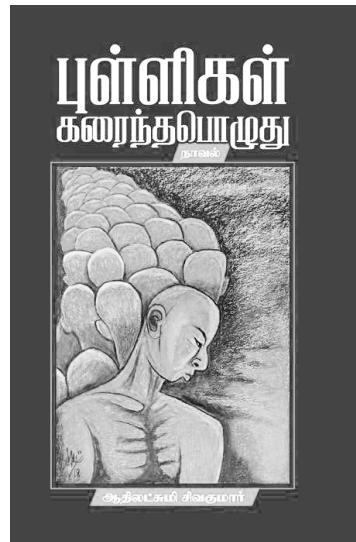


# சங்கட புத்தக விமர்சனம்



எங்களது வாழ்நாட்காலத்தில் நாம் கண்டும் கேட்டும் துயருற்றுமான மிகப்பெரிய மனித அவஸ்மி 2009 ஆம் ஆண்டு, வன்னிப் பெருநிலம் அனுபவித் திருந்தது. இச் சோகத்தை வலி மிகுந்த வரிகள் மூலம் ஆதிலட்சமி தன் நாவலி னாடே பதிவு செய்ய முயன்றிருக்கின்றார். அனுபவித்த இன்னல்மிகு நாட்களின் சிறு துளியே இதுவாகும். சாதாரண மனுசியாக இருந்து அந்த மண்ணில் நடைபெற்ற சம்பவங்களுக்குச் சாட்சி சொல்கின்றார். தமிழரசுக்கட்சியின் மூத்த உறுப்பினர் பண்டிதர் திரு நா. இராசையா அவர்களின் மகளான இவர், மொழிப்பற்றையும் நாட்டுப் பற்றையும் தன்னகத்தே கொண்டு தமிழ்த் தேசியவாதியாக வாழ்பவர். ஈழத்தமிழரின் இனவரலாறும், அவர்தம் இனப்பிரச்சினையும் முற்று முழுவதுமாக அறிந்து வைத்திருப்பவர். அதன் காரணமாக டி.எஸ் சேனநாயக்கவின் ஆட்சி ஆரம்பமாகிய 1947 ஆம் ஆண்டுக் காலம் முதல் மூளிவாய்க்கால் வரையான காலப்பகுதி வரை தமிழர் அனுபவித்த ஒடுக்குமுறைகள் அனைத்தையும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் போதெல்லாம் க்ஷைப் போக்கில் பதிவாக்கியுள்ளார்.

'30 ஆண்டு கால ஆயுதப்போராட்டத்தில் தனிமனித பகையுணர்வு காரணமாகவும்,



**'புள்ளிகள்  
கரைந்த பொழுது'**

நாவல்

பற்றிய

குறிப்புகர



மாதவி சீவலீலன்

வண்மம் வலுத்துள்ளமை காரணமாகவும் 60 ஆண்டுகால விடுதலைப் போராட்டத்தை அழிக்க முற்படுகின்றனர்.' என முன்னுரையில் குறிப்பிடும் ஆதிலட்சுமி தன் மக்கள் மீதே நம்பிக்கையற்று விளங்குகின்றார். சொந்த மண்ணையிழந்து உறவுகளைப் பறி கொடுத்து, புத்தில் வாழும் இவருக்குப் போலித் தமிழ்த் தேசியவாதிகளின் செயல்களும் எழுத்துக்களும் எத்தகைய வெறுப்பையூட்டுமென்பது இவ்வரிகளுடே புலனாகின்றது. 'நான் அழிந்து போகலாம் நாம் அழிந்து போகக் கூடாது' எனும் இவரது சிந்தனை, தான் நேசித்த மண்ணிற்கும் இனத்திற்கும் மொழிக்கும் போராட்டத்திற்கும் இவர் கொடுக்கும் கௌரவமாகக் கொள்ளலாம்.

பெண்கள் மாண்பங்கப்படுத்தப்பட்டார்கள், தமிழர்கள் கொன்றழிக்கப் பட்டார்கள், திட்டமிட்ட சிங்களக் குடியேற்றங்கள் நடைபெற்றன, தமிழ்மொழி ஒடுக்கப்பட்டது, போன்ற காரணங்களால் ஆயுதப்போராட்டமாக மாறிய ஈழத் தமிழரின் விடுதலைப் போராட்டம் 2009 ஆம் ஆண்டு முள்ளிவாய்க்காலுடன் மொனித்தபோது, மேற்சொன்ன அனைத்தும் பத்து வீதமாக இருந்து நூறு வீதமாக மாறித் தமிழரின் நிரந்தரத் துயராக மனதுக்குள் குழைய வைத்த போது, இதற்குரிய காரணங்கள் எவையென நாம் பட்டியலிட்டுப் பார்க்க வேண்டியவர்களாகவுள்ளோம். எந்தக் காழ்ப்புணர்ச்சியும் இல்லாமல் பக்கச்சார்பும் இல்லாமல் இவை பற்றிச் சிந்தித்திருக்க வேண்டியவர்களாக இருக்கின்றோம். இவற்றிற்கான தீர்வையும் செயற்திட்டங்களையும் முன்னெடுப்பதற்கு மனத்துக்கண் மாசிலனாக ஒவ்வொருவரும் கை கோர்க்கத் தலைப்பட்டிருக்கின்றோம். இதுவே ஆதிலட்சுமியின் ஆதங்கமாகவும் இருக்கின்றது.

'இக்கதையில் வரும் மனிதர்களின் பெயர்கள் நான் தூட்டியவை. முதன்மைப் பாத்திரம் செல்வராச் இன்னமும் உயிரோடு இருப்பவன். உயிர் வதைந்த நாட்களில் இவனோடு கூடப் பயணித்த பயணி நான்.' என இவர் குறிப்பிடும் போதே இரத்தமும் சதையுமாக, உண்மைச் சம்பவங்களின் தொகுப்பாக இந்நால் விளங்குவது உறுதியாகின்றது. கதாபாத்திரங்களின் உரையாடல்கள், அவர்கள் முன் வைக்கும் கருத்துக்கள், எதிர்பார்ப்புகள் யாவும் மக்களின் உணர்வுகளின் உண்மை வெளிப்பாடாகும். அவை தேசியம் சார்ந்தவையாக, அதனை எதிர்ப்பவையாக, போராட்டத் தலைமைத்துவத்தை முழுமையாக நம்புபவையாகக் கட்டமைக்கப்பட்டுள்ளன.

இராணுவத்திற்குப் பயந்து, யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இடம் பெயர்ந்த செல்வராச் பின்னர் முறிகண்டியிலிருந்து வெல்லுகள், குண்டுகள் மத்தியில் மெல்ல மெல்ல வன்னி நிலமெங்கும் நகர்ந்து இறுதியில் அந்த

இராணுவத்திடமே வந்தடைகின்றான். வந்த பாதைதோறும் அவனும் அவன் குடும்பமும் சந்தித்த மக்களும் அவர்களது இடர்பட்ட வாழ்வும் சம்பவத்தொகுப்பாகச் சொல்லப்பட்டுள்ளன. அதற்குள் உள்ள உண்மை வாழ்வை ஆசிரியர் இயன்ற வரை விளக்கியிருக்கின்றார். இதற்குள் எந்தப் புனைவையும் அவரால் வைக்க முடியாது. அதனை நாவலை வாசிக்கும் எம்மால் உணர முடியும். இத்தகைய கதை சொல்லும் பாங்கு ஈழத்துத் தமிழ்ச் சமூகம் இருக்கும் வரை காலகாலமாக இருக்கப் போகின்றது. அப்போது இக்கதைகளின் கருப்பொருட்கள் மூன்று தளங்களில் பயணிக்க வாய்ப்பிருக்கின்றது. அதாவது, தேசியத்தை ஆதரித்த, ஆதரிக்கின்ற மக்களால் சொல்லப்படுபவை தேசியத்தை எதிர்க்கின்றவர்களும், தனிப்பட்ட பகைமையும் காழ்ப்புனர்ச்சியும் கொண்டவர்களால் சொல்லப்படுபவை மேற்சொன்ன இரண்டு தளங்களிலும் நின்று கொண்டு நடுவுநிலைமை பேணுகின்ற மனிதர்களால் சொல்லப்படுபவை.

முள்ளிவாய்க்கால் அவலம் நடைபெற்றுப் பத்து ஆண்டுகள் முடிவுற்று விட்டன. இதுவரை எத்தனையோ நாவல்கள், சிறுகதைகள், கவிதைகள், பதிவுகள் வெளிவந்து விட்டன. ஆதிரை, ஊழிக்காலம், கூர் வாளின் நிழலில், விடமேறிய கனவு, கர்ப்பநிலம், போருழல்காதை, பொக்ஸ், ஈழப்போரின் இறுதி நாட்கள், போன்ற நாவல்கள் இவற்றில் முக்கியமானவை. இவையாவற்றிலுமிருந்து ஆதிலட்சுமியின் நாவல் எவ்வகையில் மாறுபடுகின்றது? அல்லது அந்த நாவல்கள் பேசாத பொருளை இது பேசுகின்றதா? கதை சொல்லும் நாவல் என்ற இலக்கிய வடிவம் இங்கு வீச்சுப் பெற்றிருக்கின்றதா எனும் வினாக்களினாடாகப் பார்க்கும் போது, அந்த நாவல்கள் பேசியவற்றையும் இந்நாவல் பேசுவதைப் பார்க்கலாம். அதைத் தவிர நடந்தவற்றின் உண்மைத் தன்மை கற்பனை கலக்காது பதியப்பட்டுள்ளதையும் காணலாம்.

இந்நாலில் இடப்பெறுகின்ற கதை மாந்தரின் நம்பிக்கைகளும் எதிர்பார்ப்புகளும் பெரு விருட்சமாக ஆழ வேருண்றியிருந்தன. பின்னர் அவை ஆங்காங்கே புள்ளிகளாகச் சிதறுண்டு, சிறிது சிறிதாகச் சிதைந்து இல்லாமல் கரைந்து போயின. அதுவே ‘புள்ளிகள் கரைந்த பொழுது’ என்ற நாலின் தலைப்பாகியது. அந்த இருள் சூழ்ந்த காலம், அவர்கள் என்னாத, விரும்பாத வாழ்வுக்குள் தள்ளிச் சென்றது. அங்கு அவர்கள் இழந்தவற்றை அவர்களால் மீளப் பெற முடியவில்லை. வடுக்கள் உடலில் மட்டுமன்றி உள்ளத்திலும் நிரந்தரமாயிற்று. அவற்றிற்கான சாட்சியாக இந்நால் எம்மிடையே விளங்குகின்றது. சீஃபி



## எனது பார்வையில் ஈரநிலத்தின் வாசிப்பு

எஸ். பி. பாலமுருகன்



இலத்திரனியல் தொழில்நுட்பம் எல்லா மட்டத்திலும் ஊடுருவிப் புகுந்துவிட்டது. இதனை வளர்ச்சி, அபிவிருத்தி என எடுத்துக்கொள்ள முடியாது. மாறாக மற்றைய பக்கம் ஒரு யுகத்தின் கணிப்பிட முடியாத வீழ்ச்சியைத்தான் குறிக்கின்றது. மலையகம் சவால்களின் மத்தியில் பெரும் போராட்டத்தின் ஊடே தன்னை நகர்த்துகின்றது. இன்று கணிசமான கல்வி அறிவுள்ள ஒரு சமூகம் மலையகத்துள் உருவாகியுள்ளது. ஆனாலும் வாசிப்பு என்பது குறைந்துள்ளது என்பதே எனது கணிப்பாகவுள்ளது. இதற்கு பல்வேறு காரணங்கள் உள்ளன.

ஆரம்பத்தில் ஒரு பகுதியினர் மட்டுமே எழுத்து அறிவை பெற்றிருந்த எங்கள் சமூகம், வாசிப்பை தன்னகத்தே அதிகரித்துக் கொண்டது. அந்த காலத்தில் பத்திரிகை, புத்தகம் மற்றும் வானோலி ஆகியவற்றைக் கொண்டு கிடைப்பதை பயன்படுத்தியது. அதன் மூலமே பரந்த அறிவை கற்றுக்கொள்ளும் சூழலை உருவாக்கிக் கொண்டது. அதனை தமது சமூகத்துக்கு இரவு பாடசாலை மூலமாக இலவசமாகக் கொடுத்த சந்தர்ப்பங்கள் அதிகமாக இருந்தன. இதற்கு பல சான்றுகள் இருக்கின்றன. இன்னும் மலையகத்துள் சுயமாக தொண்டு செய்யும் இடங்கள், மாலை நேர வகுப்புகள், அதற்கான கட்டிடங்கள் என்பன காணப்படுகின்றன.

சுதந்திரத்தின் பின்னரான காலத்திலும் முன்னைய காலத்திலும் இந்திய தமிழ் நாட்டு தொடர்பு மூலம் பெரியார், திராவிட கொள்கை, கம்யூனிச் கொள்கை என்பன மலையகத்துள் புகுந்ததோடு புத்துணர்ச்சி பெற்ற சமூகம் தமது விழிப்பை, அறிவைக் கூட்டிக்கொள்ள புத்தக வாசிப்பை தீவிரமாக்கின. இதன் மூலமே அதிகமான படைப்பாளிகள் அங்கு உருவாகினர். ஆரோக்கியமான வாசிப்பு, படைப்பாற்றல் எல்லாமே அங்கு காணப்பட்டன. இதற்கு சான்றாக மலையகத்தில் வாசிப்பும் கம்யூனிச் சிந்தனையும் வேருஞ்றியிருந்ததை குறிப்பிடலாம். அரசியல் விழிப்பு, மலையக போராட்டம், தமது உறவுகளை விழிப்படையச் செய்யும் சிந்தனை யுத்தம் எல்லாமே மேலோங்க, வாசிப்பு முக்கிய இடத்தை வகித்தது. மலையகத்தில் சிவப்பு போராட்டம், லெனின், கார்ல் மார்க்ஸ், காந்தி இன்னும் பலரின் கொள்கைகள், சிந்தனைகளை உழைப்பாளி வர்க்கத்திடம் கொண்டு செல்வதில் வாசிப்பு முக்கிய பங்கு வகித்தது.

**காலம் நகர்ந்தது.** 1983 காலம் எல்லாவற்றுக்கும் முற்றுப்புள்ளி வைத்தது. மலையகத்தில் கொஞ்சமாக இருந்த பொருளாதாரம் கூட வீழ்ச்சிகண்டது. வாழ்வதற்கான போராட்டம், கல்வி, படைப்பு எல்லாவற்றுக்கும் ஒரு தடையைத் தந்தது. இன்று இலங்கையின் மூத்த சிரேஸ்ட் படைப்பாளியான தெளிவத்தை ஜோசப் ஜயா அவர்களின் ஆரம்பகாலக் கதைகள் இதை சான்றாக்குகின்றன. ஆழ்கிணற்றில் வீழ்ந்த எங்கள் சமூகம் மீண்டு எழுவதற்கு பத்தாண்டுகளுக்கு மேலானது. அந்த காலத்திலேயே வாசிப்பு எல்லாம் பெரும் கைமானது, நூலகங்களைத் தேடிப் போய் தங்கள் வாசிப்புத் தாகத்தைத் தீர்த்துக்கொண்ட கதைகள் அதிகம் உள்ளன. மலையகத்தில் அச்சப்பதிப்பு புத்தகங்கள் வெளிவருவது குறைந்தது.

வாசிப்பு, மனனம் எங்கள் சமூகத்தின் முக்கியமாக இருந்தமைக்கு பல சான்றுகள் உள்ளன. மலையக நாட்டார் பாடல், காமன் கூத்து, சிறுதெய்வ வழிபாட்டு முறைகள் என்பலவற்றை உதாரணங்களாகக் கூறலாம். ஏன் பாடல்களை வானொலியில் கேட்டு மனனம் செய்து பாடும் திறன் கூட அதிகமாக இருந்தது .

இவ்வாறு இருந்த மலையகத்துள் கடந்த பத்தாண்டுகளாக வாசிப்பு அருகிவருகிறது. நவீன ஊடகங்களின் பங்கு இதற்கு முக்கிய காரணமாகின்றது. சீன பொருளாதாரம் அதிகமாக புகுந்ததால் மலிவு விலையில் கையடக்க தொலைபேசிகள் சமூகத்துள் குவிந்தன. இந்த புதிய கலாச்சாரம் இளைய சமூகத்திடம் பெரும் வசீகரத்தையும்



தேவையையும் ஏற்படுத்தியது. சாதாரண ஒரு மனிதரிடமும் இதன் தாக்கம் செல்வாக்கு செலுத்தியதன் விளைவாக அன்றாடம் பத்திரிக்கை வாசிக்கும் தன்மை குறைந்தது. எப்படியோ ஞாயிறு பத்திரிக்கையை வாங்கும் எம்மவரின் பழக்கவழக்கம் குறைந்து கொண்டே போகிறது. இரண்டாயிரத்து பத்துவரை மலையகத்துள் ஞாயிறு பத்திரிக்கை, வாரப் பத்திரிக்கை விற்பனை உச்சத்தை தொட்டு இருந்தது. ஆனால் இன்று நிலைமை முற்றிலும் மாறிவிட்டது. பத்திரிக்கை விற்பனை நிலையங்களிடம் தகவல்களை எடுத்த போது இதன் நம்பகதன்மை வெளிவந்தது. பல பத்திரிக்கைகள் தங்களின் மலையக விற்பனையை படிப்படியாக நிறுத்திக்கொண்டன.

மலையகத்துள் வாசிப்பு உச்சத்தில் ராணி கமிக்ஸ், கமிக்ஸ் கதைகள், சித்திர கதைகள், மாலையதி, ராணிமுத்து, பொம்மை, குழுதம், ஆனந்த விகடன் போன்ற பல பெயர்கள் மறந்துவிட்டன. அன்று இன்னும் பல சுஞ்சிகைகள் பெருமளவில் விற்பனையாகின. ஆனால் இன்று ஒரு சில வாசகருக்காக மட்டுமே இவை கடைகளில் விற்பனையாகின்றன.

மலையக வாசகர்கள் பலர் கையடக்க தொலைபேசிப் பாவனையாளராக மாறிவிட்டனர். அதன் மூலம் தமது உலகத்தை கையடக்க தொலைபேசியினுள் மட்டும்படிப்படுத்திக் கொண்டிருக்கின்றனர். இந்த நிலை மிகப்பெரும் ஆபத்தை விளைவிக்கப் போகின்றது. இளைய சமூகத்தை வழிநடாத்த பலரும் தவறுகின்றனர். இவற்றுக்கு பல காரணங்கள் உள்ளன. பல பாடசாலைகள் நூலுக்கு என்பதை பாடசாலையில் காட்சிக் கூடமாக மட்டுமே கையாளுகிறது. அங்கே வாங்கி வைக்கப்படும் புத்தகங்கள் வாசிப்பு அற்று காட்சிப்பொருளாகின்றன. நுல்விபரப் பதிவேட்டில் பத்திரிப்படுத்தி பாதுகாக்க நினைக்கிறார்களே தவிர வாசிப்பை ஊக்கப்படுத்தும் தன்மை கேள்விக் குறியாகவே போகின்றது. பாடசாலையில் வாசிப்புப் பழக்கமற்ற மாணவர்கள் அவ்வாறே சமூகத்திடம் ஒப்படைக்கப்பட்டு உள்வாங்கப்படுகின்றனர்.

ஒரு சிலரைத் தவிர பலரிடம் வாசிப்புப் பழக்கம் மிகக் குறைவாக வுள்ளது. தங்களின் பதவி உயர்வு, தங்களின் கல்வித் தகைமை அதிகரிப்பு என்பவற்றை மட்டுமே நோக்காகக் கொண்டு அவர்களது வாசிப்பு இருக்கிறதே தவிர, பூரண மனிதத்துக்கான அனுபவத்துக்கு வாசிப்பு என்பது கேள்விக்குறிதான். மாணவன் ஒருவன் சினிமாப் பாடல் ஒன்றை பிரதி செய்து அல்லது பத்திரிக்கையில் வெட்டி எடுத்து வாசிக்கிறானே, அதுவும் வாசிப்புக்கான நல்ல சந்தர்ப்பம் தான். அதனால் குறைந்தது உவமை, கவிதை, கற்பனை பற்றிய தூண்டல் அவனுக்கு ஏற்படுகிறது.



ஒவ்வொருவரும் தங்களின் மாத வருமானத்தில் மாதத்துக்கு ஒரு புத்தகத்தை வாங்கித் தனது வீட்டிலே ஒரு நூலகத்தை அமைக்கலாம். பெற்றோர்கள் நலன் விரும்பிகள் தங்கள் வருமானத்தில் மாதத்துக்கு ஒரு நூலை வாங்கித் தங்களின் தலைமுறையின் வாசிப்புக்காக வழியேற்படுத்தலாம். வீட்டுக் கொரு நூலகம் அமைக்கலாம். இப்போதெல்லாம் பாடசாலைகளில் ஆசிரியர், அதிபர்களின் பிறந்த நாள் விழாக்கள் விமரிசையாக நடக்கின்றன. அதற்காக விலை உயர்ந்த கேக் வெட்டப்படுகின்றன. இவற்றை முகப்புத்தக பதிவுகள் சாட்சியாக்குகின்றன. இவற்றை நிறுத்தி பிறந்தநாள் செலவுத் தொகையில் புத்தகம் வாங்கினால் அது அறிவுக்கான சேமிப்பாக இருக்கும். மாணவர் சமூகம் நல்லதாக வழிநடாத்தப்படும்.

எம்மவர்கள் வாசிப்பு பற்றிக் கூறும் போது பொருளாதாரம் என்ற ஒன்றை காரணம் காட்டுவர். வறுமையைக் காட்டுவர். இன்னொரு பக்கம் இந்திய புத்தகங்களின் விலையின் உச்சத்தைக் குறிப்பிடுவர். ஏன் எம்மவரின் புத்தகங்களும் வாசிப்புக்கு ஏற்றவையே, சிறந்தவையே. அவற்றை குறைந்த விலையில் வாங்கலாம் வாசிக்கலாம். ஒவ்வொருவரும் தமது மாத வருமானத்தில் ஒவ்வொரு விதமாக வேறுபட்ட புத்தகத்தை வாங்கி அவற்றை தமக்குள்ளே பரிமாறுவதன் மூலம் வாசிப்பை நேசிக்கலாம். இதனையே மாணவர்களுக்கும் பழக்கலாம். பெற்றார்களும் இவற்றை பின்பற்றலாம். இவை இன்று சிலரிடம் நடைபெறும் விடயமாகவும் உள்ளது. வாசிப்பு தொடர்பான விழிப்புணர்வை சில அமைப்புகள், தனிநபர்கள் மலையகத்தில் முன்னெடுக்கத்தான் செய்கின்றனர்.

அரசாங்கம் வாசிப்பு மாதம் என்ற சுற்றறிக்கையை அனுப்பிய பின்னரே ஒரு செயல்திட்டமாக பாடசாலைகளிலும், பிரதேச செயலகங்களிலும், நிறுவனங்களிலும் வாசிப்பு மாத செயற்பாடுகள் நிகழ்கின்றனவே தவிர உண்மையாக தொடர்ந்து இது நடைபெறுவது அரிதே.

மலையக பாடசாலைகளில் பழைய மாணவர்கள் அமைப்புகள் இப்போது வலுப்பெற்று வருகின்றன. பழைய மாணவர்கள் பலர் நல்ல தனவந்தர்களாகவும், உயர் பதவியினராகவும், தொழிலதிபர்களாகவும் இருக்கின்றனர். இவர்களின் நற்பணிகளில் ஏன் தங்களின் பாடசாலை நூலகத்தை அபிவிருத்தி செய்யக்கூடாது? ஆனால் பழைய மாணவர்கள் ஒன்று கூடல்களில் சுகபோக விருந்துகள் உயர் ரக பானங்கள் எல்லாவற்றுக்கும் செலவிடும் தொகையை நூலகத்தின் அபிவிருத்திக்குப் பயன்படுத்துவது சிறந்ததென நான் நினைக்கின்றேன்.



இலங்கையின் பாராளுமன்ற அமைச்சர்கள், உறுப்பினர்கள், மாகாணசபை அமைச்சர்கள், உறுப்பினர்கள், பிரதேசசபை உறுப்பினர்கள் தங்களின் நிதியில் தங்கள் தேர்தல் தொகுதி நூலுகங்களுக்கான புத்தகங்களை வாங்கிக் கொடுங்கள். பத்திரிகைகளை வாங்கிக் கொடுங்கள். நல்ல சிந்தனையுள்ள சமூகம் உருவாகும். குறைந்தது மலையக்குத்துள் உள்ள பாராளுமன்ற அமைச்சர்களும், உறுப்பினர்களும் இதனைக் கவனத்தில் கொள்க.

01. வாசிப்பு சிறைசாலைகளை மூடும்.
02. வாசிப்பு நல்ல சமூகத்தைக் கட்டியெழுப்பும்.
03. ஒரு புத்தகம் பண்புள்ள ஒருவனை இரகசியமாக உருவாக்கும்.
04. வாசிப்பு சமூக விரோதச் செயல்களை, வன்முறைகளை நிறுத்தும், சிந்தனையைத் தூண்டும்.
05. போதைப் பொருட்களின் விளைவை, பாரதூரத்தை கதைகளாக பதிவிடும்.
06. வாசிப்பு மௌனமான புனர்வாழ்வைக் கொடுக்கும்.
07. இனங்களுக்கிடையிலான புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்தும்.
08. அறுபது வயதின் அனுபவத்தை இருபதில் விடைத்து வளரவிடும்.
09. மொழியின் தேர்ச்சியைக் கொடுக்கும்.

எங்கட புத்தகங்கள் சஞ்சிகையில் புத்தக வெளியீருகள், புத்தக அறிமுக நிகழ்வுகள் தொடர்பான செய்திகளை பிரசுரிக்க விரும்பினால் உறுதிசெய்யப்பட தகவல்களை உரிய காலவரையறைக்குள் மின்னஞ்சல் மூலம் அனுப்பிவைத்தால் அடுத்து வெளிவரும் ஒத்தில் அவை பிரசுரிக்கப்படும்.





## சங்கட சமூத்தாளர் அந்முகம்

1970களின் பிற்பகுதியிலிருந்து ஆன்மீகமும், காந்தீய அறவழியும் கலந்திருந்த தாயக மண்ணில் மெதுவாகப் புகத்தொடங்கிய ஆயுதக் கலாசாரம், 1983களின் பெரும் இனக்கலவரத்தின் பின்னர் தவிர்க்கமுடியாத ஆயுதப் போராட்டமாக மாறிவிட்டது. இலங்கையின் அரசியல் வரலாற்றில், தமிழருக்கான பாரம் பரிய ஆள் புலத்தையும், உரிமைகளையும் கோரி ஆயுதமேந்திய இளைஞர் களின் போராட்டம் எமது மண்ணை மரணங்கள் மலிந்த பூமியாக மாற்றிச் சென்று விட்டது.

இக்காலகட்டத்தில் தான் இலம் எழுத்தாளர் பரம் பரையொன் று ‘ஸமநாடு’ என்ற ஆலமரத் தின் நிமிலில் கூடுகட்டி வாழ்ந்து வளரத் தலைப்பட்டது. 1959 பெப்ரவரி 09இலிருந்து வெளிவரத் தொடங்கிய ஸமநாடு 90களின் நடுப்பகுதிவரை 36 ஆண்டுகள் தொடர்ந்து வெளிவந்தது. அக்காலகட்டத்தில் 17 தொடர் கதைகள்/நாவல்கள், 12 குறுநாவல்கள், 799 சிறுகதைகள் என ஸமநாடு வார இதழ்களில் வெளிவந்திருந்தன.

‘ஸமநாடு சிறுகதைகள்: தொகுதி-1’ என்ற பெருநால் ஒன்றினை செங்கை



வவுனியூர்  
ரோ. இதயணான்:  
ஏழுத்து  
இலக்கிய இலகில்  
ஒரு சீரஞ்சீவி



ஆழியான் தொகுத்திருந்தார். 2008இல் இந்த நூல் வெளிவந்திருந்தது. அந்தநூலுக்கான விரிவான முன்னுரையொன்றை அவர் எழுதியிருந்தார். அமரர் செங்கை ஆழியான் அன்று 223 இளம் எழுத்தாளர்களுள் தேர்ந்த சிலருள் ஒருவராக இனம்கண்ட வவனியூர் இரா. உதயணன் அவர்கள் பற்றிய மனப்பதிவே, இங்கு தொடரவிருக்கும் எனது கட்டுரையாகும்.

வவனியா-குடியிருப்பைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட உதயணன் 29.04.1960இல் பிறந்தவர். இலக்கிய உலகில் தன் ஊர்ப்பெயரையும் இணைத்து வவனியூர் இரா. உதயணன் என்று தன்னை அறிமுகப்படுத்திக் கொண்டவர். இவர் எழுபதுகளின் இறுதியில் இலக்கிய உலகில் கால்பதித்த வேளையில் வேறொரு ‘உதயணன்’ எம் மிடையே ஏற்கெனவே பிரபல்யமாகி இருந்தார். இராமலிங்கம் சிவலிங்கம் (எஸ். ரி. ஆர். சிவலிங்கம் அல்லது உதயணன்) தனது நாவல்களான இதய வானிலே (1958), மனப்பாறை (1959-60), பொன்னான் மலரல்லவோ (1975), அந்தரங்க கீதம் (1976) ஆகியவற்றின் மூலமும், பின்னாளில்



புலம் பெயர் ந் து  
பான் லாந் தீ ல்  
வாழ்ந்த வேளையில்  
மொழிபெயர்த்த பின்லாந்தின்  
காவியமான, கலேவலா (1994), உரைநடையில்  
கலேவலா (1999) ஆகிய நூல்களின் மூலமும்  
பிரபல்யம் பெற்றிருந்தவர் அவர்.

வவனியூர் இரா. உதயணன் தனது ஆரம்பக் கல்வியை கருத்துறை பரியோவான் ஆரம்பப் பாடசாலையிலும், ஹட்டன் சென் ஜோன்ஸ் பொஸ்கோ பாடசாலையிலும் பெற்றுக்கொண்ட பின்னர் யாழ். சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரியிலும், பின்னாளில் வவனியா மகா வித்தியாலயத்திலும் உயர்கல்வியைப் பெற்றுக்கொண்டார். கணக்கியல், நிர்வாக முகாமைத்துவத் துறைகளில் உயர்கல்வி பெற்ற

இவர் தற்போது லண்டனில் நிதித்துறையில் உயர் அதிகாரியாகப் பணியாற்றுகின்றார்.

இவர் தனது முதலாவது சிறுகதையை ‘அந்த இரண்டு பைத்தியங்கள்’ என்ற பெயரில் எழுதியிருந்தார். ஸம்நாடு வார இதழில் 1980இல் அது இவரது இருபதாவது அகவையின்போது பிரசரமாகியிருந்தது. அதன் பின் ‘ஸம்நாடு’ வில் மாத்திரம் இருபதுக்கும் அதிகமான சிறு கதைகளை எழுதியிருந்தார். அதனைத் தொடர்ந்து வீரகேசரி, தினக்குரல் மற்றும் பல்வேறு சிறு சுஞ்சிகைகளிலும் இவருக்கு எழுதுவதற்கான தளம் கிடைத்தது. அதனையே இன்றும் இவர் தொடர்ந்து வருகின்றார். தனது இலக்கியப் பாதையில் வளர்ச்சியைக்காண களம் அமைத்துத் தந்தவர்களை இன்றும் இவர் மறவாது இடைக்கிடையே நினைவு கூர்ந்து உறவுபாராட்டியும் வருகின்றார். அமரர் ‘சசி பாரதி’ சபாரத்தினம் அவர்களே இரா.உதயணனை சிறுகதைத் துறையில் உற்சாகப்படுத்தி ‘ஸம்நாடு’ வாரமலர் வாயிலாக வெளியுலகுக்கு முதலில் அறிமுகப்படுத்திவைத்தவராவார். புலம்பெயர்ந்த பின்னர் தமிழகத்திலிருந்து, சின்னப்பபாரதி அவர்கள் இரா.உதயணன் எழுதும் எழுத்துக்களுக்கான திருத்தங்களையும் சில ஆலோசனைகளையும் அவ்வப்போது வழங்குவதாக, 16.12.2017இல் ஊடகவியலாளர் ஜீவா சதாசிவம் அவர்களுக்கு வழங்கியிருந்த நேர்காணல் ஒன்றில் உதயணன் குறிப்பிட்டிருந்தார்.

இவருடைய எழுத்துக்கள் நேரடியான களப்பார்வையாகவே இருக்கும். போருக்குப் பின்னர், இவர் பாதிக்கப்பட்ட பல இடங்களுக்குச் சென்று பாதிக்கப்பட்டவர்கள், விதவைப் பெண்கள் உட்பட பலரையும் நேரடியாகச் சந்தித்து, தனது கதைகளின் களத்திற்கு அவர்களையே பயன்படுத்தியுள்ளார். வெறும் புனைவுகளாக அவற்றை என்றுமே படைப்பதில்லை. சனாமியின் பின்னர் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்து பாதிக்கப்பட்ட பலதாப்பினரையும் சந்தித்து அவர்களின் வாழ்க்கையின் வலிகளை உள்வாங்கி பல கதைகளை எழுதியிருந்தார்.

வவுனியூர் இரா.உதயணன், 1979 முதல் எழுதி வந்த போதிலும் அவரது முதலாவது நாவல் மார்ச் 2008இலேயே நாலுருவாகியுள்ளது. ‘சுருதி பேதமடைகிறது’ என்ற இவரது நாவல் இலங்கை சாகித்திய மண்டலத்தின் 2008க்கான சிறந்த நாவலுக்கான பரிசையும் வென்றிருந்தது.

‘விதி வரைந்த பாதையிலே’ என்ற தலைப்பில் எழுதப்பட்ட இரண்டாவது நாவல் தனது இளம் பிராயத்தில் இரா.உதயணன் நன்கு



பழகியிருந்த வவனியாவின் குடியிருப்புக் கிராமத்தையும், நெஞ்சுகுளம், பம்பைமடு கிராமங்களையும் கதைக்களமாகக் கொண்டமெந்திருந்தது. இந்த நாவலும் 2009இல் இலங்கை சாஹித்திய மண்டலத்தின் விருதைப்பெற்றுள்ளது.

‘மாறுபட்ட குழலில் வேறுபட்ட மனிதர்கள்’ என்ற மூன்றாவது நூல் வவனியூர் இரா. உதயணனின் தேர்ந்தெடுத்த பன்னிரண்டு சிறுகதைகளின் தொகுப்பாகும். அருணா வெளியீட்டகம், இந்நூலை 2009 இல் வெளியிட்டிருந்தது. இந்நூலில் உள்ள அனைத்துக் கதைகளும் மாறுபட்ட குழலில் வாழும் மனிதனின் நடவடிக்கைகளும் சிந்தனைகளும் அந்தச் சூழலுக்கு இசைவாகின்றது என்பதை அடிதொற்றி எழுதப்பட்டுள்ளன. உதயணனின் சிறுகதைகள் எளிமையாகவும், சமூகப் பிரக்ஞஞ்யடனுமே வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளன.

‘நூல் அறுந்த பட்டங்கள்’ என்ற தலைப்பில் லண்டன் பத்திரிகையான புதினத்தில் வெளிவந்த இவரது தொடர்க்கதை யொன்று திருத்தப்பட்டு டிசம்பர் 2009இல் நூலுருவில் நாவலாக வெளியிடப்பட்டது. இது உதயணனின் நான்காவது நூலும் நூலுருவில் வெளிவந்த மூன்றாவது நாவலுமாகும்.

2010இல் வெளிவந்த இவரது ஐந்தாவது நூல் ‘பனி நிலவு’ என்பதாகும். கு. சின்னப்ப பாரதி இலக்கியக் கருத்தரங்க நினைவு அறக்கட்டளையும், தமிழ்நாடு முற்போக்கு எழுத்தாளர் கலைஞர்கள் சங்கமும் இணைந்து 2009ஆம் ஆண்டு முதல் ஆண்டுதோறும் தமிழ் இலக்கியத்துக்கான பரிசுப் போட்டியொன்றினை சர்வதேசரீதியில் முன்னைய இரண்டு ஆண்டுகளாகச் சிறப்பாக நடத்தப்பட்டு வந்திருந்தன. மூன்றாவது ஆண்டு இலக்கியப் போட்டியின் போது 2011 ஆம் ஆண்டுக்கான பரிசுத்திட்டத்தில், புலம்பெயர் படைப்பாளிகளின் நாவலுக்குரிய முதன்மைப் பரிசான 50,000 இந்திய ரூபாவை உதயணனின் பனிநிலவு கலீக்ரித்துக்கொண்டது. 2010இல் உதயணனின் மற்றொரு நாவலான உயிர்க் காற்று அவரது ஆறாவது நூலாகவும் ஐந்தாவது நாவலாகவும் அமைந்திருந்தது.

அருணா வெளியீட்டகத்தின் மூலம் இதுவரை தனது ஆறு நூல்களையும் வெளியிட்டுவந்த உதயணனின் இலக்கியப்பாதை புதிய பரிமாணம் ஒன்றினை எடுத்தது 2014இலாகும். கு. சின்னப்ப பாரதி இலக்கியக் கருத்தரங்க நினைவு அறக்கட்டளை வழங்கிய 50000 இந்திய ரூபாவை தன்றுயிருடன் கலந்துவிட்ட ஈழத்தின் இலக்கியத்துறைக்கு



அர்ப்பணிக்கும் நோக்குடன் இவர், அதனை பயனுள்ள வகையில் நலிந்துவரும் ஈழத்துத் தமிழ்ப் படைப்பிலக்கியத்துறையின் வளர்ச்சிக்குக் கைகொடுக்கும் ஒரு திட்டத்தை உருவாக்குகின்றார். இலங்கைத் தமிழ் இலக்கிய நிறுவகமும் இலண்டன் தமிழ் இலக்கிய நிறுவகமும் என்ற அமைப்பின் உருவாக்கத்திற்கு அது வழிகோலிநின்றது.

ஆளுக்கொரு இலக்கிய அமைப்பாக, பிரிந்து சிதறிக்கிடக்கும் ஈழத்தமிழரின் எழுத்தாளர் சங்கங்களுள் ஒன்றுடன் இணைந்து இலக்கியச் சர்ச்சைகளிலேயே தன் வாழ்வைத் தொலைக்கும் சராசரி எழுத்தாளனின் போக்கினை அவர் அறவே வெறுத்தார். தனக்கென்று ஒரு பாதையில் அமைதியாகத் தன்னால் ஈழத்தின் இலக்கியத்துறைக்கு என்ன செய்யலாமோ அதனையே தனது இலக்கிய நிறுவனத்தின் மூலம் சுதந்திரமாகவும் ஆரோக்கியமாகவும் சில வேலைத் திட்டங்களின் மூலம் முன்னெடுக்க முடிவுசெய்தார். அதன் வெளிப்பாடாகத் தனது படைப்பாக்கங்களை வெளியிட நிதிவசதியின்றித் தவிக்கும் இளம் படைப்பாளிகளுக்கு கைகொடுக்கும் பணியினை அமைதியாகவும் அரவாரமின்றியும் தொடங்கிவைத்தார்.

அவரது முதலாவது பயனாளியாக இருந்தவர் யோ.புரட்சி என்ற இளம் படைப்பாளி. இவரது ‘எதிர்வீட்டு’ நாயும் என் ஏழை நாயும்’ என்ற கவிதைத் தொகுதியை பெற்றவரி 2014இல் அச்சிட்டு வெளியிடும் நிதிப் பொறுப்பினை உதயணன் ஏற்றிருந்தார். தொடர்ந்து யோ. புரட்சியின் மூன்றாவது நூலான ‘ஆஷா நாயும் அவளும்’ என்ற சிறுகதைத் தொகுப்பினையும் 2015இல் அச்சிட்டு வழங்கியிருந்தார். அவ்வாண்டில் வெலிகம ரிம்ஸா முஹம்மத் அவர்களின் ‘அறுவடைகள்’ என்ற கட்டுரைத் தொகுப்பொன்றினையும் வெளியிடும் நிதிவசதியை அவரது நிறுவகம் வழங்கியிருந்தது. அதே ஆண்டில் லண்டனில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் செட்டியூர் ப.சுகரன் ‘பசந்திரா சசி’ என்ற புனைபெயரில் எழுதிய சிறுகதைகளின் தொகுப்பான ‘பாவுதலிர் தூவு வானம்’ என்ற நூலையும், 2016இல் ‘தமிழ் உதயா’ என்ற புனைபெயரில் எழுதிவரும் திருமதி பசுபதி உதயகுமாரி விவேகானந்தராஜாவின் ‘பின்னோக்கிப் பாயும் நதியில் உருளும் கூழாங்கற்கள்’ என்ற கவிதைத் தொகுதியையும் அச்சிட்டு உதவியுள்ளார்.

2015இல் இவரது இரண்டு நூல்கள் அவரது இலக்கிய நிறுவகத்தின் வாயிலாக வெளியாகியிருந்தன. ‘வன்னி வலி’ என்ற தலைப்பில் இவரது இரண்டாவது சிறுகதைத் தொகுப்பு 17 கதைகளுடன் நவம்பர் 2015இல் வெளிவந்தது. இரா.உதயணன், வன்னிவலி தொகுப்பினை



வண்டனில் உள்ள இளம் தலைமுறையினருக்காக தானே ஆங்கிலத்திலும் மொழிபெயர்த்து வழங்கியுள்ளார் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. 2015இல் வன்னி வலியைத் தொடர்ந்து முன்னர் 'வீரகேசரி' வார இதழில் 54 வாரங்களாகத் தொடர்ந்து பிரசரமாகிவந்த ஒரு தொடர்க்கையே 'வலியின் சுமைகள்' என்ற தலைப்பில் நூலுருவில் வெளிவந்துள்ளது.

2015இன் பின்னர் இரா.உதயணனின் படைப்பிலக்கிய நூல்கள் எதுவும் தமிழில் இதுவரை அச்சில் வெளிவராதுள்ள போதிலும் அவரது தொடர்க்கையை சிறுக்கையை இலங்கை, இந்தியா மற்றும் புகலிட ஊடகங்களில் வந்தவண்ணமே உள்ளன.

இரா. உதயணனின் நூல்கள் வேற்று மொழிகளில் மொழிமாற்றம் செய்யப்பட்டு விநியோகிக்கப்பட்டும் வருகின்றன என்பதும் இங்கு குறிப்பிடப்படவேண்டிய செய்தியாகும். இவரது 3 நூல்கள் ஹிந்தியிலும், 3 நூல்கள் மலையாளத்திலும், 4 நூல்கள் சிங்களத்திலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளன. இதன் வழியாக எமது மக்களின் சமூக வலிகளை, பாடுகளைப் பிர மொழி இலக்கியங்களின் ஊடாக தமிழர்ல்லாத மற்றைய மக்களிடமும் கொண்டுசேர்க்கும் இலக்கியப் பணியையும் இவர் செய்துவருகிறார். ஐவகர்லால் நேரு பல்கலைக்கழகத்தில் பணியாற்றும் பேராசிரியர் பாலகப்பிரமணியம் என்பவரே இவரது நாவல்களை ஹிந்தியில் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

உதயணனின் இலக்கியப்பணிகளுள் மற்றொரு சேவையாக இலங்கையில் 2016, 2017, 2018 ஆகிய ஆண்டுகளில் தொடர்ந்து வருடாந்தம் நடத்திவரும் விருது வழங்கும் விழாக்களையும் குறிப்பிட்டாக வேண்டும். 2017ஆம் ஆண்டு இவ்வாறு 15 துறைகளைச் சேர்ந்தவர்கள் விருது வழங்கி கொரவிக்கப்பட்டனர். இலங்கையின் இலக்கியகர்த்தாக்களுக்கு பாராட்டுக்களின் மூலம் ஒரு உந்துதலை வழங்கவும், மேலும் தரமான படைப்பாக்கங்களை அவர்களின் ஊடாக வெளிக்கொண்டுவருவதற்கும் 'இரா.உதயணன் இலக்கிய விருதுகள்' வழங்கும் விழாக்கள் நிச்சயம் பங்களிக்கின்றன.

தனது 60ஆவது அகவையில் கால் பதிக்கும் ஒரு ஈழத்துப் படைப்பாளியை இச்சந்தரப்பத்தில் வாழ்த்தி மகிழ்கின்றோம். அவரது தனித்துவமான இலக்கியப் பணிகள் அவரை ஈழத்து இலக்கிய வரலாற்றில் தவிர்க்கமுடியாததும் எளிதில் கடந்துபோக முடியாததுமான ஒரு வரலாற்றுப் பாத்திரமாக பதிவுசெய்யும் என்பதே எமது நம்பிக்கையாகும். ஃஃஃ



## நிகழ்வுகள்

ஜோர்ஜ் ஜெஸ்ரினின் 'சிங்கத்தை மயக்கிய சிறுவன்' சிறுவர் கதை புத்தக வெளியீட்டு விழா யாழ் பொதுசன நூலக கேட்ட போர் கூடத் தில், 30.09.2020 அன்று மாலை 3.00 மணிக்கு நடைபெற்றிருந்தது. திருமறைக் கலாமன்றத்தின் பிரதி இயக்குநர் திரு யோ. யோன்சன் ராஜ்குமார் தலைமையில் நடைபெற்ற இந்த நிகழ்வுக்கு யாழ் மாநகரசபை முதல்வர் இமானுவல் ஆர் னோல்ட் பிரதம விருந்தினராக கலந்து சிறப்பித்தார்கள். முதல் பிரதியை ஆறுதல் நிறுவன இயக்குநர் திரு சந்தரம் டிவகலாலா பெற்றுக்கொண்டார்கள். மதிப்பீட்டு ரையை கவிஞர் த. ஜெயசீலன் அவர்கள் நிகழ்த்தியிருந்தார்கள்.

கண்ணகை வழிபாட்டு மரபை யும் அதனோடு இணைந்த பண் பாட் டுக் கூறு களை அறிவதையும் ஆவணப்படுத்துவதையும் அதன் மரபுரிமைத் தன்மையினைப் பகிர்ந்து கொள்வதையும் நோக்கமாகக் கொண்ட தொன்ம யாத்திரை செப்ரம்பர் 27, 2020 ஞாயிற்றுக் கிழமை காலை 10 மணி முதல் பிற்பகல் 1 மணி வரை அங் கணாமக் கடவையில் இடம் போற்றது. நிகழ் வில் தொன்ம யாத்திரை இதழ் கையளிப்பும் இடம் பெற்றது.

ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை மூன்று மணிக்கு, பெளர்ணமி கலை நிகழ்வின் தொடர் நிகழ்வாக மகுடம் காலை இலக்கிய வட்டத்தின் ஏற்பாட்டில் கவிஞர் மைக்கல் கொலின் அவர்களின் 'சிலுவைகளோ சிறுகுகளாய்'; புதுக்கவிதைத் தொகுப்பு நூல் வெளியீடு நடைபெற்றிருந்தது. மட்டக்களப்பு பொதுநூலக கேட்போர் கூடத்தில், கிழக்கிலங்கை சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர் அருட்பணி ஏ. ஏ. நவரட்னம் தலைமையில் நடைபெற்ற நிகழ்வை கவிஞர் ஜி. எழில்வண்ணன் தொகுத்துவழங்கினார்கள். யாழ்மாவட்ட அரசு அதிபர் திரு க. மகேசன் பிரதம விருந்தினராகவும், கிழக்கு மாகாண கல்வி அமைச்சின் சிரேஷ்ட உதவி செயலாளர் வே. தவராஜா, கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்கள பணிப்பாளர் ச. நவநீதன், மட்டக்களப்பு தமிழ்ச் சங்க தலைவர் சைவப்புலவர் வி. ரஞ்சிதமூர்த்தி, பேராசிரியர் சி. மெளன்குரு, வைத்தியர் எஸ். சிவச்செல்வன் ஆகியோர் சிறப்பு விருந்தினர்களாக கலந்து சிறப்பித்திருந்தார்கள். நூல் விமர்சனத்தை கவிஞர் லலிதகோபன் நிகழ்த்த ஏற்புரையை நூலாசிரியர் நிகழ்த்தியிருந்தார்.

# தூரவீரன்

THE DRAVIDIAN.

A Monthly News-paper.

\* தூரவீரன் நாற்றுப் பதிகம் வெளியாடும்.  
கொடுத்துக் கொடுக்கல்.

தூரவீரன் நாற்றுப் பதிகம்

கொடுத்துக் கொடுக்கல்

தூரவீரன் நாற்றுப் பதிகம்

கொடுத்துக் கொடுக்கல்

தூரவீரன்	தூரவீரன்
பிரதிமாதானம் அதிகமாக செலவிட வேண்டும்.	பிரதிமாதானம் அதிகமாக செலவிட வேண்டும்.
பிரதிமாதானம் அதிகமாக செலவிட வேண்டும்.	பிரதிமாதானம் அதிகமாக செலவிட வேண்டும்.
பிரதிமாதானம் அதிகமாக செலவிட வேண்டும்.	பிரதிமாதானம் அதிகமாக செலவிட வேண்டும்.
பிரதிமாதானம் அதிகமாக செலவிட வேண்டும்.	பிரதிமாதானம் அதிகமாக செலவிட வேண்டும்.

## தாழ்த்தப்பட்ட மக்களுக்காக குரல் கொடுத்த நிராவிடன்

தல்லைநாதன் கோபிநாத்



யாழ்ப்பாணச் சமூகங்களில் சாதி அடிப்படையிலான ஒடுக்குமுறைக்குப் பல நூற்றாண்டு வரலாறு உள்ளது. காலனித்துவ கால அரசாங்கங்களின் சட்டங்கள், சுதேசிகளுக்கான பதவி வழங்கல் முறைகள் சாதி முறையினை மேலும் வலுப்படுத்துவதாக அமைந்தன. பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியிலிருந்து சாதிய ஒடுக்குமுறைக்கான அரச ஆதரவு குறையத் தொடங்கியது எனலாம்.

இருபதாம் நூற்றாண்டில் சமூக மனிலையிலும் சில மாற்றங்கள் ஏற்படத் தொடங்கியது. குறிப்பாகப் புதிய தலைமுறையினர் சாதியம் போன்ற சமூக ஒடுக்குமுறைகளுக்கு எதிராகக் குரல் கொடுக்கத் தொடங்கினர். 1920களில் அமைப்புக்களாகத் திரண்டு சாதியத்துக்கு எதிராகச் செயற்படவும் தொடங்கினர். யாழ்ப்பாண மாணவர் காங்கிரஸ் எனத் தொடங்கிய யாழ்ப்பாண வாலிபர் காங்கிரஸின் செயற்பாடுகள் இத்தகையவை ஆகும்.

சாதிய ஒடுக்குமுறைகளுக்கு எதிரான செயற்பாடுகளைப் பிரதான நோக்கமாகக் கொண்டு யாழ்ப்பாணத்தில் உருவான முதலாவது சங்கம் ‘யாழ்ப்பாணம் தாழ்த்தப்பட்டவர்களின் சங்கம்’ என்பதாகும். 1926 இறுதியில் சுன்னாகத்தில் தொடங்கப்பட்ட இச்சங்கத்தில் சுன்னாகம், மயிலணி, மல்லாகம், உடுவில், கோட்டைக்காடு, மயிலங்காடு, மாகையப்பிட்டி, சங்குவேலி, நவாலி, தெல்லிப்பழை, பளை, பருத்தித்துறை, வதிரி போன்ற



பல்வேறு ஊர்களிலிருந்தும் பிரதிநிதிகள் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். தாழ்த்தப்பட்டவர்களுக்கான சங்கமாக இது உருவானாலும் அதன் தலைமைப் பொறுப்புக்களில் ஆதிகக் சாதியினரே இருந்தனர். அத்துடன் சாதிய ஒடுக்குமுறைகளால் சைவ சமயத்தினைச் சார்ந்த தாழ்த்தப்பட்ட மக்கள் மதம் மாறுவதைத் தடுப்பதே அச்சங்கம் ஆரம்பிக்கப்பட்டதற்கான முக்கிய காரணங்களில் ஒன்றாக இருந்தமையும் குறிப்பிடப்பட வேண்டியதாகும்.

அச்சங்கத்தினால் வெளியிடப்பட்ட மாதப் பத்திரிகையே “திராவிடன்” ஆகும். திராவிடனின் முதல் இதழ் 1927.02.11 அன்று வெளியாகியது. The Dravidian: A Monthly News Paper என்ற உபதலைப்பையும் ‘சமன் செய்து சீர்தூக்குங்கோல் போலமைந்தொருபாற் கோடாமை சான்றோர்க்கணிகலம்’ என்ற குறளை மேற்கோளாகவும் கொண்டு இப்பத்திரிகை வெளியாகியது. முதல் இதழின் ஆசிரியத் தலையங்கம் ‘இந்த யாழ் ப்பாணத்தின் ஒடுக்கப்பட்டும் தாழ்த்தப்பட்டுமிருக்கும் சாதியர்களாகிய நாங்கள் சீர்திருத்தம் கல்வியின்றி இருக்கும் நிலைமையைப் பார்க்கும் பொழுது பரிதாபமாயிருக்கின்றது’ எனக் குறிப்பிடுகிறது. கிறித்தவர்களான தாழ்த்தப்பட்ட மக்கள் தொடர்ந்தும் ஒடுக்கப்படுகின்றமை, சீதனப்பிரச்சினை, பெண்கள் கல்வி போன்ற பலவேறு விடயங்கள் தொடர்பிலும் சீர்திருத்தக் கருத்துக்களை இப்பத்திரிகை முன்வைத்து வந்துள்ளது.



“நாம் நம் நாட்டுத் தாழ்த்தப்பட்ட சாதியரை மனிதரைப் போல தக்க அன்போடும் மரியாதையோடும் நடத்தும் காலமும் தங்களுடைய சமயத்தினை விட்டு அகலாதிருக்கும் பொருட்டு போதுமான கல்வியையும் போதிக்க வேண்டிய காலமும் நெருங்கிவிட்டது” என்றும் “இந்து மதம் பிராமணர்களுக்கும் வேளாளர்களுக்கும் எவ்வளவு சொந்த மோ அவ்வளவு சொந்தம் இவர்களுக்கும் உண்டு” எனவும் “இந்து மதத்தில் இருக்கும்போது இழிவாக நடத்தி இவர்களே கிறிஸ்து மதத்தில் சேர்ந்து விட்டால் சம மரியாதை அடைகிறார்கள்” என்றும் முதலாவது திராவிடன் இதழின் ஆசிரியத் தலையங்கம் குறிப்பிடுகிறது. 1930.07.02 திகதிக்குரிய ஈழகேசரி பத்திரிகையில் திராவிடன் பத்திராதிபரின் கடிதம் எனத் தலைப்பிடப்பட்ட கடிதமொன்று வெளியாகியுள்ளது. 1930.06.21 திகதியிட்ட அக்கடிதத்தின் சில பகுதிகள் வருமாறு:



# 2020 இல் வெளிவந்த முத்துப் புத்தகங்கள்



ஒரு நிலமும் சிள சுயசரிதங்களும்  
சமரபாகு சீனா உதயகுமார்.  
குபேந்திரா மத்தியகம்.  
வெது பதிப்பு: ஜென் 2020.  
x. 265 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 550.00.  
ISBN: 978-955-7363-03-5.



சாமாவத்தின் கலை  
எஜக்குமரன் சந்திரசேகரம்.  
ஒத்திரை வெளியீடு.  
ஷஷு பதிப்பு: ஜனவரி 2020.  
214 பக்கம்.  
விலை: இந்திய ரூபா 170.00.  
ISBN: குறிப்பிடப்படவில்லை.



சிறுண்டி: தஞ்சைன் கடந்தவள்  
கவிதா லெசமி.  
யாவும் யபளியீரல்.  
வெது பதிப்பு: ஜனவரி 2020.  
(8), 9-11 பக்கம்.  
விலை: இந்திய ரூபா 140.00.  
ISBN: 978-93-88133-63-0.



ஸால்லோவியம் (கவிதை நூல்)  
ஏ.எஸ்.சுர்குணாாஜா.  
தணிகள் நூன்கலைக் கல்லூரி.  
வெது பதிப்பு: ஜனவரி 2020.  
xiv. 86 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 300.00.  
ISBN: 978-955-70533-9-4.



கிழக்கு கிழக்கு  
கிழக்கு கிழக்கு பிரதிகள்.  
இரண்டாவது பதிப்பு: ஜனவரி  
2020.  
304 பக்கம்.  
விலை: இந்திய ரூபா 290.00.  
ISBN: 978-81-943310-0-1.



நிலைமைகள் தாழையாக  
பொலிகைப்பு ரேகா.  
வெற்றிமணி வெளியீடு.  
வெது பதிப்பு: மார்ச் 2020.  
86 பக்கம்.  
விலை: இந்திய ரூபா 100.00.  
ISBN: 978-81-945312-1-0.



தேனிமாழி: தீழ்ப்புத் தொகுப்பு  
தி. கோபிநாத். க. பரணீதரன்.  
ந.பிராராந்.  
ஜீவநிதி வெளியீடு-139.  
முதற் பதிப்பு: ஜெ 2020.  
104 பக்கங்கள்.  
விலை: ரூபா 300.00.  
ISBN: 978-955-0958-33-7.



எனது மகன் கேள்வி கேட்பவள்  
கற்பகல் யசேதர.  
வடலி வெளியீடு.  
வெது பதிப்பு: ஜனவரி 2020.  
102 பக்கம்.  
விலை: இந்திய ரூபா 100.00.  
ISBN: 978-1-7752392-8-4.  
ISBN: 978-1-7752392-7-7.



வலு: 25வது சிறப்பிதழ்  
க.தற்மசேகரம் (பிரதம சூசிரியர்).  
கருவி: மாந்திரத் திறனாளிகளின்  
சலுக வள நிலையம்.  
வெது பதிப்பு: மார்ச் 2020.  
96 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 200.00.  
ISBN: 978-955-23-0019-3.  
ISSN: 2513-2989.



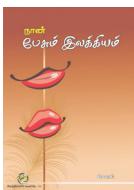
நீண்ட காந்திருப்பு.  
கெம்பரோர் அன்ற போயெகாட்.  
சுனிலா கலப்பதி (ஆங்கில மூலம்).  
தேவா (துமிழாக்கம்).  
வடலி வெளியீடு.  
வது பதிப்பு. ஜனவரி 2020.  
208 பக்கம்.  
விலை: இந்திய ரூபா 220.00.  
ISBN: 978-1-7752392-7-7.



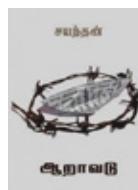
மௌனங்களிய மாலை  
யோகி குவ. கண்ணற்றரன்.  
பிரக்ஞஞ வெளியீடு.  
வது பதிப்பு. புரட்டாநி 2020.  
36 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 150.00.  
ISBN: 978-624-96568-0-2.



பொனம் நீத்த வாண  
சுதர்ஷன்.  
வெண்பா வெளியீடு.  
வது பதிப்பு. 2020.  
320 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 1.200.00.  
ISBN: 978-624-95925-0-6.



நான் பேசும் இலக்கியம்.  
சுந்திரகெளரி சிவபாலன்  
வெற்றிமணி வெளியீடு.  
வது பதிப்பு. 2020.  
128 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 150.00.  
ISBN: 978-955-7377-92-6.



நான் ஆழாவடு (நாவல்)  
சுயந்தன்.  
ஆதிரை வெளியீடு.  
வது பதிப்பு. ஜனவரி 2020.  
200 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 520.00.  
ISBN: குறிப்பிடப்படவில்லை.



என் அல்வாஹ்  
ஏ.பி.எம்.திவீஸ் (தொகுப்பு)  
ஆதிரை வெளியீடு.  
வது பதிப்பு. ஒக்டோபர் 2020.  
228 பக்கம்.  
விலை: இந்திய ரூபா 180.00.  
ISBN: குறிப்பிடப்படவில்லை.



நான் ஜெயம்: மனிலிழா மலர்  
பதிப்பாசிரியர் குழு.  
ராஜையம் மனிலிழாக் குழு.  
வது பதிப்பு. 2020.  
422 பக்கம்.  
விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை.  
ISBN: 978-955-7421-02-5.



குமிழி (நாவல்).  
ரவி (பா. ரவிந்திரன்)  
விழியல் பதிப்பக வெளியீடு.  
வது முனிப்பு. ஆவணி 2020.  
224 பக்கம்.  
விலை: இந்திய ரூபா 180.00.  
ISBN: 978-81-89867-24-5.



அமுத நாதம்.  
க.நிதியாபாதுரன்.  
அமுத விழாக்குழு வெளியீடு.  
வது பதிப்பு. ஜனவரி 2020.  
142 பக்கம்.  
விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை.  
ISBN: குறிப்பிடப்படவில்லை.



நாமது வரலாற்றை நாங்கள் தான் ஆவணப்படுத்த வேண்டும் தீர்மைநூற்றுநூற் கோடி ரூத் ஜீவநுதி வெளியீடு-141.  
முறை பதிப்பு: தை 2020.  
140 பக்கங்கள்.  
விலை: ரூபா 300.00.  
ISBN: 978-955-0958-27-6.



நாமது கலை உத்தேசம்: பிள் போர்க்காலமும் களப் பதிவுகளும்.  
ஜெரா (கொரும்பாசிரியர்)  
ஊராய்க் & வொய்க் என்னிமை தளம்.  
2வது பதிப்பு 2020.  
(10), 277 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 750.00.  
ISBN: 978-624-5231-00-3.



நினைவுப்பியா ஓராண்டு: வைத்திய கலாநிதி அமர் நடராஜா சிவராஜா ஞாகராந்த வெளியீடு.  
மலைஅரசி சிவராஜா (தொடுப்பாசிரியர்).  
ஆசிரியர் வெளியீடு.  
வது பதிப்பு, பெற்றவரி 2020.  
vi, 108 பக்கம்.  
விலை: அன்பளிப்பு.  
ISBN: குறிப்பிடப்படவில்லை.



தமிழர் தகவல்: 29ஒவ்வு ஒண்டு மற்று: இளமதிச் சுவடு என்.திருச்சௌலவும் (பிரதம ஆசிரியர்). கண்டா, அகிலன் அசோஷியேஷன். வது பதிப்பு, பெற்றவரி 2020.  
172 பக்கம்.  
விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை.  
ISSN: 1206-0585.



நாமதேபம் 14  
என்.செல்வராஜா.  
அயோத்தி நாக சேவகன்.  
குமரன் புத்தக இல்லம்.  
வது பதிப்பு, ஜ/ன 2020.  
xviii, 623 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 2.500.00.  
ISBN: 978-955-659-666-3.



நாமத்தின் தமிழ் நாவலியல் என்.செல்வராஜா.  
அயோத்தி நாக சேவகன்.  
குமரன் புத்தக இல்லம்.  
வது பதிப்பு, ஜ/ன 2020.  
xi, 754 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 3.600.00.  
ISBN: 978-955-659-678-6.



நேருக்கு நேர்: நேர்காணல்கள் என்.செல்வராஜா.  
குமரன் புத்தக இல்லம்.  
வது பதிப்பு, ஜ/ன 2020.  
xv, 142 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 650.00.  
ISBN: 978-955-659-676-2.



நாமகள் குழந்தையின் நலமான வளர்ச்சியும் சில பிரச்சினைகளும் எம்.கே.முருகானந்தன்.  
ஸங்கா புத்தகாலை வெளியீடு.  
வது பதிப்பு, பெற்றவரி 2020.  
v, 121 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 300.00.  
ISBN: குறிப்பிடப்படவில்லை.



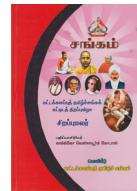
மேகலை கதா (நாவல்)  
தேவகாந்தன்  
பூபாலீங்கம் புத்தகாலை  
வது பதிப்பு, மார்ச் 2020.  
200 பக்கம்.  
விலை: ரூபா 550.00.  
ISBN: 978-955-7377-92-6.



சித்தான் தீபம்: வினாதச் சம்பவங்கள்  
சேனன்:  
பாரதி புத்தகாலயம்.  
வெது பதிப்பு: 2020.  
257 மக்கு.  
விலை: இந்திய ரூபா 210.00.  
ISBN: குறிப்பிடப்படவில்லை.



சமாதான தீபம்:  
ஓராண்டு நிறைவூ விழா 2020  
ஜானகி தர்மஜீவன்.  
வட இலங்கை சமாதான நீதவான்  
சங்கம்.  
வெது பதிப்பு: 2020.  
xvi, 120 மக்கு.  
விலை: ரூபா 1000.00.  
ISBN: குறிப்பிடப்படவில்லை.



சமக்கம்: கட்டிடத் திறப்பு விழா  
சீர்ப்பு மற்று 2020  
வெல்லவூர்க் கோபால் (பதிப்பு).  
மட்டக்களப்புத் தமிழ்ச் சங்கம்.  
வெது பதிப்பு: 2020.  
xvi, 204, (40) மக்கு.  
விலை: ரூபா 1000.00.  
ISBN: 978-955-42694-7-7.



அப்பாக்கானம் அம்மாக்கானம்,  
மு. தயானன்  
சிறுகவைத் தொகுப்பு.  
முதற்பதிப்பு ஒக்டோபர் 2020  
120 மக்கங்கள்.  
விலை ரூபா 300.00  
ISBN : 978-955-404122-6



வகுவாரா மாதாராகான்.  
கரவைக்கவி மு. தயானன்.  
கவிதைத் தொகுப்பு.  
முதற்பதிப்பு ஒக்டோபர் 2020  
96 மக்கங்கள்.  
விலை ரூபா 300.00  
ISBN : 978-955-404123-3



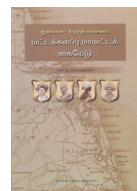
சிங்கஸ் பண்பாட்டுவிலிருந்து  
என். சுவாமைன்.  
குமரன் புத்த இல்லம்.  
முதற் பதிப்பு: 2020.  
xvi, 152 மக்கு.  
விலை: ரூபா 450.00.  
ISBN: 978-955-659-660-1.



கலை இலக்கிய மைய்யியல்  
கொள்கைகள்  
வ. சின்ஸ்டோகான். சி. சந்திரசேகரம்.  
கி. பிரேம்குமார்.  
குமரன் புத்த இல்லம்.  
முதற் பதிப்பு: 2020.  
xxiii, 213 மக்கு.  
விலை: ரூபா 700.00.  
ISBN: 978-955-659-668-7.



பகுமுக நோக்கில் சமுத்துப்  
புகவிடத் தமிழ் இலக்கியங்கள்  
தமிழ்ப்பின்னை மேராசா  
குமரன் புத்த இல்லம்.  
முதற் பதிப்பு: 2020.  
xii, 147 மக்கு.  
விலை: ரூபா 650.00.  
ISBN: 978-955-659-670-0.



மட்டக்களப்பு மாவட்டக்  
கையேடு  
எல். ஒ. கனகரத்தினம்.  
குமரன் புத்த இல்லம்.  
முதற் பதிப்பு: 2020.  
xviii, 147 மக்கு.  
விலை: ரூபா 500.00.  
ISBN: 978-955-659-685-4.



## ஆவணம்

சப்னா கிக்பால்

ஒரு தகவலை எழுத்திலோ அல்லது பிற முறைகளிலோ பதிவு செய்திருக்கும் வடிவம் ஆவணம் (Document) ஆகும். இவ் ஆவணம் ஒரு நாட்டின் அரசியல், பொருளாதார மற்றும் சமூகக் காரணிகளால் உருவாக்கம் பெறுகின்றது. அதாவது ஒரு நிகழ்வை பதிவு செய்தல், அவ்விடயம் தொடர்பான செயற்பாடுகளை பதிவு செய்தல், ஒரு விடயத்தை உறுதி செய்வதற்காக எடுக்கப்பட்ட பதிவுகள் என்ற அடிப்படையில் ஆவணங்கள் உருவாகின.

குறிப்பாக ஒரு தகவலை மதிப்பிடவும், அத்தகவல் தொடர்பான பின்புலத்தை தேர்வு செய்யவும் அல்லது கலாச்சார, வரலாற்று, நிகழ்வுகளை மதிப்பீடு செய்யவும் ஆவணங்கள் வெவ்வேறு முறைகளில் பதிவு செய்யப்படுகின்றன. அவ்வகையே ஆவணங்களை இரண்டு முறைகளில் வகைப்படுத்தலாம்.

1. நாலுருவ ஆவணங்கள்
2. நாலுருவற்ற ஆவணங்கள்

நாலுருவ ஆவணங்கள் எனும் போது பதிவுச்சான்றுகள், பத்திரிகைகள், புத்தகங்கள், துண்டுப்பிரசுரங்கள், கடிதங்கள், இதழ்கள்,



கையெழுத்துப்பிரதிகள், அறிக்கைகள் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம். நூலுருவற்ற ஆவணங்கள் எனும் போது கல்வெட்டுக்கள், இறுவட்டுக்கள் வாய்மொழிக்கதைகள், ஒலிப்பதிவுகள் போன்றவற்றைக்குறிப்பிடலாம். ஒரு காலகட்டத்தின் பதிவுகளாகக் காணப்பட்ட ஆவணங்கள் காலப்போக்கில் வேறு பெறுமானம் பெற்று வரலாற்று மூலாதாரங்களாகவும் மாறுகின்றன. ஆகவே ஆவணங்கள் பாதுகாக்கப்பட வேண்டியவையாகவே உள்ளன. இவ்வகையே ஆவணவாக்கத்தின் தேவை முக்கியமாகின்றது.

ஆவணவாக்கம் என்பது ஒருவர் அல்லது ஒரு குழுவினர் அல்லது ஒரு சமூகம் எதிர்கால நோக்கில் அடுத்த தலைமுறையினர் பயன்பெறும் வகையில் பல்வேறு ஆவணங்களை (Documents) பாதுகாத்து வைத்தல் ஆகும். இவ்வகை ஆவணங்களை பேணுவதில் நூலகங்கள் (Libraries), ஆவணகங்கள் (Archives) அல்லது அருங்காட்சியகங்கள் (Museums) ஆகியவை முக்கியம் பெறுகின்றன. பெரும்பாலும் இத்தகைய நிறுவனங்கள் சமூகத்தின் அதிகார மையங்களோடு தொடர்படையவையாகவே அமைகின்றன. இவற்றில் எது ஆவணப்படுத்தப்படுகிறது? யார் ஆவணப்படுத்துகிறார்கள்? எப்படி ஆவணப்படுத்துகிறது? ஆகிய கேள்விகள் முக்கியமானவையாக அமைகின்றன.

நூலகங்கள் ஆரம்பங்களில் நூல்களை பேணும் வகையிலும், வாசகர்களின் அறிவு விருத்திக்கான ஆவணங்களை பேணும் வகையிலும் உருவாக்கப்பட்டன. அருங்காட்சியகங்கள் காலனித்துவ நாடுகளில் இருந்து செல்வந்தர்களால் கொண்டுவரப்பட்ட சேகரிப்புப் பொருட்களைக் காட்சிப்படுத்தவேன் தொடங்கப்பட்டனவாகும். இந்தத் தனியார் சேகரிப்புக்களில் இருந்தே இன்றைய பெரும்பாலான அருங்காட்சியகங்கள் உருவாக்கப்பட்டன. ஆவணகங்கள் பல்வேறு மரபுரிமை சார் விடயங்களையும், அரியவகை ஆவணத்திரட்டுக்களையும் பாதுகாக்கும் வகையில் உருவாக்கப்பட்டன. இந்தப் பின்புலத்தின் ஊடாகவே நூலகம், ஆவணகம், அருங்காட்சியகம் என்பவை பண்பாடு, சமூகம், அரசியல் சார்ந்த வரலாற்றுப் பின்னணியை கூறும் ஆவணங்களை பாதுகாக்கும் இடமாகவும், சேகரிக்கும் இடமாகவும், ஆவணங்கள் பற்றிய தகவல்கள் வளங்களை பெறும் இடங்களாகவும் தொழிற்படுகின்றன.



இவ்வாறான அரிய ஆவணங்களுள் தோம்பு எனப்படும் ஆவணமும் ஒன்றாகும்

## 01.தோம்பு (Thombu)

இவ் ஆவணம் நிலவுடைமை பட்டியலைக் குறிக்கும் ஆவணம் ஆகும்.

தோம்பு என்ற சொல் போர்த்துக்கேயர் ஆண்ட காலத்தில் புழக்கத்தில் வந்த சொல்லாகும். இச்சொல் நிலவுடைமை பட்டியல், நிலவிபரக்கணக்கு, உறுதி, நில அளவீட்டு பட்டியல், காணிப்பதிவுப் பட்டியல் போன்ற பல்வேறு பெயர்களால் குறிக்கப்படுகிறது. தோம்பு எனும் சொல்லானது “tomos” என்ற கிரேக்க மொழிச்சொல்லிலிருந்து உருவானது. கிரேக்கத்தில் வீடுகள், கட்டடங்களின் வரைபடம், தோற்றுத்தைக் குறிக்க இச்சொல் பயன்படுத்தப்பட்டது. பின் போர்த்துக்கேயர் பயன்படுத்திய tompu எனும் மொழிச் சொல்லே தமிழில் தோம்பு என பயன்படுத்தப்பட்டது.

இலங்கையைப் போர்த்துக்கேயரின் பின் ஒல்லாந்தர்கள் ஆட்சி செய்த காலத்தில் உருவாக்கப்பட்ட நிலவுடைமைப் பட்டியலைக் குறிக்கும் ஆவணமே தோம்பு ஆகும். இத்தோம்புகள் மக்களால் அரசாங்கத்திற்கு செய்யப்படவேண்டிய ஊழியத்தை செய்விப்பதற்கும், அரசு உரிய வரியை வசூலிப்பதற்கும் நிலவுடைமைகளை அளந்து பட்டியலை ஒழுங்குபடுத்தும் நோக்கிலும் உருவாக்கப்பட்டன. அத்தோம்புகள் ஒவ்வொரு பிராந்தியத்திற்கும், ஊர்களுக்கும் தனித்தனியாக எழுதப்பட்டன. அவ்வூர்களிலுள்ள நிலங்கள் தொடர்பில்,

1. நிலத்தின் பெயர்
2. அதன் பரப்பளவு
3. உரிமையாளர் பெயர்
4. உரிமையாளரின் சாதி
5. நிலத்தில் அடங்கியுள்ள மரங்கள்



6. வீடு முதலிய உடைமைகள் ஆகியவற்றுடன் அவர்கள் அரசாங்கத்துக்கும், அரசு அதிகாரிகளுக்கும் செய்யவேண்டிய கடமைகளும், செலுத்தவேண்டிய வரிகளும், ஊழியம் செய்ய வேண்டிய விடயங்களும் அவற்றில் உள்ளடங்கியிருக்கும்.

இலங்கையின் கோட்டை இராச்சியம் போர்த்துக்கேயர் ஆட்சிக்கு வந்த பின் வரி வசூலிப்பை ஒழுங்குபடுத்தும் வகையில் நிலவுடைமைப் பட்டியல் (தோம்பு) எழுதும் வேலைகள் தொடங்கப்பட்டன. இத்தோம்புகளை எழுதுவதற்காக 1608 ஆம் ஆண்டு போர்த்துக்கேயர்களால் அறிமுகம் செய்யப்பட்டது. 1614 - 1618 வரையான காலப்பகுதியில் கோட்டை இராசதானியில் இருந்த 21,873 ஊர்களுக்கான தோம்புகள் தயாரிக்கப்பட்டன. பின்னர் 1619 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பானம் போர்த்துக்கேயரால் கைப்பற்றப்பட்டு அங்குள்ள நிலவுடைமைகளுக்கான தோம்பு தாயாரிக்கும் நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. ஆயினும் 1623 ஆம் ஆண்டே தோம்பு தயாரிக்கும் வேலைகள் தொடரப்பட்டு 1645 வரை எழுதப்பட்டன. அத்துடன் மாந்தை, மாதோட்டம் மற்றும் வன்னி ஆகிய பகுதிகளுக்கும் தோம்புகள் தயாரிக்கப்பட்டன.

இவ்வாறு தயாரிக்கப்பட்ட தோம்புகள் அனைத்தும் 1754 இல் ஒல்லாந்தர் ஆட்சிக் காலத்தில் மறு சீரமைக்கப்பட்டன. இவற்றின் மூலப்பிரதிகள் கச்சேரியின் பொறுப்பில் விடப்பட்டன. அத்துடன் தோம்புப் பிரதிகள் ஒரு ஊரின் பிரதம உடையாரிடமும் வழங்கப்பட்டன. இதன் அடிப்படையில் நில உரிமையாளர்கள் தமது காணிகளை விற்கும் போதோ அல்லது குத்தகைக்குக் கொடுக்கும் போதோ அக்காணிகளின் பத்திரத்தின் பிரதியை உடையாரிடம் பெற்றுக் கொள்ளமுடியும்.

இதன் தொடர்ச்சியில் 1864 ஆம் ஆண்டில் நிலங்களைப் பதியும் சட்டம் (Land Registration) அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பின்னர் தோம்புகளின் பயன் அற்றுப் போய்விட்டன. ஆயினும் அச்சொல்லின் பயன்பாட்டினை சமூக மட்டங்களில் இன்றும் புழக்கத்தில் உள்ளன. இவ்வாறு தோம்பு எனும் ஆவணம் நிலவுடைமைகளின் அளவு சார் விபரங்களை குறிக்க பயன்படுத்தப்பட்ட ஆவணமாகும். இன்று தோம்பு எனும் ஆவணத்தை தேசிய ஆவணகத்தில் காணக்கூடியதாக உள்ளது. சீலை



வி.மெக்கல்கானின்

## எனது இதழியல் அனுபவங்கள்

மைக்கல் கொலின்

மகுடம் வெளியீடு

எனது இதழியல் அனுபவங்கள் என்ற இப் பத்தியின் மூலம் பகிரப்படும் கருத்துக்கள் கிழக்கிலங்கையின் இதழியல் வரலாற்றின் சில பக்கங்களுடன் ஆழமான தொடர்புகளைக் கொண்டிருப்பதன் காரணமாகவும், சில வரலாற்றுத் தகவல்கள் பதிவுகளாக எதிர்கால இதழியல் ஆய்வாளர்களுக்கு பயன்படும் என்கின்ற பெருவிருப்பின் காரணமாகவும் பதிவு செய்யப்படுகிறது.

1984 ஆம் ஆண்டு நான் அப்போது திருகோணமலை புனித சூசையப்பர் கல்லூரியில் எட்டாம் வகுப்பில் கல்வி கற்றுக்கொண்டிருந்தேன். அக் காலத்தில் கல்லூரி உயர்தர மாணவர் மன்றத்தினால் வெளியிடப்பட்ட “அறிவொளி” சஞ்சிகையின் வெளியீட்டு விழாவில் விமர்சன உரை ஆற்றியவர் ஈழத்தின் பிரபல எழுத்தாளர் வ.அ. இராசரத்தினம். அச்சஞ்சிகையில் எனது கவிதை பிரசரமாகியிருந்தது. அப்போது எமது வகுப்பாசிரியராக இருந்தவர் திருமதி.கந்தையா ரீசர். (தற்போது அமெரிக்காவில் பேராசிரியராகவிருக்கும் எழுத்தாளர் சேகுவர சித்தார்த்தாவின் தாய்.) அவரது ஆலோசனையில் எமது எட்டாம் வகுப்பு மாணவர்கள் இணைந்து ஒரு கையெழுத்து சஞ்சிகை வெளியிட்டோம். “சிறுவர் வைரம்” என்ற அந்த சஞ்சிகையின் ஆசிரியர் நானே. பாடம், பரீட்சை என அந்த சஞ்சிகையின் ஒரு இதழே வெளிவந்தது. ஆனால் அது என்னுள் மூட்டிய தீ அணையவில்லை.

1985 இல் எனது தனிப்பட்ட முயற்சியில் “தாகம்” கலை இலக்கிய புரத்சிகர முற்போக்கு இதழ் வெளியிடப்பட்டது.இக் கால கட்டம் திருகோணமலையில் மிகப் பெரும் இலக்கிய வரட்சி நிலவிய



காலகட்டம். கடந்த கால போர் அவலங்களில் மிகவும் மோசமான முறையில் வெந்து போனதும் நொந்து போனதுமான மன்ற திருகோணமலை. திருகோணமலையில் வெளிவரத் தொடங்கிய தாகம் தொடர்ந்து பத்து வருடங்கள் வெளிவந்தது. அதன் முதலாவது ஆண்டு மலர் கொழும்பிலும், பத்தாவது ஆண்டு மலர் மட்டக்களப்பிலும் வெளியிடப்பட்டது. அப்போது நான் கிழக்குப் பல்கலைக்கழகத்தில் கல்வி கற்றுக் கொண்டிருந்த காலம். கல்வி சார் நடவடிக்கைகள் காரணமாக தொடர்ந்தும் தாகத்தினை வெளியிட முடியாத நிலையில் அது நின்று போனது. பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ் சங்க செயலாளராகவிருந்து தமிழ் சங்க பெரும்தலைவர் பேராசிரியர் சி. மௌனகுரு, வருகைதரு பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி ஆகியோரின் வழிப்படுத்தலில் “தழல்” சஞ்சிகை வெளியீடு, பல்கலைக்கழகத்தின் கத்தோலிக்க ஒன்றியத்தின் “தூதன்” சஞ்சிகை வெளியீடு என இலக்கியச் செயற்பாடுகள் தொடர்ந்தன.

1995 பிரதேசர்தியான பத்திரிகைகளின் வருகை முனைப்பு பெற்றிருந்த கால கட்டம். கிழக்கிலங்கை மட்டக்களப்பில் இருந்து இரு வார வெளியீடாக “விடுவானம்” என்ற பிரதேச பத்திரிகை வெளிவந்தது. இதன் ஸ்தாபக ஆசிரியர் திரு. வி. சு. கதிர்காமத்தம்பி. (இவர் முன்னர் வீரகேசரி பத்திரிகையின் மட்டக்களப்பு பிராந்திய நிருபராகவும், உதவி ஆசிரியராகவும் இருந்தவர்) அவரைத் தொடர்ந்து ஆசிரியப் பொறுப்பினை ஏற்றிருந்தவர் திரு. இரா. துரைரத்தினம். தொடர்ந்து வெளிவந்த “விடுவானம்” 1997இல் நின்று போனது. இதனை வெளியிட்டது “மன்று” என்ற உள்ளூர் அரசு சார்பற்ற நிறுவனமாகும். இதன் பணிப்பாளர் அமரர் மனோ ராஜசிங்கம் ஆவார். இக் காலத்தில் எனது உயர் கல்வி முடிந்து மன்று நிறுவனத்தின் இன்னுமொரு வெளியீடான் “தழல் சுடர்” என்ற தழலியல் சஞ்சிகையின் ஆசிரியர் குழுவிலும் அதன் விளம்பர விற்பனை முகாமையாளராகவும் பணியாற்றும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. மட்டக்களப்பில் இருந்து தொடர்ந்து ஒரு பத்திரிகையை வெளியிடவேண்டும் என்ற மனோ அவர்களின் அயராத உழைப்பின் காரணமாக 1998 ஜெவரியில் முதன்முதலாக “தினக்கதிர்” என்ற வாரப் பத்திரிகை வெளியிடப்பட்டது, தினக்கதிரின் பிரதம ஆசிரியர் திரு. இரா. துரைரத்தினம். அதன் உதவி ஆசிரியராகவும் இலக்கியப்பகுதி பொறுப்பாளராகவும் நான் பொறுப்பேற்றேன். ஆனால் தனிப்பட்ட



காரணங்களால் தினக்கத்திரின் இரண்டாவது இதழுடன் திரு.இரா. துரைரத்தினம் அவர்கள் விலகிக்கொள்ள அதன் பிரதம ஆசிரியராக நான் பொறுப்பேற்றேன். தொடர்ந்து தினக்கத்திர் வெளிவந்தது. 1998 இறுதிக் காலங்களில், அக் காலத்தில் கிளர்ச்சியில் ஈடுபட்டிருந்த ஜே. வி. பி இன் தாக்குதல் காரணமாக தொடர்ந்து மூன்று மாத காலத்துக்கு மேலாக வடக்கு கிழக்கில் மின்சாரம் தடைப்பட்டிருந்ததன் காரணமாக தினக்கத்திர் தொடர்ந்து வெளிவருவது தடைப்பட்டது. மீண்டும் தினக்கத்திர், நாளிதழாக 2000 ம் ஆண்டில் தமிழ் புத்தாண்டு தொடக்கம் வெளிவரத் தொடங்கியது. தினக்கத்திர் நாளிதழின் பிரதம ஆசிரியராக வீ. சு. கதிர்காமத்தம்பியும் தினக்கத்திர் நாளிதழின் இணை ஆசிரியராகவும், தினக்கத்திர் வார மலரின் பிரதம ஆசிரியராகவும் நானும் பணியாற்றினோம். உடல் நல குறைவால் தினக்கத்திரின் நூறாவது இதழுடன் வீ. சு. கதிர்காமத்தம்பி அவர்கள் ஓய்வு பெற திரு. எஸ். எம். கோபாலரத்தினம் அவர்கள் தினக்கத்திர் நாளிதழின் பிரதம ஆசிரியராக பொறுப்பேற்றார். பிரதேச ரீதியான செய்திகளை முனைப்புடன் வெளிக் கொணர்ந்த, தினக்கத்திர் அக் காலத்தில் நடந்த திருமலை குண்டு வெடிப்பு, ஆணையிறவு வீழ்ச்சி, விமான நிலைய தாக்குதல், ஓயாத அலைகள் தாக்குதல் என பல செய்திகளை முதன் முதலாக வெளியிட்டு பெரு வரவேற்பைப் பெற்றது. தினக்கத்திர், சில அரசியல் காரணங்களால் 2003 ம் ஆண்டில் நிறுத்தப்பட்டது. அதன் பின்னர் மட்டக்களப்பில் இருந்து பல பத்திரிகைகள் வெளிவந்தாலும் அவை கட்சி சார்ந்த பிரச்சார பத்திரிகைகளாக இருந்தன. மீண்டும் 2012 இல் என்னால் வெளியிடப்பட்ட மகுடம் காலாண்டிதழ் தொடர்ந்து வெளிவந்து கொண்டிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

சுஞ்சிகை பத்திரிகை வெளியீட்டுடன் சமாந்தரமாக எனது நூல் வெளியீட்டு முயற்சிகளும் வெற்றிகரமாக நடைபெற்றுவருவதாகவே உணர்கிறேன். எனது இலக்கிய செயற்பாடுகள் திருகோணமலை, மட்டக்களப்பு என்ற இரண்டு மாவட்டங்களுடன் தொடர்பு படுவது போலவே வெளியீட்டு முயற்சிகளும் அமைந்துள்ளன. அந்த வகையில் தாகம் பதிப்பகம் மூலம் திருகோணமலையில் ஆறு நூல் களை வெளிக்கொணர்ந்துள்ளேன். சித்ரா நாகநாதனின் ‘கிராமத்து மன்கள் சிவக்கிள்ளன’ - சிறுகதைத்தொகுப்பு, இப்னு அஸுமத்தின் ‘ராத்ரி’ புதுக்கவிதைத் தொகுப்பு, உடுவை எஸ். தில்லை நடராஜாவின்

‘நிர்வாணம்’ சிறுகதைத் தொகுப்பு, கவிஞர் தாமரைத்தீவானின் ‘கீறல்கள்’ மரபுக்கவிடைத் தொகுப்பு, வி. மைக்கல் கொலினின் ‘என் பிரிய ராஜகுமாரிக்கு’ புதுக் கவிடைத் தொகுப்பு, திருமலை நவத்தின் ‘ராவணதேசம்’ ஆய்வு நூல் என ஆறு வெளியீடுகள். இதில் கிராமத்து மண்கள் சிவக்கிள்ளன, கீறல்கள் என்பன வடக்கிழக்கு மாகாண சாகித்திய விருதினையும் நிர்வாணம் தமிழ் நாடு லில்லி தேவசிகாமணி நினைவு விருதினையும் மற்றும் பல தேசிய விருதுகளையும் பெற்று சிங்கள மொழியில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு பல பதிப்புகளை கண்டுள்ளன. ராவணதேசம் கிழக்கு மாகாண சாகித்திய விருதினை பெற்றது. மட்டக்களப்பில் எனது பதிப்பக முயற்சிகள் மகுடம் பதிப்பக வெளியீடுகளாக தொடர்கின்றன. இதுவரை 25 க்கு மேற்பட்ட நூல்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. கவிஞர் வெஷல்லிதாசனின் ‘வண்ண வண்ண பூக்கள்’ சிறுவர் பாடல்கள் நூலுக்கு தேசிய சாகித்திய விருதும், சிற்றஞ்சனி விஜேந்திராவின் உதிர்தலில்லை இனி என்ற சிறுகதைத் தொகுப்புக்கு கொட்கே விருதும், கவிஞர் தாமரைத்தீவானின் பொன்னகம் மீட்போம் மரபுக் கவிடை நூலுக்கு கிழக்கு மாகாண சாகித்திய விருதும், வி. மைக்கல் கொலினின் பரசுராம பூமி சிறுகதைத் தொகுப்பிற்கு கிழக்கு மாகாண சாகித்திய விருதும், பேராசிரியர் குணசீலன் எழுதிய ‘சமாதான சிந்தனைகள்’ கட்டுரை நூலுக்கு கிழக்கு மாகாண சாகித்திய விருதும் கிடைத்துள்ளன. மகுடம் வெளியீடுகளில் பேராசிரியர் சி. மெளன்குருவின் ‘சார்வாகன்’ (குறுநாவல்), ‘சங்ககாலம் முதல் சம காலம் வரை’ நேர்காணல் நூல், பேராசிரியர் செ. யோகராசாவின் ‘முச்சந்தி இலக்கியம்’ ஆய்வு நூல் என்பன முக்கியமானவை. தனி ஒரு படைப்பாளியை பொறுத்தவரை கரவை மு. தயாளனின் ஆறு நூல்களை இதுவரை மகுடம் வெளியிட்டுள்ளது. ‘புளியமரம்’, ‘ஒரு ஸண்டன் பொடியன்’, ‘அப்பாக்களும் அம்மாக்களும்’ ஆகிய சிறுகதைத் தொகுப்பும் தயாளனின் ‘குறும்பாக்கள்’, ‘மடிவேன் என்று நினைத்தாயா?’ ‘வருவாரா மாதொருபாகன்?’ ஆகிய கவிடை நூல்களும் இதுவரை வெளிவந்துள்ளன. பல பாடங்களுக்கான ஆய்வு நூல்களையும் மகுடம் வெளியிட்டுள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. இரண்டு மாவட்டங்களையும் இணைத்த வகையில் நடைபெறும் எனது வெளியீட்டு முயற்சிகள் தொடர்ந்தும் நடைபெறும் என்பதை இங்கு நம்பிக்கையுடன் பதிவு செய்கிறேன்.

## நிகழ்வுகள்

நோர் வே விஜேந்திரன் எழுதிய ‘மௌன அலைகள்’ நில, புல உளவியற் பிரச்சினைகள் பற்றிய நூலின் வெளியீடு, 20.09.2020, ஞாயிற் றுக் கிழமை மாலை 3.00 மணிக்கு, வவுனியா சுத்தானந்த இந்து இளைஞர் சங்கத்தில் இடம் பெற்றிருந்தது. வவுனியா புளியங்குளம் ஆசிரியர் வாண்மை விருத்தி நிலைய முகாமையாளர் சூ. ஜெயச்சந்திரன் தலைமை வசிக்க, வவுனியா பிரதேசத்தின் பிரதேச செயலர் க. கமலதாசன் பிரதம அதிதியாக பங்கேற்றிருந்தார். ஆசியுரையினை தமிழ்ருவி த. சிவகுமாரன் அவர்களும் வரவேற்புரையினை படைப்பாளி பிரபாகரன் வேதிகா அவர்களும் நூலின் வெளியீட்டு ரையினை யோ. புரட்சி அவர்களும் நிகழ்த்தி னார் கள். முதற் பிரதி யினை ‘செந்தில்நாதன் நற்பணி மன்றம்’, தலைவர் செந்தில்நாதன் மழுரன் பெற்றுக் கொண்டார். விமர்சன உரையினை கலாபூசணம் ‘தமிழ்மணி’ மேற்குமரன் அவர்கள் நிகழ்த்தினார். நன் றியுரையினை நிகழ் வினை ஒழுங்கமைப்புச் செய்த ஜனனம் நம்பிக்கை மையத்தின் நிறுவந்த கவிஞர் மாணிக்கம் ஜெகன் வழங்கினார்.

கலாச்சார அலுவல்கள் திணைக்களம் மற்றும் வவுனியா மாவட்ட செயலகம் மற்றும் மாவட்ட கலாசார அதிகார சபையுடன் இணைந்து நடாத்திய ‘புதிய மழை’ புத்தகக் கண்காட்சியும் விற்பனையும் வவுனியா குடியிருப்பு கலாசார மண்டபத்தில் 30.09.2020 அன்று காலை 10.00 மணி தொடக்கம் மாலை 6.00 மணிவரை நடைபெற்றிருந்தது.

இரு நிலவுருவில் மூன்று மொழியுடல்கள் ‘தன்னிலை / முன்னிலை / படர்க்கை’ புத்தக வெளியீடு 06.09.2020 அன்று கண்டிவீதி யாழ்ப்பாணத்தில் அமைந்துள்ள கலம் (பண்பாடு களின் சந்திப்பு வெளி) நிறுவனத்தில் நடைபெற்றிருந்தது. ஒரு நிலவுருவில் மூன்று மொழியுடல்கள் - தன்னிலை / முன்னிலை / படர்க்கை என்கிற பொருளில் இடம்பெற்ற உரையாடல் நிகழ்வொன்று செப்ராம்பர், 2019 இல் 23, 25, 27 ஆகிய திகதிகளில் கோதே நிறுவனமும் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக நூன் கலைப் பீடமும் புதிய சொல் லும் இணைந் து நடத்தியிருந்தன. அந்த நிகழ்வின் தொடர்ச்சியாக ‘தன்னிலை / முன்னிலை / படர்க்கை’ என்ற புத்தகம் வெளியிடப்பட்டது.

யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரியின் பிரார்த்தனை மண்டபத்தின் 125 ஆவது ஆண்டு நிறைவ விழா கடந்த 28-09-2020 அன்று கல்லூரியில் நடைபெற்றது. தில்லைநாதன் கோபிநாத் அவர்களின் “யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரியின் மரபுரிமை மண்டபம்” புத்தகம் வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டது.



2020 ஆம் ஆண்டுக்கான 'கொழும்பு சர்வதேச புத்தக கண்காட்சி' கடந்த செப்டெம்பர் மாதம் 18 ஆம் திங்கள் தொடக்கம் 27 ஆம் திங்கள் வரை கொழும்பு பண்டாரநாயக்க சர்வதேச மகாநாட்டு மண்டப வளவில் நடைபெற்றது. இலங்கை நூல் வெளியீட்டாளர்களின் சங்கம் 22 ஆவது தடவையாகவும் இந்த கண்காட்சியை ஏற்பாடு செய்துள்ளது. கொவிட் 19 தொற்று நிலைமையின் காரணமாக சுகாதார வழிகாட்டல் ஆலோசனைகளுக்குமொத்த நடைபெற்ற கண்காட்சிக்கு கடந்த ஆண்டுகளை விட மக்களின் வருகை குறைவாக இருந்ததை அவதானிக்க கூடியதாக இருந்தது. கண்காட்சியில் 400க்கும் அதிகமான காட்சியறைகள் இருந்த போதிலும், அவற்றில் நான்கு மட்டுமே தமிழ் புத்தகங்களுக்கான காட்சியறைகளாக இருந்தன.

## எங்கட புத்தகங்களும் சிறுகதை மஞ்சரியும் கிணைந்து நடத்தும்



### சிறுகதைப்போட்டி

முதற் பரிசு : 10000 ரூபா

ஐந்து ஊக்கந் பரிசு தலா 1000 ரூபா



### வீதி முறைகள்:

1. கிளங்கலை வதிவிடமாகக் கொண்டவர்கள் மட்டுமே யங்குவற்ற முடியும்.
  2. கதைகள் A4 நாளில் ஐந்து மாதங்களுக்கு மேற்படாமல் இருந்தல் வேண்டும்.
  3. கதைகள் வேலறங்கும் (கிணையம் உட்டப்பா) மிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கக் கூடாது.
  4. கதையானது தன் சொந்த எழுத்துக்களும் வேலறங்கும் மிரசுரிக்கப்படவில்லை என்றும் உறுதிக் கடிதம் கிணக்கப்படும் வேண்டும்.
  5. ஒருவர் ஆகக்கூட மூன்று கதைகள் அலும்பலாம்.
  6. கதைகளோடு
 

அ) மிள்ளஞ்சல் முகவரி	ஆ) வாங்கி விபரம் (வாங்கிக் கிளங்கோடு)
இ) நால் முகவரி	ஈ) கைப்பிசி கிளக்கம்
ஏ) மூலக்கூறுவில் எழுத்துகளை 13 இல் தட்டச்ச செய்திருக்க வேண்டும். word file மூலமாக Unicode ஆகவோ அலுமியலைவாம்.	உ) உறுதிக்கடிதம்
  7. கதைகள் யாமினி எழுத்துக்குவில் எழுத்தாலும் 13 இல் தட்டச்ச செய்திருக்க வேண்டும். word file மூலமாக Unicode ஆகவோ அலுமியலைவாம்.
  8. கதைகள் 15.11.2020 க்கு முன் அலும்பியடல் வேண்டும்.
  9. பிரிசு விழும் கதைகளும் தகுதியான கதைகளும் சிறுகதை மஞ்சரியில் மிரசுரிக்கப்படும்
  10. புதை வெயிலில் அலும்புவர்கள் தமது உண்மையான வெயறாயும் குறிப்பிடவேண்டும்.
  11. பரிசுகள் எங்கட புத்தகநிலை ஜாவரி 2021 புத்தக் கண்காட்சியில் வழங்கப்படும்.
  12. கதைகள் அலும்பிவேனியை மிள்ளஞ்சல் முகவரி: engadasisirukathai2020@gmail.com
- அஞ்சல் முகவரி : குலசிங்கம் வசீகரன், 906/23, பகுத்தித்துறை வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பானம்.



தேர்வில் உள்ளவற்றில் சிறந்ததென்ற நடைமுறை பின்பற்றப்படாது.

எந்தச் சிறுகதையும் முதலாவது பரிசு பெறுவதற்குரிய தகுதியைக் கொண்டிருக்கவில்லை என்று நடவெர்கள் கருதினால் முதலாவது பரிசுக்கான பணம் ஊக்கப் பரிசாகக் கருதப்பட்டு பகிர்ந்தபிளிக்கப்படும். முடிவு நடவெர்களினுடையதே.





## புத்தகப் பூச்சிகளில் ஒளிந்திருக்கும் புத்தகத்தின் மரபணு

சற்குணம் சத்தியதேவன்



புத்தகத்தின் முக்கியத்துவம் அதன் எண்ணிலடங்கா, பரந்து விரிந்த உள்ளடக்கத்தில் இருக்கிறது. பேரழிவுப் போர்கள், பேரிடர்கள், ஒருபுறம் எனில் அதிகார ஆதிக்கம் செலுத்திய மத மற்றும் அரசு கருத்தியல்கள் மறுபறும் எனத் துரத்திக்கொண்டிருக்கும் அழிவு அச்சறுத்தல். அலைக்ஸ் ஸாண்டிரியா, நாளாந்தா தொட்டு யாழ்ப்பாணம், பாக்தாக், சிரியா என்று தலைமுறைகளாகத் தொடரும் முக்கியமான நிறுவனங்களின் அழிவு. இத்தனைகளையும் மீறி ஆயிரம் ஆண்டுகளாக புத்தகங்கள் தம் முக்கியத்துவத்தைத் தக்கவைத்தபடி யே உள்ளன. புத்தகங்களின் பண்பாட்டைக் கடத்தும் மரபணுவைத் தலைமுறைகளாகக் கடத்திய மூலகாரணம் எது?

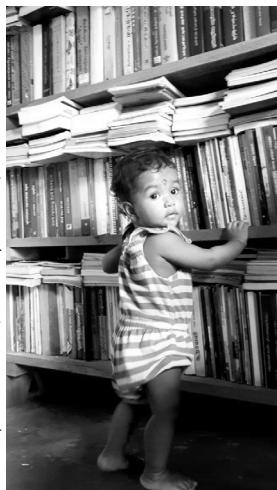
காதல் இவ்வுலகின் தொடர்ச்சிக்கு காரணமாகும் போது புத்தகம் மட்டும் எவ்வாறு அதிலிருந்து விலகித் தனித்து நிற்கமுடியும். காதலரின்றிக் காதலேது. ஆதலால் புத்தகக் காதலர்களாலே புத்தகங்கள் அத்தனை இடர்களையும் கடந்தன. தம்காதல் நிலைக்கப் பாடுகளைச் சுமந்தபடி புத்தகக் காதலர்களும் புத்தகத்தின் மரபணுவைச் சந்ததி சந்ததியாகக் கடத்திக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

ஏறக்குறைய 2000 வருடங்கள் பழைமைகொண்ட புத்தகக் காதலர்களின் வரலாற்றில் புத்தகக்காதலர்கள் கைவிரல் எண்ணிக்கைக்குள்

அடங்கிவிடுவார்கள். அச்சுப்பொறியின் கறுப்பு வெள்ளை நிறங்களில் புத்தகங்கள் தம்மை பழக்கப்படுத்திக் கொள்ளும்வரை புத்தகக் காதல் என்பது அறிவைத்தேடிப் பெருக்கி அவற்றைப் பகிரும் ஞானத்தை அடிவேராகக் கொண்டு இயங்கியபோதும் பொருள் படைத்தோருக்கே இயலுமான அரிய வாய்ப்புகளில் ஒன்றாகவே இருந்தது. அதிகாரத்துக்கு அனுக்கமானவர்களிடமும் அதிகாரத்தை எதிர்த்த புரட்சியாளர்களிடமும் பாரபட்சமின்றி பரவியிருந்த புத்தகக் காதல் தன்மையிலும் பண்பிலும் இயங்குநிலையிலும் வேறுபட்டதாக இருந்தபோதிலும் அடிப்படையில் ஒன்றாகவே இருந்தது.

ஆசைதுறந்த போதிமாதவனின் போதனைகளை மறைக்க மாற்றம் என்பதையே மறுக்கும் சனாதனம் எடுத்த பெருமுயற்சிகளிலும் மறையாமல் அப்போதனைகள் பரவி நிலைக்கப் புத்தகங்கள் மீது காதல்கொண்டு அலைந்த அறிஞர்களின் அக்கறையே காரணமாகியது. காலத்தின்மீது பழிபோட்டு கறையான் அரிக்கவிடப்பட்ட தேவாரத் தமிழ்ப்பாக்களை தேடித் தொகுத்து நிலைப்படுத்தியோர் புத்தகத்தின் மீது அக்கறை கொண்டவர்களே. மாயஉலகில் தமிழை அமிழ்த்தி மாற்று சிந்தனைகளை மறுத்த மத்திய கால ஆதீனமடங்களில் மறைவாகப் பரசமய நூல்களைப் பேணியது புத்தகக் காதல்தான். மறைந்து போய்க்கொண்டிருந்த பழந்தமிழ் இலக்கியங்களைப் பதிப்புப் பேருருக்கள் தேடியலைந்தபோது அவர்களது பெரும்பணிக்குத் துணைநின்றவர்கள் புத்தகக் காதலர்கள்தான். புத்தகக் காதலர்கள் மாற்றத்தின் அடியாகவும் மதிப்பும் செல்வாக்கும் நிறைந்தவர்களாகவும் இருந்தனர்.

அச்சுவாகன மேறி காகிதப் புத்தகங்களின் வருகையோடு புத்தகக் காதலர்களின் எண்ணிக்கையில் அதிகரிப்பு ஏற்படத்தொடங்கியது. 19 ஆம் நூற்றாண்டின் பிற்காறுகளிலும் 20 ஆம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியிலும் ஏற்பட்ட புத்தகங்களின் வெகுசனமயமாக்கம் புத்தகக் காதலராகும் வாய்ப்பை அனைவருக்கும் சாத்தியமாக்கியது. இதன் தொடர்ச்சியாக புத்தகக் காதலர்கள் குறித் ததான் சமூகத் தின் தன்மையும்



மாற்றமடைந்தது. ‘புத்தகக் காதலர்’ என்று பொதுவான சொல்லில் குறித்துவிட்டேன். உண்மையில் Bibliomaniac, Bibliophiles, Bibliolater, Bookaholic, Bookworm, Book lover, Bookman என்று பலனிலைப்பட்ட நுண்ணிய வேறுபாட்டுதன்மை கொண்ட புத்தகநேசர்கள் இருக்கின்றனர். இவை தவிர Abibliophobia, Bibliobibuli, Bibliognost, Biblioklept, Bibliomancy, Bibliophage, Bibliopole, Bibliosmia, Bibliosoph, Bibliotaph, Bookarazzi, Bookbosomed, Epeolatry, Librocubicularist, Omnilegent, Readgret, Shelfrighteous, Tsundoku என வழக்கில் அறிந்திராத தொகையை இணையம் பட்டியலிடுகிறது. இத்தனை வகையானவர்கள் எமது சூழலிலும் இருக்கின்றபோதிலும் எமக்கு எல்லோரும் ‘புத்தகக் காதலர்’ தான். Book Collector எனப்படும் புத்தக சேகரிப்பாளர்களையும், புத்தகக் காதலர் என்ற அர்த்தத்திற்குள்தான் நாம் அடக்கி வைத்திருக்கிறோம்.



‘புத்தகக் காதலை’ வரையறை செய்வது காதலை வரையறை செய்வது போலவே சிரமமான விடயம். சில உளவியல் சங்கங்கள் இதை ஒரு மன்னோயாகக் கூட கருதுமளவுக்குத் தீவிரமான, குழப்பமான, புரிந்து கொள்ளச் சிரமமான பல இயல்புகள் கொண்டவராகப் புத்தகக் காதலர்கள் இருக்கிறார்கள். பருமட்டாக நான் மிகப் பொதுமையான எடுகோள் ஒன்றை வரையறையை செய்ய முயற்சிக்கிறேன். புத்தகங்களின் மீதான அதீத ஆர்வம் அல்லது அவற்றைப் பற்றிய ஆழமான அறிவு ஒரு நபரைப் ஒரு புத்தகக் காதலராக ஆக்குகிறது. ஒரு புத்தகக் காதலர் வழக்கமாக ஒரு பெரிய புத்தகத் தொகுப்பைச் சொந்தமாகக் கொண்டிருப்பார். எந்த ஒரு புத்தக விற்பனை நிலையங்களுக்குச் சென்றாலும் குறைந்தது ஒரு புத்தகத்தையாவது வாங்காமல் புத்தகக் கடையை விட்டு வெளியேற விரும்பமாட்டார். ஒரே புத்தகத்தின் பல பதிப்புகளையும் பல வடிவமைப்புகளில் வந்தவற்றையும் அவர் வாங்கிக் கொண்டே இருப்பார். வாசகராக புத்தகத்தை வாசிப்பதில் மட்டும் அகமகிழ்ந்து கொள்பவர்ல்ல அவர். புத்தகங்கள் தொடர்பான சுலபவற்றையும் நூலகங்கள் மற்றும் புத்தகக் கடைகளையும் அவை பற்றிய கடைகளையும் அவர் விரும்புவார். புத்தகக் கடை அல்லது நூலகத்தில் உலாவுவதையே பெரிதும் விரும்புவார்.

எல்லா இடங்களிலும் புத்தகங்கள் குறித்தே கதைப்பவராக இருப்பார். தனிப்பட்ட பறுலக விடயங்கள் அனைத்திலும் புத்தகங்களுக்கே முதன்மை அளிப்பவராக இருப்பார். இவ்வாறு இதனையொத்த பல விடயங்களைக் குறித்துக்கொண்டே போகலாம். இத்தனை சொற்களில் எழுதியதைவிட பொதுப்புத்தியில் வழக்கிலுள்ள ‘புத்தகப் பூச்சி அல்லது புத்தகப் பழு’ என்ற கொஞ்சம் தராதரம் குறைந்த அல்லது முட்டாள்த் தனத்துக்கு நெருக்கமான சொல் உங்களுக்கு அவர்களை இலகுவாக அடையாளங்காட்டும்.

இங்கேதான் புத்தகச் சேகரிப்பாளர்கள் புத்தகக் காதலர்களிலிருந்து வேறுபடுகிறார்கள். நூல்களைத் தேடுதல், அவை இருக்கும் இடத்தை அறிதல், அவற்றைப் பெறுதல், ஒழுங்குபடுத்தல், விபரப்பட்டியல் தயாரித்தல், பேணுதல் எனப் பொதுக் கூறுகளை உள்ளடக்கி இருந்தாலும் அவற்றை தொழில் முதலீடாகக் கருதிக் களாஞ்சியப்படுத்தல், காட்சிக்கு வைத்தல், அவற்றைப் பயன்படுத்தக் கட்டணம் அறவிடல் அல்லது விற்பனை செய்தல் என்ற நோக்கங்கள் புத்தக சேகரிப்பாளரிடம் இருக்கும். தமிழ்ச் சூழலில் மிக அரிதாகக் காணப்பட்டாலும் ‘புத்தக சேகரிப்பாளர்கள்’ மேலைத்தேயங்களில் செழிப்பான தொழில் முனைவோர்களாகவும் ‘புத்தக சேகரிப்பு’ மிக லாபகரமான தொழிலாகவும் இருக்கிறது. தமிழ்ச் சூழலில் ரோஜா முத்தையா அவர்களை ஒரு புத்தக சேகரிப்பாளராக அடையாளப்படுத்தலாம். உண்மையில் புத்தக சேகரிப்பாளர்களின் வாடிக்கையாளர்களே புத்தகக் காதலர்கள்.



தமிழ்ச் சூழலில் அண்மைக்காலம்வரை கணிசமான எழுத்தாளர்கள், ஆய்வாளர்கள் புத்தகக் காதலராக இருந்திருக்கிறார்கள். எனினும் பெரும்பான்மையான புத்தகக் காதலராக வாசகர் என்ற தரப்பிலிருந்தே உருவாகினார்கள். பெரும்பாலும் புத்தகக் காதலரிடமிருந்து புத்தகங்களைக் காக்கும் காவலராகவே இருக்கின்ற நூலகர்களிலும்

கணிசமான புத்தகக் காதலர்கள் உள்ளனர். வெகுசனப் புதினங்களின் வரவு அதுவரை புத்தகங்களின் உலகிற்குள் நுழைய வாய்ப்பற்றிருந்த பெண்களை புத்தகக் காதலர்களாக ஆகும் சந்தர்ப்பத்திற்கு வழிகோலியது. இன்றுவரை புத்தக உலகின் பெரும் பகுதி இந்த வெகுசன புதினங்களிலும் அதனுராடாக பெண்களினாலுமே இயங்குகிறது. எனினும் சமூகத்தில் இன்றும் நீடித்திருக்கும் ஆணாதிக்க நடைமுறை பெண்கள் புத்தக காதலர்களாக ஆகுவதற்குப் பல தடைகளை உருவாக்கி வைத்திருக்கிறது என்பதைக் குறிப்பிட்டே ஆகவேண்டும். அதையும் எதிர்கொண்டு புத்தகக் காதலர்களாக ஆகியிருக்கும் பெண்களையும் எமது சமூகம் பல்வேறு அன்றாடப் பிரச்சினைகளைக் கொடுத்து விலகியோட வைக்கின்றது. அவற்றிலிருந்து மீறும் பெண்கள் தலைமுறை தலைமுறையாக அறிவைப் பரப்பும், பகிரும் செயற்பாட்டில் முக்கியமான உள்ளுரு மாற்றங்களைக் கொண்டு வருபவர்களாக ஆகியிருக்கிறார்கள். அவர்களின் பங்களிப்பின்றி அறிவு வீட்டிடற்குள் தங்க முடியாது.

இந்த “புத்தகப் பூச்சிகளின்” தனித்தனியான பெரிதும் வெளித்தெரியாத சேமிப்புகளிலேதான் புத்தகங்களின் தொடர்ச்சிக்கும் பரவலுக்குமான மரபணு ஒளிந்திருக்கிறது. அரசியல் மற்றும் கருத்தியல் ஆதிக்கம் நூலக மற்றும் ஆவணங்களை அழித்துத் தடைசெய்து, மறைக்கின்ற விடயங்களை மீளவும் உரையாடலுக்குள் கொண்டுவர அவை உதவிக்கொண்டே இருக்கின்றன. ஆவணமாக்கல் எனும் செயற்பாடு வரலாற்றை உருவாக்குவதில் முக்கியமான பங்கை ஆற்றுகின்றது. புத்தகக் காதலர்களின் தனிப்பட்ட சேகரிப்புகள், ஆவணமாக்கலை நிறுவனமாக்கம் செய்கின்ற அமைப்புகளின் அரசியல் வெளிக்கு அப்பால் நிகழ்பவை. அவர்கள் நிறுவனமயப்படுத்தப்பட்ட வரலாறுகளில் தவறுகின்ற, தவிர்க்கின்ற ஒரு ஆவணமாக்கலை தமது விருப்பார்வத்தின் மூலம் ஆற்றுகிறார்கள். இவை வரலாற்றின் இடைவெளிகளை இட்டு நிரப்பவும், அரசியலை மாற்றவும் பங்களிக்கக் கூடியவை. புத்தகக் காதலர்கள் புத்தகங்களில் எழுதும் குறிப்புகள், புத்தகங்களை வாங்கிய இடம், அல்லது அது சார்ந்த அனுபவங்களை எழுதிவைக்கும் குறிப்புகள் உள்ளுரப் பண்பாட்டின் வரலாற்றை அறியும் திறப்புகளாக மாறுகின்றன. சிலரிடம் அமைந்து விடும் அரிதான புத்தகங்களின் சேகரிப்புகள், ஆளுமைகளை மதிப்பிடுவதிலும், குறித்த காலகட்டங்களை இன்னும் ஆழமாக விளங்கிக் கொள்ளலும் உதவக் கூடியன.



ஆயினும் புத்தகக் காலைர்களுக்குச் சமூகத்தில் நிலவும் மதிப்பு என்னவாக இருக்கின்றது? நமது சமூகம் புத்தகங்களைக் காவித் திரிபவர்களை என்னவாகப் பார்க்கின்றது? உண்மையில் நாம் புத்தகச் சேகரிப்பாளர்களையும் அவர்களின் விருப்பார்வத்தையும் மதிப்பதென்பது நமது சமூகம் புத்தகப் பண்பாட்டைப், புத்தகங்களை எப்படி மதிக்கிறது என்பதை அளவிடுவதற்கான அளவுகோல். புத்தகங்களைச் சேகரிப்பதில் ஈடுபடுவர்களின் ஆர்வத்தை சமூகமாக நாம் விளங்கிக் கொள்ள வேண்டும், அவர்கள் நம் உள்ளூர் அறிவை உற்பத்தி செய்வதில் பெரும் பங்களிப்பைச் செய்கிறார்கள். அவர்கள் எமது சமூகத்தின் புறச் சூழலை மாற்றுகிறார்கள். அவர்கள் வீடுகளும் சேகரிப்பு மையங்களும் எவ்வளவுக்கு எவ்வளவு அதிகமாகின்றதோ அவ்வளவுக்கு அவ்வளவு புத்தகங்கள் எமக்கு நெருக்கமாக வரும். அது அறிவுருவாக்கச் செயற்பாட்டில் தனக்கருகிலிருப்பவர்களைச் சிந்திக்கவும் செயற்படவும் தூண்டும் வெளிகளாக மாறும். நாம் முன்னேறிய சமூகமாக உருவாகுவதில் புத்தகக் காலைர்கள் தனித்துவமான பங்களிப்பை ஆற்றினார்கள், ஆற்றுவார்கள். அவர்களின் செயலை மதிப்பதும் அந்தச் செயலின் விளைவுகளைப் பகிர்வதும் நாம் கூட்டாக ஆற்ற வேண்டிய சமூகச் செயல்.

கீலை

வாசிப்பு மாதத்தை முன்னிட்டு சிறுகள் அமையம் நடாத்தும்

## சிறுக்கதைப்போட்டி



1. 400 - 500 வரையிலான சொற்கள் மட்டும் காணப்பட வேண்டும்.
2. சிறுக்கதைகளை கரு சுறுக விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தக் கூடியதாக இருக்க வேண்டும்.
3. தபால் மூலம் அல்லது மின்னஞ்சல் மூலமாக அனுப்பப்பட வேண்டும்.
4. மின்னஞ்சல் ஊடாக அனுப்புவர்கள் WORD / PDF வாடில் அனுப்ப வேண்டும்.
5. 35 வயதிற்கு உட்பட்டவர்கள் மட்டும் பங்குபற்ற முடியும்.

தயால் : 21/1A, யாடசாலை வீதி, கோண்டாவில் மேற்கு.

E-mail - sirukukalinfo@gmail.com

sirukukal.org

**சிறுக்கதைகள் அனுப்ப வேண்டிய கேற்றித் திதி - 10.11.2020**

பெறுமதியான பிரசுக்களும் சான்றிதழ்களும் வழங்கப்படும்.





## வளரும்போதே அறிவையும் கொஞ்சம் தேடுவோம் வாருங்கள்!

சன்னாகம் பொது நாலக வெள்ளி மலை திதி 18.11.2019

அன்புள்ளங்களே! நீங்கள் பாடசாலை மாணவர்கள். இப்பொழுது பாடசாலையும், பள்ளித்தோழர்களும், படிப்பும், விளையாட்டும், வீட்டுப்பாடமும் என்றே பெரும்பாலான நேரத்தை உங்கள் அன்றாட வாழ்வில் கழித்துக்கொண்டிருக்கிறீர்கள். உங்கள் பெற்றோரும் நீங்கள் வளர்ந்ததும் வைத்தியராகவோ, பொறியியலாளராகவோ, சட்டத்தரணியாகவோ, ஆசிரியராகவோ வரவேண்டும் என்ற கனவோடுதான் உங்களை ஒவ்வொரு நாளும் பாடசாலைக்கு அனுப்பிவைக்கின்றார்கள். உங்களில் பலருக்கும் அது புரிந்திருக்கும்.

உங்களில் சிலர் மற்ற மாணவர்களைவிட அதிகம் அறிந்திருக்கவேண்டும் என்ற ஆர்வத்துடன் இரவு நெடுநேரம் விழித்திருந்தோ, அதிகாலையில் மற்றவர்கள் விழித்தெழுவதற்கு முன்பே விழித்தெழுந்திருந்தோ படித்து வகுப்பில் முதன்மை மாணவர்களாக இருப்பிரகள். வேறும் சிலர் இத்தகைய வகுப்பறைப் போட்டிகளில் அக்கறைப்படாமலும், ஏதோ பெற்றோரினதும் ஆசிரியரினதும் ஆக்கினை தாங்காமலும் படித்துத்தானே ஆகவேண்டும் என்ற நிலையில் பாடசாலைக்குப் போய் வருவீர்கள். சனி, ஞாயிறு உங்களுக்குக் கொண்டாட்டமாக இருக்கும். சோதினை காலத்தில்தான் கொஞ்சம் வயிற்றைக் கலக்கும்.



காலம் கடந்து போகின்றது. பாடசாலைக்கல்வி, பல்கலைக்கழகக் கல்வி என்று கிட்டத்தட்ட பதினெண்து வருடங்களாக விழுந்து படித்தபின்னர் நீங்கள் நல்ல நிலையில் சமூகத்தில் அங்கீகாரம்பெற்ற கௌரவமான தொழில்பெற்று வாழுகின்றீர்கள். அதே வேளையில், உங்கள் வகுப்பில் அடிமட்டத்தில் இருந்த உங்கள் வகுப்பறைத் தோழனும் சமூகத்தில் மிக நல்ல நிலையில் வாழ்வதைக் காணும் வாய்ப்பு உங்களுக்கு ஏற்படுகின்றது.

இது எப்படிச் சாத்தியம் என்று நினைக்கின்றீர்கள்? இதனை மேம்போக்காக ‘விதி’ என்று சொல்லி ஒதுக்கிவிடுவீர்களா? கூடாது. உயர்நிலைக்கு வருவதற்கு அந்த மாணவனுக்கும் ஏதோவொரு வழி கிட்டியுள்ளதல்லவா? இது எப்படிச் சாத்தியம் என்பதற்கு அறிவுபூர்வமானதொரு காரணம் உள்ளது. ஆழமாகச் சிந்தித்தால் அது உங்களுக்குப் புலப்படும். இன்று அதைப்பற்றித் தான் உங்களிடம் பேசப்போகின்றேன்.

நீங்கள் சிறுவயது முதல் கற்கும் கல்வி பற்றிய ஒரு கோட்பாடு உண்டு. பாடசாலைக் கல்வி, திட்டமிட்ட முறையில் உலக அறிவை உங்களுக்குச் சிறப்பான பாடவிதானத்தின் ஊடாகப் புகட்டுகின்றது. அதற்காகப் பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர்களின்மூலம் அவ்வறிவு படிப்படியாக உங்கள் மூளைக்குச் செலுத்தப்படுகின்றது. வீட்டுப் பாடங்கள் மூலமும், டியூன்கள் மூலமும் அவை உங்களால் உரமேற்றப்பட்டு மனதில் இறுக்கமாகப் பதியம்வைக்கப்படுகின்றது. பாடசாலைகளில், உயர்கல்வி நிறுவனங்களில், பல்கலைக்கழகங்களில் அந்த அறிவு படிப்படியாக விரிவடைந்து உங்கள் வாழ்க்கையைச் செப்பணிட்டு வளர்க்க, முன்னேற மிகவும் உதவுகின்றது.

ஆயினும், கடலெனப் பெருகிவழியும் உலகின் அனைத்து அறிவும் பாடசாலைக் கல்வியின் மூலம் உங்களை வந்தடைவதில்லை. தேர்ந்தெடுத்த விடயங்களே உங்களுக்குப் பாடநூல்களின் வாயிலாக வழங்கப்படுகின்றன. அதனைச் சற்று அகலமாக உப பாடநூல்கள் உங்களுக்குப் புகட்டுகின்றன. எஞ்சிய அறிவு உங்கள் வாழ்க்கையில் எவ்வாறு வந்து சேர்கின்றது என்பதை நீங்கள் சிந்தித்ததுண்டா? எனக்குத் தெரிந்ததொரு உதாரணத்தைச் சொல்கிறேன். யாழிப்பாணத்தில் புங்குடுதீவில் ‘சர்வோதயம்’ என்றொரு சமூகத் தொண்டு நிறுவனம்



இருக்கிறது. அதன் தாபகர் தான் அமரர் க.திருநாவுக்கரசு. எட்டாம் வகுப்பு வரைதான் அவர் படித்தார். அதன் பின்னர் சமூகசேவைக்காகத் தன்னை முழுவதும் அர்ப்பணித்துவிட்டார். அதன் பின்னர் அவர் கற்றெல்லாம் அறிஞர்களின் அறிவுநூல்கள் தான். அவர் வாடகைக்கார் சாரதியாகச் சிலகாலம் பணியாற்றினார். வாடகைக்காக மரத்தடியில் அவர் காத்திருக்கும் வேளைகளில் அரட்டை அடிக்காமல் தான் வாங்கிச்சேர்த்த புத்தகங்களை வாசிப்பதில்தான் அவர் செலவிட்டார். அவரது வாடகைக்கார் ஒரு நடமாடும் நூலகமாகவே தோற்றமளித்தது. அவரை பின்னாளில் பெலஜியம் நாட்டின் அரசு குடும்பத்தினர் அழைத்து கெளரவித்திருந்தனர். பள்ளிப்படிப்பை சிறுவயதில் துறந்த அவர் பின்னாளில் 1994இல் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் சுவாமி விவேகானந்தர் விழாவில் கற் றோர் முன் னிலையில் சிறப்புரையாற்றும் வாய்ப்பையும் பெற்றிருந்தார். அவரின் பின்னால் ஒரு காலகட்டத் தில் வடமாகாணத்தின் அரசு அதிகாரிகளே திரண்டுநின்று அவரது சமூக வேலைத்திட்டங்களுக்கு ஆதரவு வழங்கினார்கள். இவரது மேடைப் பேச்சுக்கள் மிகவும் தரம் வாய்ந்தவை. பாடசாலையில் கிட்டாத தனது அறிவை வளர்த்துக்கொள்ள யாழ்ப்பாணப் பொது நூலகமே காரணமாக இருந்தது என்று அடிக்கடி என்னிடம் கூறிவந்தார்.



அமரர் க.திருநாவுக்கரசு போலவே எம்மத்தியில் பல படிக்காத மேதைகள் வர்த்தக பிரமுகர்களாகவும், சமூக சேவையாளர்களாகவும் சிறந்த மேடைப் பேச்சாளர்களாகவும், உயர்ந்த நிலையில் வாழ்ந்து மறைந்திருக்கிறார்கள். கூர்ந்து பார்த்தீர்களாக இருந்தால் உங்கள் அயலிலேயே அத்தகைய பலரை உங்களால் இனம்காண முடியும். எப்பொழுதும் அறிவை வளர்க்கும் நோக்குடனேயே நீங்கள் காலையில் கண்விழிக்கவேண்டும். வகுப்பில் முதல் மாணாக்கர்களாக வந்தால் தான் வாழ்வில் ஜெயிக்கலாம் என்றில்லை. வாழ்வில் விடாமுயற்சியுடனும், பரந்த நூல் வாசிப்பு அறிவுடனும் வளர்ந்தால், எவருமே வாழ்வில் உயர்நிலையை அடையலாம் என்ற நம்பிக்கையை நீங்கள் வளர்த்துக்கொள்ளுங்கள்.



இங்கே நான் அறிவென்று குறிப்பிட்டு வருவது பாடநூல்களினாலும், ஆசிரியர்களின் வழிகாட்டுதலாலும் உங்களுக்குக் கிடைக்கும் கல்வி அறிவை மாத்திரம் அல்ல.

அன்றாட கல்விச் செயற்பாடுகளுடன் பரந்ததும் விரிவானதுமான பொதுஅறிவையும் சிறுவயது முதலே கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் பெற்றுக்கொண்டால் தான் நீங்களும் பின்னாளில் மேதைகளாகலாம். வாழ்க்கையில் ஆயிரத்தோடு ஆயிரத்தொன்றாக எண்ணிக்கையில் மாத்திரம் வாழ்ந்துவிட்டுப் போகாமல், நீங்கள் வளர்ந்ததும் அந்த ஆயிரத்தில் ஒருவராகத் தனித்துவத்துடன் வாழ்ந்து உங்களை நீங்கள் சார்ந்த சமூகம் அதிசயித்துத் திரும்பிப்பார்க்கச் செய்ய என்ன செய்யலாம் என்பதே அடுத்த கேள்வி.

அது தான் “கண்டதும் கற்கப் பண்டிதனாவான்” என்று எங்கள் முன்னோர்கள் சொன்ன மகாவாக்கியத்தின் அர்த்தமாகும். வாசிப்பு என்பது பாடப் புத்தகங்களைப் படிப்பது மாத்திரமல்ல. சிறுவர் சஞ்சிகைகள், விறுவிறுப்பான நாவல்கள் என்று முதலில் உங்கள் ஆர்வத்தை வாசிப்பில் வளர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். அப்படியானதொரு ஆர்வத்தை புத்தகங்களின் பால் செலுத்தினால், பின்னாளில் புத்தகத்தைத் தூக்கியதும் தூக்கம் வரும் நிலை மறைந்துவிடும். இதற்கான பயிற்சியை வாசிப்புப் பழக்கம் உங்களை அறியாமலேயே உங்களுக்கு வழங்கிவிடும். இதன்பின்னர் நீங்கள் ஒருநாளேனும் புத்தகத்தின் துணை இல்லாமல் வாழுமுடியாது போய்விடும்.

இன்று இதனை தமிழ்ச் சமூகத்தில் உங்களால் சுதந்திரமாகவும், எளிதாகவும் செய்யமுடியாது போவதற்குப் பல காரணங்கள் உள்ளன. அதனால் தான் இலங்கையில் தமிழர்களிடையே கல்வித்தரத்தில் பின்னடைவும், வாசிப்பின்பால் ஆர்வமின்மையும் தோன்றுகின்றன. வாசிக்க யாரும் முன்வராமையால் நல்ல பல நூல்கள் பரவலாக வெளிவராமல் போய்விடுகின்றன. நூல்கள் வெளிவராமையால் நூல் பதிப்பகங்கள் இலங்கையில் நலிந்துபோய்க் கிடக்கின்றன.

இவை எல்லாம் ஏன் நடக்கின்றன என்று சிந்தியுங்கள். உங்களுக்கு வழிகாட்டிகளாக இருக்கும் ஆசிரியர்களில் பலர், பாடப் புத்தகங்களுக்கு அப்பால் புத்தக வாசிப்பில் ஈடுபாடு காட்டுவது குறைவு. அவர்களே



தாங்களாக வாசிக்க விரும்பாதபோது, உங்களை எப்படி நல்ல வாசகராக மாற்றத் துணிவார்கள்? உங்கள் பாடசாலை நூலகத்தில் பணிபுரியும் நூலகரிடம் வாசிப்புப் பழக்கம் இல்லாதபோனால் அவரும் உங்களை வளர்க்க முயற்சி எடுக்கமாட்டார் அல்லவா? நூலகரின் பணி பூதம் புதையலைக் காப்பது போன்று புத்தகங்களைப் பாதுகாத்து வைப்பதல்ல. தனது புனிதப் பணியின் மூலம் குறைந்தபட்சம் சில நல்ல இளம் வாசகர்களையாவது ஆண்டுதோறும் உருவாக்கும் வலிமை அவரிடம் தேங்கிக்கிடக்கின்றது. அதனை இன்றுள்ள பெரும்பாலான நூலகர்களே அறியாதுள்ளனர்.

ஆசிரியர்களையும் நூலகர்களையும் விட மிக முக்கியமான பங்கை உங்கள் பெற்றோரே வகிக்கின்றார்கள். சிறுவயதில் நீங்கள் வீட்டில் குளப்படி செய்தால், அவர்கள் உங்களை ஒரிடத்தில் இருத்தி பாடப்புத்தகத்தைத் திணித்து அசையவிடாமல் இருத்திப் படிக்கவிடுவார்கள். உங்களுக்கு அது தண்டனையாக அமைந்துவிடும். இதுவே காலக்கிரமத்தில் ஒரு புத்தகத்தை வாசிப்பதே தண்டனை என்றாகிவிடும். புத்தகமும் காலக்கிரமத்தில் உங்கள் எதிரியாகிவிடும். பாடப் புத்தகத்தைக் கரைத்துக் குடித்து, நீங்களும் பெரியதொரு பதவியில் தொழில்வாய்ப்பிற்காக அமர்ந்துவிடுவீர்கள். ஆனால், பொது வாசிப்பில் ஏற்படும் இன்பத்தை, பரந்த வாசிப்பு அறிவினால் நீங்கள் பெற்றிருக்கக்கூடிய நட்பை, அந்த அழகிய இனிய உலகத்தைத் தரிசிக்காமலே நீங்கள் முதுமையை அடைந்துவிடுவீர்கள்.

ஒரு வெள்ளிக்கிழமை நீங்கள் அம்மாவின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க கோவிலுக்குப் போகிறீர்கள். அங்கே அம்மா நவக்கிரகங்களைச் சுற்றி வலம் வந்து வணங்குகிறார். அவருக்கு நவக்கிரக தோஷமாம். நீங்களும் அம்மாவின் காலடித் தடத்தைப்பற்றி நவக்கிரகங்களைச் சுற்றி வருகிறீர்கள். நீங்கள் ஒரு புத்தகப்பிரியராக இல்லாதிருந்தால் இந்தச் சம்பவம் இத்துடன் நின்று போய்விடும். ஆனால் நீங்களோ ஒரு நல்ல வாசகர். அறிவியல் நூல்களையும் சிறுவர் நூல்களையும் தேடித்தேடி வாசிப்பவர். பாடசாலையில் அண்டவெளி பற்றிப்படித்தபோது, பூமியையும், சந்திரனையும், பிற கோளங்களையும் பற்றிப் படித்திருக்கிறீர்கள். போதாக்குறைக்கு எழுத்தாளர் செங்கைஅழியானின் ‘சந்திரனின் கதை’ என்ற நூலையும் நீங்கள் கருத்துஞ்சிப் படித்துமுடித்துவிட்டார்கள். இப்பொழுது அம்மாவுடன் கோவிலுக்குச் சென்று வந்த உங்கள் கதை

தொடர்கின்றது. சந்திரனின் கதையில் கலாநிதி குணராசா குறிப்பிடும் கிரகங்களைத்தானே கோவிலில் பக்தி சிரத்தையுடன் அம்மாவுடன் சேர்ந்து சுற்றிவந்திருக்கிறீர்கள்? ஏற்கெனவே வாசித்திருப்பதால் அது பற்றி அம்மாவிடம் விளக்கம் கேட்கிறீர்கள், அவரிடம் தெளிவான விளக்கத்தைப்பெற முடியவில்லை. அப்பாவிடம், அண்ணாவிடம், ஆசிரியரிடம் என்று பலரிடமும் கேள்விகளைக் கேட்பீர்கள். தெளிவான அறிவியல் கருத்தைப் பெற்றதும் உங்கள் சந்தேகம் தெளிகின்றது. இப்பொழுது புதியதொரு உலகத்தைத் தரிசிக்கத் தொடங்கிவிடுவீர்கள். உங்கள் பரந்த வாசிப்பு இதற்கான வழியை உங்களுக்கு ஏற்படுத்திக் கொடுக்கின்றது. அது உங்களை மேலும் மேலும் புதிய விடயங்களைத் தேடிச்செல்ல வழியமைக்கின்றது. பொதுவாசிப்பு, உங்களைச் சுற்றியுள்ள பல திரைகளை நிக்குகின்றது. தெரிந்ததிலிருந்து தெரியாததைக் கற்கத் தொடங்குவீர்கள். இனிப் புதியதொரு அறிவியல் அணுகுமுறையை உங்கள் சிந்தனை உங்களுக்கு வழங்கும். அது மற்றவர்களிடமிருந்து உங்களை வேறுபடுத்தி, உயர்த்திக்காட்டும். புதிய அறிவோர் வட்டமொன்றினுள் நீங்கள் உள்வாங்கப்படுவீர்கள். அதுவே வாசிப்பின் மக்குத்துவம்.

இந்தக் கட்டுரையை வாசிக்கும் நீங்கள் ஏற்கெனவே ஒரு நல்ல வாசகராவதற்குரிய பாதையைக் கண்டுகொண்டிருக்கிறீர்கள் என்பதை நான் அறிவேன். இல்லாதுபோனால் இந்தப் பந்தி வரை எனது எழுத்துக்கள் உங்களை வாசிக்கத்தூண்டியிராது. வாசிப்பில் ஏற்பட்டுள்ள ஆர்வமே உங்களை இக்கட்டுரையின் பால் ஈர்த்துள்ளது. அந்த ஆர்வமே இந்தக் கட்டுரையின் வாயிலாக இலங்கையிலுள்ள உங்களையும் லண்டனிலுள்ள என்னையும் இணைத்திருக்கிறது. என்னைப்போல பலரை உங்கள் வாசிப்பு உலகம் விரைவில் அறிமுகப்படுத்தும். நீங்கள் அறிந்த விடயங்களை புத்தகம் வாசிப்பதில் அக்கறையில்லாத உங்கள் நண்பருக்கு தெரியப்படுத்துங்கள். அவரையும் அந்த நூலை வாசிக்கத் தூண்டுங்கள். இருவரும் வாசித்த ஒரு நூலைப்பற்றி ஆற அமர இருந்து உரையாடுங்கள். அதில் சொல்லப்பட்டவற்றில் எழும் சந்தேகங்களை உங்கள் ஆசிரியருடன் கதைத்துத் தெளிவுபடுத்திக்கொள்ளுங்கள்.

இப்படித்தான் ஒரு நல்ல வாசகன் உலகில் உருவாகுகின்றான். அந்த நல்ல வாசகன் ஏன் நீங்களாக இருக்கக்கூடாது? சிந்தியுங்கள். ஃஃபீ



# நூல்தேட்டம்:

## சமுத்தமிழரின் தேசிய நூல் விபரப்பட்டியல்

**2002 முதல்  
வெளவருக்கன்றது**

**தமிழ்யல் ஆய்வாளர்களே!**

இலங்கைத் தமிழர்களால்  
உலகளாவிய ரீதியில் எழுதப்பட்ட  
தமிழ் நூல்களைப் பற்றிய நாலியல்  
தகவல்களை குறிப்புரையுடன் வழங்கும்  
இவ்வாத்துணை ஆவணம் உங்கள் இல்ல  
நூலகத்தில் இருப்பதை உறுதிப்படுத்திக்  
கொள்ளுங்கள்.



**நூலகர்களே!**

உங்கள் நூலகங்களில் இப்பெருந்தொகுப்பு  
உசாத்துணைப் பிரிவில் முழுமையாகச் சேகரிக்கப்படுவதை  
உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

**சமுத்துப் படைப்பார்களே!**

உங்கள் பல்துறைப் படைப்புக்கள் அனைத்தும்  
நூல்தேட்டம் தொகுதிகளில் குறிப்புரையுடன் புதிவு  
செய்யப்படுவதை உறுதிசெய்து கொள்ளுங்கள்.



**கிடைக்குமிடம் :**

குமரன் புத்தக ஒல்லம்  
39, 36ஆவது ஓழுங்கை,  
வெள்ளுவத்தை,  
கொழும்பு-6.

பூபாலஸிங்கம் புத்தகசாலை  
202, 340, செட்டியார் தெரு,  
கொழும்பு-11

எங்கட புத்தகங்கள்  
906/23, பருத்தித்துறை வீதி,  
நல்லூர்,  
யாழ்ப்பாணம்.

ReeCha

ORGANIC FARM (PVT) LTD.

GROWING ORGANIC TOGETHER



SLS 1324:2018

## REECHA ORGANIC FARM

ReeCha Dining offering delicious and wide varieties of traditional, delicious and organic Breakfast, Lunch and Dinner. All the products grown on our farm are taken daily to ReeCha Dining to assure freshness and healthiness for the guests.

ReeCha offers you to be immersed in the world of Organic Agriculture, Aqua Culture, Api Culture, Mushroom Culture and verity of Livestock with guided tours.

Adventure games for individuals and groups which can let out team coordination and game spirits in you.

### SERVICES

- Organic Farming
- Jungle Dining
- Adventure Games

இயக்கச்சியில்,  
எம்மவர்களால் எமக்காக,  
ReeCha சேன பண்ணையில்,  
சாகச விளையாட்டுக்கள்,  
இயற்கை சூழலில் உனவு,  
பர்வதை அனுபவங்கள்,  
அகைத்தும் ஓரிடத்தில்.  
இயற்கையோடு ஒன்றிகணந்து  
வாழ்வோம்! வளர்வோம்!



ஓன்றுகூடல்கள்,  
கடுமென நிகழ்வுகள்,  
சுற்றுலா பொழுதுகள்,  
அனுபவம் வாய்ந்த உத்தியோகத்தர்களின் வழிகாட்டில்  
சிறப்பாக ஒழுங்கு செய்யப்படும்.

Harikanan, Jaffna.

FACE BOOK | CALL US TODAY

+94 77 492 2888

[WWW.FACEBOOK.COM/GROWINGORGANICTOGETHER](https://www.facebook.com/growingorganictogether)

இச் சஞ்சிகை எங்கட புத்தகங்கள் ஸ்தாபனத்தால் இல. 672B, கே.கே.எஸ் வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்னும் முகவரியில் அமைந்துள்ள கரிகனன் அச்சக்தத்தில் 22.10.2020 இல் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.